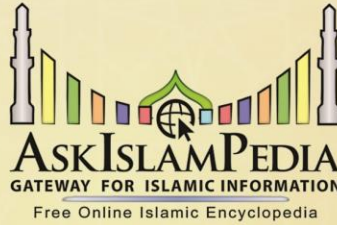


Volume-1

1 / 8

6000 چھ ہزار قرآنی کلمات

معہ سہ لسانی ترجمہ | عربی، اردو، انگریزی، رومن



حافظ ارشد شیعہ عمری مدنی فقہ



قرآنی عربی گرامر + 6000 قرآنی کلمات

معہ سہ لسانی ترجمہ

(عربی، اردو، انگریزی، رومن)

Volume: 1

1/8

مشكاة المصابيح لكلمات القرآن الكريم

A Niche for Lamps of Quranic Vocabularies

Volume: 1

Mumtahina to Naas

سورة الممتحنة – سورة الناس

☆ عربی معنی السراج المنیر سے لیا گیا ہے، اردو محمد جونا گڑھی رحمہ اللہ کے ترجمے کو بنیاد (base) بنا کر لیا گیا ہے اور انگلش صحیح انٹرنیشنل سے لیا گیا ہے۔

☆ The Arabic meanings and explanations have been taken from Assiraj Almuneer, the Urdu meanings have been taken from the translation of Muhammad Junagadi rahmatullaah alaih and the English meanings have been taken from Sahih International.

6000 Quranic Words

شیخ ارشد بشیر عمری مدنی

Shaikh Arshad Basheer Umari Madani

Hafiz, Aalim, Faazil (Madina University, KSA), MBA.
Founder & Director of AskIslamPedia.com
Chairman: Ocean The ABM School, Hyd.
+91 92906 21633 (whatsapp only)

سورة الممتحنة

مدنية / ترتيبها 60 / آياتها 13

1

**Quranic
word**

أَوْلِيَاءَ

**Arabic
Meaning**

خلصاء وأحباء

**English
Meaning**

As allies

**Urdu
Meaning**

دوست
Dost

5033

**Quranic
word**

تُلْقُونَ

**Arabic
Meaning**

تفضون

**English
Meaning**

Extending

**Urdu
Meaning**

تم پیغام بھیجتے ہو
Tum paighaam bhejte ho

**Quranic
word**

أَنْ تُوْمِنُوا

**Arabic
Meaning**

لأجل إيمانكم

**English
Meaning**

Because you believe in Allaah

**Urdu
Meaning**

تا کے تم ایمان رکھتے ہو
Taake tum eemaan rakhte ho

**Quranic
word**

ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ

**Arabic
Meaning**

أخطأ طريق الهدى

**English
Meaning**

Strayed from the soundness of
the way

**Urdu
Meaning**

وہ راہِ راست سے بہک جائے گا
Wo raahe raast se bahek jaaega

**Quranic
word**

يَتَّقِفُواكُمْ

**Arabic
Meaning**

يظفروا بكم

**English
Meaning**

They gain dominance over you

**Urdu
Meaning**

وہ تم پر قابو پالیں
Wo tum pār qaabu paalein

**Quranic
word**

وَيَبْسُطُوا

**Arabic
Meaning**

يمدوا

**English
Meaning**

And they extend

**Urdu
Meaning**

اور وہ درازی کیے
Aur wo Darazi kiye

**Quranic
word**

يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ

**Arabic
Meaning**

يفرق بين المطيعين، والعاصين

**English
Meaning**

He will judge between you

**Urdu
Meaning**

تمہارے درمیان فیصلہ کر دے گا
Tumhare darmiyaan faisla kardega

**Quranic
word**

أَسْوَةٌ

**Arabic
Meaning**

قدوة

**English
Meaning**

Pattern

**Urdu
Meaning**

نمونہ
Namuna

**Quranic
word**

بُرَاءَةٌ

**Arabic
Meaning**

بريئون

**English
Meaning**

Disassociated

**Urdu
Meaning**

بالکل بیزار
Bilkul bezaar

**Quranic
word**

إِلَّا قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ

**Arabic
Meaning**

لكن لا تقتدوا بإبراهيم حين قال

**English
Meaning**

Except for the saying of Abraham

**Urdu
Meaning**

لیکن ابراہیم کی اتنی بات
Laikin Ibrahim ki itni baat

**Quranic
word**

أَنْبَنَا

**Arabic
Meaning**

رجعنا بالتوبة، والطاعة

**English
Meaning**

We have returned

**Urdu
Meaning**

ہم رجوع کرتے ہیں
Ham rujoo karte hain

**Quranic
word**

الْمَصِيرُ

**Arabic
Meaning**

المرجع

**English
Meaning**

The destination

**Urdu
Meaning**

لوٹنا
lautna

**Quranic
word**

فِتْنَةٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا

**Arabic
Meaning**

بعذابك لنا، أو تسليط الكفار علينا، فيقولون: لو كان هؤلاء على حق، ما أصابهم العذاب، فيزدادوا كفرا

**English
Meaning**

Torment for the disbelievers

**Urdu
Meaning**

کافروں کی آزمائش
Kaafiro ki aazmaesh

**Quranic
word**

يَرْجُو اللَّهَ

**Arabic
Meaning**

يطمع في الخير من الله

**English
Meaning**

Whose hope is in Allaah

**Urdu
Meaning**

جو اللہ کی ملاقات کی امید رکھتا ہو
Jo Allaah ki mulaqaat ki umeed rakhta ho

**Quranic
word**

يَتَوَلَّى

**Arabic
Meaning**

يعرض عن الاقتداء بالأنبياء، ويوال أعداء الله

**English
Meaning**

He turns away

**Urdu
Meaning**

کوئی روگردانی کرتا ہے
Koi rugardaani karta hai

**Quranic
word**

الْحَمِيدُ

**Arabic
Meaning**

المحمود في ذاته، وصفاته، وأفعاله

**English
Meaning**

The Praiseworthy

**Urdu
Meaning**

سزاوار حمد و ثنا
Sazawaar e hamd o sana

**Quranic
word**

مَوَدَّةٌ

**Arabic
Meaning**

محبة

**English
Meaning**

Affection

**Urdu
Meaning**

محبت
Muhabbat

**Quranic
word**

تَبَرُّوهُمْ

**Arabic
Meaning**

تکرموہم

**English
Meaning**

From being righteous toward
them

**Urdu
Meaning**

تم ان کے ساتھ سلوک و احسان کرتے ہو
Tum unke saath sulook o ahsaan karte ho

**Quranic
word**

وَتُقْسَطُوا

**Arabic
Meaning**

تعَدَلُوا فِيهِمْ

**English
Meaning**

And acting justly

**Urdu
Meaning**

اور تم منصفانہ بھلے برتاؤ کرتے ہو
Aur tum munsifaana bhale bartao karte ho

**Quranic
word**

الْمُقْسِطِينَ

**Arabic
Meaning**

العادلين

**English
Meaning**

Who act justly

**Urdu
Meaning**

انصاف کرنے والے
Insaaf karne waale

**Quranic
word**

وَزَاهَرُوا

**Arabic
Meaning**

عاونوا

**English
Meaning**

And they aid

**Urdu
Meaning**

اور انھوں نے مدد کی
Aur unho ne madad ki

**Quranic
word**

أَنْ تَوْلُوهُمْ

**Arabic
Meaning**

أَنْ تَنْصُرُوهُمْ، وَتُؤَدُّوهُمْ

**English
Meaning**

That you make allies of them

**Urdu
Meaning**

کہ تم ان لوگوں سے محبت کرو
Ke tum in logo se muhabbat karo

**Quranic
word**

فَأْمَتَحِنُوهُنَّ

**Arabic
Meaning**

فاختبروهن؛ لتعلموا صدق إيمانهن

**English
Meaning**

Examine them

**Urdu
Meaning**

تم ان کا امتحان لو
Tum inka imtehaan lo

**Quranic
word**

وَأَتُوهُمْ مَّا أَنفَقُوا

**Arabic
Meaning**

وأعطوا أزواج اللاتي أسلمن مثل ما أنفقوا
عليهن من المهور

**English
Meaning**

But give the disbelievers what
they have spent

**Urdu
Meaning**

جو خرچ ان (کافروں کا) ہوا ہو وہ انہیں ادا کر دو
Jo kharch in kaafiro ka huwa ho wo inhe ada kardo

**Quranic
word**

جُنَاحَ

**Arabic
Meaning**

إثم

**English
Meaning**

Blame

**Urdu
Meaning**

کوئی گناہ
Koi gunaah

**Quranic
word**

أَجُورَهُنَّ

**Arabic
Meaning**

مهورهن

**English
Meaning**

Their due compensation

**Urdu
Meaning**

ان کے مہر
Unke maher

**Quranic
word**

بِعِصْمِ الْكُوفِرِ

**Arabic
Meaning**

بعقود نکاح زوجاتکم الکافرات

**English
Meaning**

Bonds with disbelieving women

**Urdu
Meaning**

کافر عورتوں کے ناموس
Kaafer aurto ke naamoos

**Quranic
word**

وَأَسْأَلُوا مَا أَنْفَقْتُمْ

**Arabic
Meaning**

واطلبوا من المشركين مهور نسائكم
المرتدات اللواتي لحقن بهم

**English
Meaning**

But ask for what you have spent

**Urdu
Meaning**

جو کچھ تم نے خرچ کیا ہو وہ بھی مانگ لے
Jo kuch tumne kharch kiya ho wo bhi maang le

**Quranic
word**

وَإِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِّنْ أَزْوَاجِكُمْ

**Arabic
Meaning**

انفلتت واحدة برده

**English
Meaning**

And if you have lost any of your
wives

**Urdu
Meaning**

اگر تمہاری کوئی بیوی تمہارے ہاتھ سے نکل جائے
Agar tumhari koi biwi tumhare haath se nikar jaae

**Quranic
word**

فَعَاقِبْتُمْ

**Arabic
Meaning**

فظفرتم بالكفار، وغنمتم منهم

**English
Meaning**

And you subsequently obtain
[something]

**Urdu
Meaning**

پھر تمہیں اس کے بدلے کا وقت مل جائے
Phir tumhe iske badle ka waqt miljaae

**Quranic
word**

يُبَايِعُنَاكَ

**Arabic
Meaning**

يعاهدنك

**English
Meaning**

Pledging to you

**Urdu
Meaning**

(مسلمان عورتیں) آپ سے بیعت کرنے آئیں
Musalmaan aurtein aap se bai'at karne aaein

**Quranic
word**

بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِينَهُ

**Arabic
Meaning**

بأن يلحقن بأزواجهن أولادا ليسوا منهم

**English
Meaning**

Bad consequence of its affair

**Urdu
Meaning**

ایسا بہتان نہ باندھے گی جو خود گھڑ لیں
Aisa bohtaan na baandhegi jo khud ghad lein

**Quranic
word**

لَا تَتَوَلَّوْا

**Arabic
Meaning**

لا تجعلوهم أولياء، وأخلاء

**English
Meaning**

Do not make allies

**Urdu
Meaning**

دوستی نہ رکھو
Dosti na rakho

سورة الصف

مدنية / ترتيبها 61 / آياتها 14

1

**Quranic
word**

سَبَّحَ لِلَّهِ

**Arabic
Meaning**

نزه الله عما لا يليق بجلاله سبحانه

**English
Meaning**

Exalts Allaah

**Urdu
Meaning**

اللہ تعالیٰ کی پاکی بیان کرتی ہے
Allaah ki paaki bayaan karti hai

5066

**Quranic
word**

كَبُرَ مَقْتًا

**Arabic
Meaning**

عظم بغضا

**English
Meaning**

Great is hatred

**Urdu
Meaning**

سخت ناپسند
Sakht naa pasand

3

**Quranic
word**

صَفَا

**Arabic
Meaning**

صافين صفا

**English
Meaning**

In a row

**Urdu
Meaning**

صف بستہ
Safbasta

5068

**Quranic
word**

مَرَّضُوصٌ

**Arabic
Meaning**

متراص محكم لا فرجة فيه، ولا ينفذ فيه العدو

**English
Meaning**

Joined firmly

**Urdu
Meaning**

سيسه پلائی ہوئی
Seesa pilai huwi

**Quranic
word**

زَاغُوا

**Arabic
Meaning**

عدلوا عن الحق، مع علمهم به

**English
Meaning**

They deviated

**Urdu
Meaning**

وہ لوگ ٹیڑھے ہی رہے
Wo log tedhe hi rahe

**Quranic
word**

أَزَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ

**Arabic
Meaning**

صرفها عن قبول الحق؛ جزاء على زيغهم

**English
Meaning**

Allaah caused their hearts to deviate

**Urdu
Meaning**

اللہ نے انکے دلوں کو (اور) ٹیڑھا کر دیا
Allaah ne unke dilo ko aur tedha kardiya

**Quranic
word**

لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ

**Arabic
Meaning**

لما جاء قبلي

**English
Meaning**

What came before me

**Urdu
Meaning**

مجھ سے پہلے
Mujh se pahle

**Quranic
word**

بِالْبَيِّنَاتِ

**Arabic
Meaning**

بِالآيَاتِ الْوَاضِحَاتِ

**English
Meaning**

Clear evidences

**Urdu
Meaning**

کھلی دلیلیں
Khuli dalilein

**Quranic
word**

وَمَنْ أَظْلَمُ

**Arabic
Meaning**

لا أحد أشد ظلماً، وعدواناً

**English
Meaning**

And who is more unjust

**Urdu
Meaning**

اس شخص سے زیادہ ظالم اور کون ہو گا
Us shakhs se zyada zaalim aur kaun hoga

**Quranic
word**

اَفْتَرَىٰ

**Arabic
Meaning**

اِخْتَلَقَ

**English
Meaning**

Who invents

**Urdu
Meaning**

جو جھوٹ باندھے
Jo jhoot baandhe

**Quranic
word**

يُدْعَى إِلَى الْإِسْلَامِ

**Arabic
Meaning**

يدعى إلى الدخول في الإسلام

**English
Meaning**

While he is being invited to
Islam

**Urdu
Meaning**

وہ اسلام کی طرف بلا یا جاتا ہے
Wo islam ki taraf bulaaya jaata hai

**Quranic
word**

نُورَ اللَّهِ

**Arabic
Meaning**

الحق الذي جاء به الرسول - صلى الله
عليه وسلم

**English
Meaning**

The light of Allaah

**Urdu
Meaning**

اللہ کا نور
Allaah ka noor

**Quranic
word**

بِأَفْوَاهِهِمْ

**Arabic
Meaning**

بأقوالهم الكاذبة

**English
Meaning**

With their mouths

**Urdu
Meaning**

اپنے منہ سے
Apne mooh se

**Quranic
word**

مُتِمُّ نُورِهِ

**Arabic
Meaning**

مظهر الحق بإتمام دينه

**English
Meaning**

(Allaah)will perfect His light

**Urdu
Meaning**

(اللہ) اپنے نور کو کمال تک پہنچانے والا ہے
Allaah apne noor ko kamaal tak pahunchaane waala hai

**Quranic
word**

لِيُظْهِرَهُ

**Arabic
Meaning**

ليعليه

**English
Meaning**

To manifest it over

**Urdu
Meaning**

تا کہ اسے غالب کر دے
Taake ise ghalib karde

**Quranic
word**

الدِّينِ كُلِّهِ

**Arabic
Meaning**

الأديان المخالفة كلها

**English
Meaning**

All religion

**Urdu
Meaning**

تمام مذاہب پر
Tamaam mazahib par

**Quranic
word**

وَأُخْرَى

**Arabic
Meaning**

ونعمة أخرى لكم

**English
Meaning**

And another

**Urdu
Meaning**

دوسری (نعمت)
Doosri ne mat

**Quranic
word**

لِلْحَوَارِيِّينَ

**Arabic
Meaning**

أَصْفِيَاءَ عَيْسَى - عَلَيْهِ السَّلَام - ، وَخَوَاصَهُ

**English
Meaning**

To the disciples

**Urdu
Meaning**

مددگار
Madadgaar

**Quranic
word**

فَأَيَّدْنَا

**Arabic
Meaning**

قوينا، ونصرنا

**English
Meaning**

So We supported

**Urdu
Meaning**

توہم نے مدد کی
To hamne madad ki

**Quranic
word**

ظَاهِرِينَ

**Arabic
Meaning**

غالبين

**English
Meaning**

Dominant

**Urdu
Meaning**

غالب آگے
Ghalib aagae

سورة الجمعة

مدنية / ترتیبها 62 / آیاتھا 11

سورتوں کی کمی اور مدنی کی نشاندہی صحف مدینہ کی بنیاد پر کی گئی ہے۔

1

**Quranic
word**

يُسَبِّحُ

**Arabic
Meaning**

ينزه الله عن كل ما لا يليق به

**English
Meaning**

Is exalting Allah

**Urdu
Meaning**

پاکی بیان کرتا ہے
Paaki bayaan karta hai

5086

**Quranic
word**

الْقُدُوسِ

**Arabic
Meaning**

المنزه عن كل نقص

**English
Meaning**

The Pure

**Urdu
Meaning**

نہایت پاک
Nihayat paak

**Quranic
word**

الْعَزِيزُ

**Arabic
Meaning**

القوي الغالب الذي لا يغالَب

**English
Meaning**

The Exalted in Might

**Urdu
Meaning**

غالب
Ghalib

**Quranic
word**

الْأَمَّيْنِ

**Arabic
Meaning**

العرب الذين لا يقرؤون، ولا كتاب عندهم

**English
Meaning**

The Exalted in Might

**Urdu
Meaning**

ناخوانده
Naakhwandah

**Quranic
word**

وَيُزَكِّيهِمْ

**Arabic
Meaning**

يطهرهم من العقائد الفاسدة،
والأخلاق السيئة

**English
Meaning**

And purifying them

**Urdu
Meaning**

اور وہ ان کو پاک کرتا ہے
Aur wo inko paak karta hai

**Quranic
word**

الْكِتَابِ

**Arabic
Meaning**

القرآن

**English
Meaning**

The Book

**Urdu
Meaning**

کتاب (قرآن کریم)
Kitaab (Quran)

**Quranic
word**

وَالْحِكْمَةَ

**Arabic
Meaning**

السنة، وإذا جاءت الحكمة مع الكتاب فالمراد بها: السنة

**English
Meaning**

And wisdom

**Urdu
Meaning**

حکمت
Hikmat

**Quranic
word**

وَأَخْرَيْنَ مِنْهُمْ

**Arabic
Meaning**

وبعثه إلى قوم آخرين من العرب، وغيرهم

**English
Meaning**

And [to] others of them

**Urdu
Meaning**

اور دوسروں کے لئے بھی انہی میں سے
Aur dosro ke liye bhi inhi me se

**Quranic
word**

لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ

**Arabic
Meaning**

لم يَجِئُوا بعد، وسيجيئون

**English
Meaning**

Who have not yet joined them

**Urdu
Meaning**

جواب تک ان سے نہیں ملے
Jo ab tak in se nahi mile

**Quranic
word**

أَسْفَارًا

**Arabic
Meaning**

كتبا

**English
Meaning**

Volumes/books

**Urdu
Meaning**

کتابیں
kitabein

**Quranic
word**

بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ

**Arabic
Meaning**

قبیح مثلہم

**English
Meaning**

Wretched is the example of the
people

**Urdu
Meaning**

بڑی بری مثال ہے
Badi buri misaal hai

**Quranic
word**

هَادُوا

**Arabic
Meaning**

تدينوا باليهودية

**English
Meaning**

Jews

**Urdu
Meaning**

يهودی
Yahudi

**Quranic
word**

فَاسْعَوْا

**Arabic
Meaning**

فامضوا

**English
Meaning**

Then hasten

**Urdu
Meaning**

تودوڑ پڑو
To daud pado

**Quranic
word**

وَذَرُوا

**Arabic
Meaning**

اتركوا

**English
Meaning**

And leave

**Urdu
Meaning**

چھوڑ دو
Chhod do

15

**Quranic
word**

فَضْلُ اللَّهِ

**Arabic
Meaning**

رزق الله

**English
Meaning**

The bounty of Allaah

**Urdu
Meaning**

اللہ کا فضل
Allaah ka fazl

5100

**Quranic
word**

لَهْوًا

**Arabic
Meaning**

ما يلهي من غناء، وزينة، ونحوهما

**English
Meaning**

A diversion/a sport

**Urdu
Meaning**

تماشا
Tamaasha

**Quranic
word**

انْفَضُّوا إِلَيْهَا

**Arabic
Meaning**

تفرقوا عنك قاصدين إليها

**English
Meaning**

They rushed to it

**Urdu
Meaning**

تو اس کی طرف دوڑ جاتے ہیں
To uski taraf daud jaate hain

**Quranic
word**

قَائِمًا

**Arabic
Meaning**

تخّطب على المنبر

**English
Meaning**

Standing

**Urdu
Meaning**

کھڑا ہوا
Khada huwa

سورة المنافقون

مدنية / ترتيبها 63 / آياتها 11

1

**Quranic
word**

جِنَّةً

**Arabic
Meaning**

وقاية وسترة لهم من المؤاخذة والعذاب

**English
Meaning**

As a cover

**Urdu
Meaning**

ڈھال
Dhaal

5104

**Quranic
word**

آمَنُوا

**Arabic
Meaning**

أي: في الظاهر لا غير

**English
Meaning**

They believed

**Urdu
Meaning**

ایمان لاا کر
Eemaan laakar

**Quranic
word**

فَطْبِعَ

**Arabic
Meaning**

ختم

**English
Meaning**

Were sealed over

**Urdu
Meaning**

پس مہر کر دی گئی
Pas mohar kardi gai

**Quranic
word**

لَا يَفْقَهُونَ

**Arabic
Meaning**

لا يفهمون ما فيه صلاحهم

**English
Meaning**

They do not understand

**Urdu
Meaning**

نہیں سمجھتے
Nahi samajhte

**Quranic
word**

تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ

**Arabic
Meaning**

تسمع لحدیثهم؛ لفصاحتهم

**English
Meaning**

You listen to their speech

**Urdu
Meaning**

آپ ان کی باتوں پر کان لگائیں
Aap inki baato par kaan lagaein

**Quranic
word**

كَانَهُمْ خُشْبٌ مِّنْ دَرَّةٍ

**Arabic
Meaning**

كانهم لخلو قلوبهم من الإيمان، وعقولهم من
الفهم: أخشاب ملقاة على حائط

**English
Meaning**

[They are] as if they were pieces
of wood propped up

**Urdu
Meaning**

گویا کہ یہ لکڑیاں ہیں اور دیوار کے سہارے لگائی ہوئی ہیں
Goya ke ye lakdiya hain aur diwar ke sahare lagai huwi hain

**Quranic
word**

يَحْسَبُونَ

**Arabic
Meaning**

يظنون

**English
Meaning**

They think

**Urdu
Meaning**

وہ سمجھتے ہیں
Wo samajhte hain

**Quranic
word**

كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ

**Arabic
Meaning**

كل صوت عال واقعا عليهم؛ لعلمهم
بحقيقة حالهم، ولخوفهم

**English
Meaning**

Every shout is against them

**Urdu
Meaning**

ہر سخت آواز کو اپنے خلاف
Har sakht awaaz ko apne khilaaf

**Quranic
word**

قَاتَلَهُمُ اللَّهُ

**Arabic
Meaning**

أخزاهم، وطردهم من رحمته

**English
Meaning**

May Allah destroy them

**Urdu
Meaning**

اللہ انہیں غارت کرے
Allaah inhe ghaarat kare

**Quranic
word**

أَنَّى يُؤْفَكُونَ

**Arabic
Meaning**

كيف يصرفون عن الإيمان بعد قيام البرهان

**English
Meaning**

How are they deluded?

**Urdu
Meaning**

کہاں سے پھرے جاتے ہیں
Kahaa se phire jaate hain

**Quranic
word**

لَوَّوْا رُءُوسَهُمْ

**Arabic
Meaning**

عطفوها إعراضاً، واستهزاء

**English
Meaning**

They turn their heads aside

**Urdu
Meaning**

اپنے سر مٹکاتے ہیں
Apne sar matkaate hain

**Quranic
word**

يَصُدُّونَ

**Arabic
Meaning**

يعرضون

**English
Meaning**

They are evading

**Urdu
Meaning**

وہ رک جاتے ہیں
Wo ruk jaate hain

**Quranic
word**

يَنْفَضُّوْا

**Arabic
Meaning**

يتفرقوا عنه

**English
Meaning**

They disband

**Urdu
Meaning**

وہ ادھر ادھر ہو جائیں
Wo idhar udhar hojaein

**Quranic
word**

رَجَعْنَا

**Arabic
Meaning**

من غزوة بني المصطلق

**English
Meaning**

We return

**Urdu
Meaning**

ہم لوٹے
Ham laute

**Quranic
word**

الأَعَزُّ

**Arabic
Meaning**

الأقوى؛ يعنون: أنفسهم

**English
Meaning**

The more honorable

**Urdu
Meaning**

عزت والا
Izzat waala

**Quranic
word**

الْأَذَلَّ

**Arabic
Meaning**

الأضعف والأهون؛ يعنون: رسول الله -
صلى الله عليه وسلم -، ومن معه

**English
Meaning**

The more humble

**Urdu
Meaning**

ذلت والا
Zillat waala

**Quranic
word**

الْعِزَّةُ

**Arabic
Meaning**

القوة، والغلبة

**English
Meaning**

[All] honor

**Urdu
Meaning**

عزت
Izzat

**Quranic
word**

لَا تُلْهِكُمْ

**Arabic
Meaning**

لا تشغلکم

**English
Meaning**

Let not divert you

**Urdu
Meaning**

تمہیں غافل نہ کر دیں
Tumhe ghaafil na kardein

**Quranic
word**

لَوْلَا أُخَّرْتَنِي

**Arabic
Meaning**

هلا أمهلتني، وأخرت أجلي

**English
Meaning**

You would delay me

**Urdu
Meaning**

مجھے تو مہلت کیوں نہیں دیتا
Mujhe tu mohlat kyu nahi deta

**Quranic
word**

أَجَلُهَا

**Arabic
Meaning**

وقت موتها

**English
Meaning**

Its time

**Urdu
Meaning**

مقررہ وقت
Muqarrara waqt

سورة التغابن

مدنية / ترتيبها 64 / آياتها 18

1

**Quranic
word**

يُسَبِّحُ

**Arabic
Meaning**

ينزه الله عما لا يليق به

**English
Meaning**

Is exalting Allaah

**Urdu
Meaning**

وہ پاکی بیان کرتا ہے
Wo paaki bayaan karta hai

5124

**Quranic
word**

الْمَصِيرُ

**Arabic
Meaning**

المرجع

**English
Meaning**

The [final] destination

**Urdu
Meaning**

لوٹنا
lautna

**Quranic
word**

وَبَالَ أُمَّرِهِمْ

**Arabic
Meaning**

سوء عاقبة كفرهم

**English
Meaning**

Bad consequence of their affair

**Urdu
Meaning**

اعمال کا وبال
A' maal ka wabaal

**Quranic
word**

وَتَوَلَّوْا

**Arabic
Meaning**

أعرضوا عن الحق

**English
Meaning**

And They turned away

**Urdu
Meaning**

انہوں نے منہ پھیر لیا
Unho ne mooh pher liya

**Quranic
word**

وَالنُّورِ

**Arabic
Meaning**

القرآن

**English
Meaning**

The Qur'an

**Urdu
Meaning**

نور (قرآن)
Noor (Quran)

**Quranic
word**

لِيَوْمِ الْجُمُعِ

**Arabic
Meaning**

يوم القيامة الذي يحشر فيه الأولون والآخرون

**English
Meaning**

The Day of Assembly

**Urdu
Meaning**

جمع ہونے کے دن کے لیے
Jama hone ke din ke liye

**Quranic
word**

يَوْمُ التَّغَابُنِ

**Arabic
Meaning**

يظهر فيه خسارة الكفار، وغبنهم، بتركهم الإيمان

**English
Meaning**

The Day of Deprivation

**Urdu
Meaning**

ہارجیت کا دن
Haar jeet ka din

**Quranic
word**

يُكْفِرُ

**Arabic
Meaning**

يح

**English
Meaning**

He will remove

**Urdu
Meaning**

(اللہ) دور کر دے گا
(Allaah) door kardega

**Quranic
word**

بِإِذْنِ اللَّهِ

**Arabic
Meaning**

بقضائه، وقدره

**English
Meaning**

By permission of Allaah

**Urdu
Meaning**

اللہ کے حکم سے
Allaah ke hokum se

**Quranic
word**

يَهْدِي قَلْبَهُ

**Arabic
Meaning**

يوفقه للتسليم بالقضاء، والصبر على المقدور

**English
Meaning**

He will guide his heart

**Urdu
Meaning**

(اللہ) اس کے دل کو ہدایت دیتا ہے
(Allaah) uske dil ko hidayat deta hai

**Quranic
word**

تَوَلَّيْتُمْ

**Arabic
Meaning**

أعرضتم عن طاعة الرسول - صلى الله عليه وسلم

**English
Meaning**

You turn away

**Urdu
Meaning**

تم اعراض کرو
Tum e raaz karo

**Quranic
word**

فَلْيَتَوَكَّلِ

**Arabic
Meaning**

فليعتمد، وليفوض

**English
Meaning**

And let the rely

**Urdu
Meaning**

توکل رکھنا چاہیے
Tawakkul rakhna chahiye

**Quranic
word**

عَدُوًّا لَّكُمْ

**Arabic
Meaning**

بصدكم عن سبيل الله، وتثيبتكم عن طاعة الله

**English
Meaning**

Enemies to you

**Urdu
Meaning**

تمہارے دشمن ہیں
Tumhare dushman hain

**Quranic
word**

تَعْفُوا

**Arabic
Meaning**

تتجاوزوا عن سيئاتهم

**English
Meaning**

You pardon

**Urdu
Meaning**

تم معاف کر دو
Tum maaf kardo

**Quranic
word**

وَتَصَفَّحُوا

**Arabic
Meaning**

تعرضوا عنها

**English
Meaning**

And overlook

**Urdu
Meaning**

درگزر کر جاؤ
Darguzar kar jao

**Quranic
word**

وَتَغْفِرُوا

**Arabic
Meaning**

تستروها عليهم

**English
Meaning**

And forgive

**Urdu
Meaning**

بخش دو
Bakhsh do

**Quranic
word**

فِتْنَةٌ

**Arabic
Meaning**

بلاء، واختبار لكم

**English
Meaning**

A trial

**Urdu
Meaning**

آزمائش
Aazmaesh

**Quranic
word**

وَمَنْ يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِ

**Arabic
Meaning**

يكف بخلها الشديد، وطمعها بما في أيدي الناس

**English
Meaning**

And whoever is protected from
the stinginess of his soul

**Urdu
Meaning**

جو شخص اپنے نفس کی حرص سے محفوظ رکھا جائے
Jo shakhs apne nafs ki hirs se mahfooz rakha jaae

سورة الطلاق

مدنية / ترتيبها 65 / آياتها 12

**Quranic
word**

فَطَلِّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ

**Arabic
Meaning**

مستقبلات لعدتهن، أي: في طهر لم يقع فيه جماع

**English
Meaning**

Then divorce them for [the commencement of] their waiting period

**Urdu
Meaning**

ان کی عدت (کے دنوں کے آغاز) میں انہیں طلاق دو
Inki iddat ke dino ke aaghaaz me inhe talaq do

**Quranic
word**

وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ

**Arabic
Meaning**

احفظوها؛ لتعلموا وقت الرجعة إن أردتم المراجعة

**English
Meaning**

And keep count of the waiting
period

**Urdu
Meaning**

اور عدت کا حساب رکھو
Aur iddat ka hisaab rakho

**Quranic
word**

بِفَاحِشَةٍ مُّبَيَّنَةٍ

**Arabic
Meaning**

بمعصية ظاهرة؛ كالزنى، والتطاول على الزوج باللسان

**English
Meaning**

A clear immorality

**Urdu
Meaning**

کھلی برائی کے ساتھ
Khuli burai ke saath

**Quranic
word**

بَلَّغْنَ أَجَلَهُنَّ

**Arabic
Meaning**

قاربن أن ينتهين من عدتهن

**English
Meaning**

They have [nearly] fulfilled their term

**Urdu
Meaning**

عورتیں اپنی عدت کرنے کے قریب پہنچ جائیں
Aurtein apni iddat karne ke qareeb pahunch jaein

**Quranic
word**

ذَوِي عَدْلٍ

**Arabic
Meaning**

صاحبي عدالة

**English
Meaning**

Two just men

**Urdu
Meaning**

دو عادل شخص
2 aadil shakhs

**Quranic
word**

وَأَقِيمُوا

**Arabic
Meaning**

أدوا

**English
Meaning**

And establish

**Urdu
Meaning**

قائم کر لو
Qaem karlo

**Quranic
word**

مَخْرَجًا

**Arabic
Meaning**

فرجا من كل ضيق

**English
Meaning**

A way out

**Urdu
Meaning**

چھٹکارے کی شکل
Chutkaare ki shakal

**Quranic
word**

لَا يَحْتَسِبُ

**Arabic
Meaning**

لا يخطر بباله، ولا يتوقع

**English
Meaning**

He does not expect

**Urdu
Meaning**

وہ گمان بھی نہ کرتا ہو
Wo gumaan bhi na karta ho

**Quranic
word**

حَسْبُهُ

**Arabic
Meaning**

كافيه

**English
Meaning**

He is sufficient for him

**Urdu
Meaning**

اسے وہ کافی ہے
Ise wo kaafi hai

**Quranic
word**

بَالِغُ أَمْرِهِ

**Arabic
Meaning**

منفذ حكمه؛ لا يفوته شيء، ولا يعجزه مطلوب

**English
Meaning**

He will accomplish His purpose

**Urdu
Meaning**

وہ اپنا کام پورا کر کے ہی رہے گا
Wo apna kaam poora karke hi rahega

**Quranic
word**

قَدْرًا

**Arabic
Meaning**

أَجَلًا يَنْتَهِي إِلَيْهِ

**English
Meaning**

A [decreed] extent

**Urdu
Meaning**

ایک اندازہ
Ek andaaza

**Quranic
word**

يَسِّنَ

**Arabic
Meaning**

انقطع رجاؤهن؛ لكبرهن

**English
Meaning**

Who no longer expect
menstruation

**Urdu
Meaning**

عورتیں (حیض سے) ناامید ہو گئی ہوں
Aurtein haez se naameed hogae ho

**Quranic
word**

ارْتَبْتُمْ

**Arabic
Meaning**

شككتكم؛ فلم تدرؤا ما الحكم فيهن

**English
Meaning**

You doubt

**Urdu
Meaning**

تمہیں شبہ ہو
Tumhe shubah ho

**Quranic
word**

وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ

**Arabic
Meaning**

صاحبات الحمل

**English
Meaning**

And for those who are pregnant

**Urdu
Meaning**

حاملہ عورتوں
Hamila aurtein

**Quranic
word**

مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ

**Arabic
Meaning**

قبل سكوناكم

**English
Meaning**

Where you dwell out

**Urdu
Meaning**

جہاں تم رہتے ہو وہاں
Jaha tum rahte ho waha

**Quranic
word**

مِنْ وُجْدِكُمْ

**Arabic
Meaning**

على قدر وسعكم، وطاقتكم

**English
Meaning**

From your means

**Urdu
Meaning**

اپنی طاقت کے مطابق
Apni taqat ke mutabiq

**Quranic
word**

أُولَاتٍ

**Arabic
Meaning**

ذوات

**English
Meaning**

Those who are

**Urdu
Meaning**

والیاں
waaliyaa

**Quranic
word**

وَأْتَمِرُوا

**Arabic
Meaning**

وليامر بعضكم بعضا

**English
Meaning**

And confer among yourselves

**Urdu
Meaning**

باہم مشورہ کر لیا کرو
Baaham mashwara karliya karo

**Quranic
word**

بِمَعْرُوفٍ

**Arabic
Meaning**

بما عرف من سماحة، وطيب نفس

**English
Meaning**

The acceptable way

**Urdu
Meaning**

مناسب طور پر
Munasib taur par

**Quranic
word**

تَعَاَسَرْتُمْ

**Arabic
Meaning**

تشاحتم في الإرضاع فامتنع الأب من
الأجرة، والأم من الرضاع

**English
Meaning**

You are in discord

**Urdu
Meaning**

اگر تم آپس میں کشمکش کرو
Agar tum aapas me kashmakash karo

**Quranic
word**

قُدِرَ

**Arabic
Meaning**

ضيق

**English
Meaning**

Who I restricted

**Urdu
Meaning**

(رزق کی) تنگی کی گئی
Rizq ki tangi ki gai

**Quranic
word**

وَكَايِّنَ

**Arabic
Meaning**

كثير

**English
Meaning**

And how many

**Urdu
Meaning**

بہت سی
Bohat si

**Quranic
word**

عَتَتْ

**Arabic
Meaning**

عصت، وتجبرت

**English
Meaning**

Was insolent

**Urdu
Meaning**

سرتابی کی
Sartaabi ki

**Quranic
word**

نُكْرًا

**Arabic
Meaning**

منكرا عظيما

**English
Meaning**

A terrible

**Urdu
Meaning**

سخت
Sakht

**Quranic
word**

وَبَالَ أُمَّرَهَا

**Arabic
Meaning**

سوء عاقبة عتوهم، وكفرهم

**English
Meaning**

Bad consequence of its affair

**Urdu
Meaning**

اپنے کرتوت کا مزہ
Apne kartoot ka maza

سورة التحريم

مدنية / ترتيبها 66 / آياتها 12

**Quranic
word**

تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ

**Arabic
Meaning**

تحليل أيمانكم بأداء الكفارة عنها

**English
Meaning**

The dissolution of your oaths

**Urdu
Meaning**

تمہارے لئے قسموں کو کھول ڈالنا مقرر کر دیا ہے

Tumhare liye qasmo ko khol daalna muqarrar kardiya hai

**Quranic
word**

مَوْلَاكُمْ

**Arabic
Meaning**

ناصرکم، ومنتوي امورکم

**English
Meaning**

Your protector

**Urdu
Meaning**

تمہارا کارساز
Tumhara kaarsaaz

**Quranic
word**

بَعْضِ أَزْوَاجِهِ

**Arabic
Meaning**

هي: حفصة بنت عمر رضي الله عنهما

**English
Meaning**

One of his wives

**Urdu
Meaning**

اپنی بعض عورتوں سے
Apni baaz aurto se

**Quranic
word**

وَأَظْهَرَهُ

**Arabic
Meaning**

أَطْلَعَهُ

**English
Meaning**

(Allaah) showed it

**Urdu
Meaning**

(اور اللہ نے اپنے نبی پر) آگاہ کر دیا
Aur Allaah ne apne nabi par aagaah kardiya

**Quranic
word**

عَرَّفَ بَعْضَهُ

**Arabic
Meaning**

أعلم حفصة رضي الله عنها بعض ما أخبرت به

**English
Meaning**

He made known part of it

**Urdu
Meaning**

تھوڑی سی بات تو بتادی
Thodi si baat to batadi

**Quranic
word**

تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ

**Arabic
Meaning**

ترجعا - يا حفصة، ويا عائشة - إلى الله

**English
Meaning**

You two [wives] repent to Allaah

**Urdu
Meaning**

تم دونوں اللہ کے سامنے توبہ کر لو
Tum dono Allaah ke saamne tauba karlo

**Quranic
word**

صَغَتْ قُلُوبُكُمْ

**Arabic
Meaning**

مالت إلى محبة ما كرهه الرسول - صلى الله
عليه وسلم - من إفشاء سره

**English
Meaning**

Your hearts have deviated

**Urdu
Meaning**

تمہارے دل جھک پڑے ہیں
Tumhare dil jhuk pade hain

**Quranic
word**

وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ

**Arabic
Meaning**

وَإِنْ تَتَعَاوَنَا عَلَيْهِ

**English
Meaning**

But if you cooperate against
him

**Urdu
Meaning**

اور اگر تم نبی کے خلاف ایک دوسرے کی مدد کرو

Aur agar tum nabi ke khilaaf ek doosre ki madad karo

**Quranic
word**

ظهير

**Arabic
Meaning**

أعوان، وأنصار

**English
Meaning**

Assistants

**Urdu
Meaning**

مدد کرنے والے
Madad karne waale

**Quranic
word**

سَائِحَاتٍ

**Arabic
Meaning**

صائمات

**English
Meaning**

Who fast

**Urdu
Meaning**

روزے رکھنے والیاں
Roza rakhne waaliya

**Quranic
word**

تَوْبَةً نَّصُوحًا

**Arabic
Meaning**

صادقة لا يعود صاحبها إلى الذنب، ولا يريد العود إليه

**English
Meaning**

A sincere repentance

**Urdu
Meaning**

سچی خالص توبہ
Sachi khalis tauba

**Quranic
word**

لَا يُخْزِي

**Arabic
Meaning**

لا يذل، ولا يعذب

**English
Meaning**

He will not disgrace

**Urdu
Meaning**

وہ رسوا نہ کرے گا
Wo ruswa na karega

**Quranic
word**

يَسْعَى

**Arabic
Meaning**

يسير

**English
Meaning**

It Will run

**Urdu
Meaning**

دوڑ رہا ہوگا
Daud raha hoga

**Quranic
word**

بَيْنَ أَيْدِيهِمْ

**Arabic
Meaning**

أمامهم

**English
Meaning**

Before them

**Urdu
Meaning**

ان کے سامنے
Unke saamne

**Quranic
word**

وَاعْلُظْ عَلَيْهِمْ

**Arabic
Meaning**

استعمل الخشونة والشدة في جهادهم

**English
Meaning**

Be harsh upon them

**Urdu
Meaning**

ان پر سختی کرو
Unpar sakhti karo

**Quranic
word**

وَمَا أَوْاهُمْ

**Arabic
Meaning**

مسكنهم

**English
Meaning**

And their refuge

**Urdu
Meaning**

ان کا ٹھکانا
Unka thikaana

**Quranic
word**

الْمَصِيرُ

**Arabic
Meaning**

المرجع، والمآل

**English
Meaning**

The destination

**Urdu
Meaning**

جگہ
Jaga

**Quranic
word**

فَخَانَتَاهُمَا

**Arabic
Meaning**

بالكفر، والمخالفة في الدين

**English
Meaning**

But betrayed them

**Urdu
Meaning**

ان دونوں نے ان کی خیانت کی
In dono ne unki khiyanat ki

**Quranic
word**

فَلَمْ يُغْنِيَا

**Arabic
Meaning**

فلم يدفعا ويمنعا عنهما

**English
Meaning**

Did not avail

**Urdu
Meaning**

دونوں (نیک بندے) نہ روک سکے
Dono nek bande na rok sake

**Quranic
word**

أَحْصَنَتْ

**Arabic
Meaning**

حفظت وصانت عن الزنى

**English
Meaning**

Who guarded

**Urdu
Meaning**

اس نے حفاظت کی
Usne hifazat ki

**Quranic
word**

فَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُوحِنَا

**Arabic
Meaning**

بریل - علیہ السلام - ، حیث نفخ فی جیب قمیصہا؛ فوصلت النفخة إلى رحمها

**English
Meaning**

So We blew into [her garment] through Our angel

**Urdu
Meaning**

ہم نے اپنی طرف سے اس میں جان پھونک دی
Hamne apni taraf se us me jaan phoonk di

**Quranic
word**

الْقَانِتِينَ

**Arabic
Meaning**

المطيعين لربهم

**English
Meaning**

The devoutly obedient

**Urdu
Meaning**

عبادت گزار عورتیں
Ibadat guzaar aurtein

سورة الملك

مكية / ترتیبها 67 / آیاتھا 30

سورتوں کی کمی اور مدنی کی نشاندہی صحف مدینہ کی بنیاد پر کی گئی ہے۔

1

**Quranic
word**

تَبَارَكَ

**Arabic
Meaning**

تعالیٰ، وتعاضم، وتکاثر خیرہ وبرہ

**English
Meaning**

Blessed

**Urdu
Meaning**

بہت بابرکت ہے
Bohat baabarkat hai

5189

**Quranic
word**

لِيَبْلُوكُمْ

**Arabic
Meaning**

ليختبركم

**English
Meaning**

That he may test you

**Urdu
Meaning**

تا کے وہ تمہیں آزمائے
Taake wo tumhe aazmae

**Quranic
word**

أَحْسَنُ عَمَلًا

**Arabic
Meaning**

أخلصه، وأصوبه

**English
Meaning**

Best in deed

**Urdu
Meaning**

اچھے کام
Ache kaam

**Quranic
word**

طِبَاقًا

**Arabic
Meaning**

بعضها فوق بعض، من غير مماسة

**English
Meaning**

In layers

**Urdu
Meaning**

اوپر تلے
Oopar tale

**Quranic
word**

تَفَاوُتٍ

**Arabic
Meaning**

اختلاف، وتباين

**English
Meaning**

Any inconsistency

**Urdu
Meaning**

بے ضابطگی
Bezaabtagi

**Quranic
word**

فُطُورٍ

**Arabic
Meaning**

شقوق، وصدوع

**English
Meaning**

Any breaks

**Urdu
Meaning**

شگاف
Shigaaf

**Quranic
word**

مِثْمِثًا أَرْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ

**Arabic
Meaning**

أعد النظر مرة بعد مرة

**English
Meaning**

Then return [your] vision twice again

**Urdu
Meaning**

پھر دوہرا کر دو دو بار دیکھ لے
Phir dohra kardo do baar dekh le

**Quranic
word**

يَنْقَلِبُ

**Arabic
Meaning**

يرجع

**English
Meaning**

Will return

**Urdu
Meaning**

وہ لوٹ آئے گا
Wo laut aaega

**Quranic
word**

خَاسِئًا

**Arabic
Meaning**

ذليلا صاغرا

**English
Meaning**

Humbled

**Urdu
Meaning**

ذليل (وعاجز)
Zaleel o' ajiz

**Quranic
word**

حَسِيرٌ

**Arabic
Meaning**

متعب، كليل

**English
Meaning**

Fatigued

**Urdu
Meaning**

تھکی ہوئی
Thaki huwi

**Quranic
word**

رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ

**Arabic
Meaning**

شہا محرقہ لمسترقی السمع من الشیاطین

**English
Meaning**

What is thrown at the devils

**Urdu
Meaning**

شیطان کے مارنے کا ذریعہ
Shaitan ke maarne ka zarya

**Quranic
word**

وَأَعْتَدْنَا

**Arabic
Meaning**

أعددنا

**English
Meaning**

We have prepared

**Urdu
Meaning**

اور ہم نے تیار کر دیا
Aur hamne tayyar kardiya

**Quranic
word**

الْمَصِيرُ

**Arabic
Meaning**

المرجع، والمآل

**English
Meaning**

The destination

**Urdu
Meaning**

بری جگہ
Buri jaga

**Quranic
word**

شَهِيْقًا

**Arabic
Meaning**

صوتا منكرا

**English
Meaning**

A [dreadful] inhaling

**Urdu
Meaning**

بڑے زور کی آواز
Bade zor ki awaaz

**Quranic
word**

تَفُورٌ

**Arabic
Meaning**

تغلي غليانا شديدا

**English
Meaning**

It boils up

**Urdu
Meaning**

وہ جوش مار رہی ہوگی
Wo josh maar rahi hogi

**Quranic
word**

تَمَيَّرُ مِنَ الْغَيْظِ

**Arabic
Meaning**

تتمزق من شدة غضبها على الكفار

**English
Meaning**

It bursts with rage

**Urdu
Meaning**

غصے کے مارے پھٹ جاتا ہے
Ghusse ke maare phat jaata hai

**Quranic
word**

فَوْجٌ

**Arabic
Meaning**

جماعة

**English
Meaning**

A company

**Urdu
Meaning**

گروہ
Giroh

**Quranic
word**

نَذِيرٌ

**Arabic
Meaning**

رسول يحذركم هذا العذاب

**English
Meaning**

A warner

**Urdu
Meaning**

دروغہ
Darogha

**Quranic
word**

إِنَّ أَنْتُمْ

**Arabic
Meaning**

ما أنتم

**English
Meaning**

You are not

**Urdu
Meaning**

نہیں ہے تم
Nahi hai tum

**Quranic
word**

فَسُحِقًا

**Arabic
Meaning**

بعدا

**English
Meaning**

So [it is] alienation/so away with

**Urdu
Meaning**

دفع ہوں
Dafa ho

**Quranic
word**

بِالْغَيْبِ

**Arabic
Meaning**

يخشونه وهم غائبون عن أعين الناس، ويخشون العذاب قبل معاينته

**English
Meaning**

Unseen

**Urdu
Meaning**

غائبانہ
Ghaeabaana

**Quranic
word**

ذُلُولًا

**Arabic
Meaning**

سهلة، ممهدة تستقرون عليها

**English
Meaning**

Tame/subservient

**Urdu
Meaning**

مطيع
Mutee

**Quranic
word**

مَنَاكِبَهَا

**Arabic
Meaning**

نواحيها، وجوانبها

**English
Meaning**

Its slopes

**Urdu
Meaning**

اس کی راہوں
Uski raaho

**Quranic
word**

وَأِلَيْهِ النُّشُورُ

**Arabic
Meaning**

إِلَيْهِ تَبْعُونَ مِنْ قَبُورِكُمْ لَلْجِزَاءِ وَالْحِسَابِ

**English
Meaning**

And to Him is the resurrection

**Urdu
Meaning**

اسی کی طرف (تمہیں) جی کر اٹھ کھڑے ہونا ہے
Usi ki taraf tumhe ji kar uth khade hona hai

**Quranic
word**

مَنْ فِي السَّمَاءِ

**Arabic
Meaning**

الله الذي في العلو

**English
Meaning**

He who [holds authority] in the
heaven

**Urdu
Meaning**

آسمان والا
Aasmaan waala

**Quranic
word**

تَمُورٌ

**Arabic
Meaning**

تضطرب بكم حتى تهلكوا

**English
Meaning**

It would sway

**Urdu
Meaning**

تم لرزنے لگے
Tum larazne lage

**Quranic
word**

حَاصِبًا

**Arabic
Meaning**

ريحا ترجمكم بالحجارة الصغيرة

**English
Meaning**

A storm of stones

**Urdu
Meaning**

پتھر
Pathar

**Quranic
word**

نَذِيرٍ

**Arabic
Meaning**

تحذيري لكم

**English
Meaning**

My warning

**Urdu
Meaning**

ڈرانا میرا
Daraana mera

**Quranic
word**

نَكِير

**Arabic
Meaning**

إنكاري عليهم، وتغيير ما بهم من النعمة

**English
Meaning**

My reproach

**Urdu
Meaning**

عذاب میرا
Azaab mera

**Quranic
word**

صَافَاتٍ

**Arabic
Meaning**

باسطات أجنحتها عند طيرانها في الهواء

**English
Meaning**

Wings outspread

**Urdu
Meaning**

کھولے ہوئے
Khole huwe

**Quranic
word**

وَيَقْبِضَنَّ

**Arabic
Meaning**

يضممنها إلى جنوبها أحيانا

**English
Meaning**

And [sometimes] folded in

**Urdu
Meaning**

سمیٹے ہوئے
Samete huwe

**Quranic
word**

غُرُورٍ

**Arabic
Meaning**

خداع وضلال من الشيطان

**English
Meaning**

Delusion

**Urdu
Meaning**

دھوکہ
Dhoka

**Quranic
word**

لَجُّوْا

**Arabic
Meaning**

استمروا، وتمادوا

**English
Meaning**

They persist

**Urdu
Meaning**

وہ اڑ گئے
Wo ad gae

**Quranic
word**

عُتُو

**Arabic
Meaning**

معاندة، واستكبار

**English
Meaning**

Insolence

**Urdu
Meaning**

سرکشی
Sarkashi

**Quranic
word**

وَنُفُورٍ

**Arabic
Meaning**

شُرُودٌ وَتَبَاعُدٌ عَنِ الْحَقِّ

**English
Meaning**

And aversion

**Urdu
Meaning**

بدکنے
Bidakne

**Quranic
word**

مُكَبَّأً

**Arabic
Meaning**

منكسا

**English
Meaning**

Fallen on

**Urdu
Meaning**

اوندھا ہو کر
Aundha hokar

**Quranic
word**

سَوِيًّا

**Arabic
Meaning**

مستويا، منتصب القامة سالما

**English
Meaning**

Upright

**Urdu
Meaning**

سیدھا
Sidha

**Quranic
word**

صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

**Arabic
Meaning**

طريق واضح لا اعوجاج فيه

**English
Meaning**

A straight path

**Urdu
Meaning**

راہ راست
Raahe raast

**Quranic
word**

أَنْشَأَكُمْ

**Arabic
Meaning**

أوجدكم

**English
Meaning**

He has produced you

**Urdu
Meaning**

جس نے تمہیں پیدا کیا
Jisne tumhe paida kiya

**Quranic
word**

ذَرَأَكُمْ

**Arabic
Meaning**

خلقكم، ونشركم في الأرض

**English
Meaning**

He has multiplied

**Urdu
Meaning**

جس نے تمہیں پھیلا دیا
Jisne tumhe phaila diya

**Quranic
word**

رَأَوْهُ زُلْفَةً

**Arabic
Meaning**

رَأَوْا عَذَابَ اللَّهِ قَرِيبًا

**English
Meaning**

They see it approaching

**Urdu
Meaning**

یہ لوگ (اس وعدے) کو قریب تر پالیں گے
Ye log is wade ko qareeb tar palenge

**Quranic
word**

سِيَّئٌ

**Arabic
Meaning**

ذلت، واسودت

**English
Meaning**

You distressed

**Urdu
Meaning**

چہرے بگڑ گئے
Chahre bigad gae

**Quranic
word**

تَدْعُونَ

**Arabic
Meaning**

تطلبون أن يعجل لكم من العذاب استهزاء

**English
Meaning**

You call

**Urdu
Meaning**

تم طلب کرتے ہو
Tum talab karte ho

**Quranic
word**

يُجِيرُ

**Arabic
Meaning**

يحمي

**English
Meaning**

He protect

**Urdu
Meaning**

وہ بچاتا ہے
Wo bachata hai

**Quranic
word**

أَرَأَيْتُمْ

**Arabic
Meaning**

أخبروني

**English
Meaning**

Have you considered

**Urdu
Meaning**

اچھا یہ تو بتاؤ
Acha ye to batao

**Quranic
word**

غَوْرًا

**Arabic
Meaning**

ذاهبا في الأرض لا تصلون إليه بوسيلة

**English
Meaning**

Become sunken

**Urdu
Meaning**

اترجائے
Utar jaae

**Quranic
word**

مَعِين

**Arabic
Meaning**

جار على وجه الأرض، ظاهر للعيون

**English
Meaning**

Flowing

**Urdu
Meaning**

نتھرا ہوا
Nithra huwa

سورة القلم

مكية / ترتيبها 68 / آياتها 52

**Quranic
word**

وَالْقَلَمِ

**Arabic
Meaning**

قسم بالقلم الذي تكتب به الملائكة، والناس

**English
Meaning**

By the pen

**Urdu
Meaning**

قسم ہے قلم کی
Qasam hai qalam ki

**Quranic
word**

وَمَا يَسْطُرُونَ

**Arabic
Meaning**

والذي يكتبونه بالقلم

**English
Meaning**

And what they inscribe

**Urdu
Meaning**

جو کچھ وہ (فرشتے) لکھتے ہیں
Jo kuch wo farishte likhte hain

**Quranic
word**

مَمَّنُونِ

**Arabic
Meaning**

منقوص، ولا منقطع

**English
Meaning**

Interrupted

**Urdu
Meaning**

بے انتہاء
Be-intiha

**Quranic
word**

بِأَيِّكُمْ الْمَفْتُونُ

**Arabic
Meaning**

في أي الفريقين الفتنة، والجنون

**English
Meaning**

Which of you is the afflicted [by a devil]

**Urdu
Meaning**

تم میں سے کون فتنہ میں پڑا ہوا ہے
Tum me se kaun fitne me pada huwa hai

**Quranic
word**

تُدْهِنُ

**Arabic
Meaning**

تلاين، وتصانع

**English
Meaning**

Would soften

**Urdu
Meaning**

ڈھیلے پڑ جاتے ہیں
Dheelee pad jaate hain

**Quranic
word**

حَلَّافٍ

**Arabic
Meaning**

كثير الحلف

**English
Meaning**

Habitual swearer

**Urdu
Meaning**

زیادہ قسمیں کھانے والا
Zyada qasme khaane waala

**Quranic
word**

مَهِين

**Arabic
Meaning**

كذاب، حقير

**English
Meaning**

Worthless

**Urdu
Meaning**

حقير
Haqeer

**Quranic
word**

هَمَّاز

**Arabic
Meaning**

مغتاب للناس

**English
Meaning**

Scorner

**Urdu
Meaning**

عیب گو
Aeb go

**Quranic
word**

مَشَاءٍ بِنَمِيمٍ

**Arabic
Meaning**

يمشي بالنميمة، وهي: نقل الحديث بين الناس
على وجه الإفساد

**English
Meaning**

Going about with malicious
gossip

**Urdu
Meaning**

چغل خور
Choghal khor

**Quranic
word**

عُتُلٌّ

**Arabic
Meaning**

فاحش، لئيم، غليظ في كفره

**English
Meaning**

Cruel

**Urdu
Meaning**

گردن کش
Gardan kush

**Quranic
word**

زَنِيم

**Arabic
Meaning**

منسوب لغير أبيه

**English
Meaning**

Utterly useless

**Urdu
Meaning**

بے نسب
Be nasab

**Quranic
word**

أَنَّ كَان

**Arabic
Meaning**

من أجل أنه كان

**English
Meaning**

Because he is

**Urdu
Meaning**

اس کی سرکشی صرف اس لئے ہے
Iski sarkashi sirf is liye hai

**Quranic
word**

أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ

**Arabic
Meaning**

أباطيلهم، وخرافاتهم

**English
Meaning**

Legends of the former peoples

**Urdu
Meaning**

اگلوں کے قصے
Aglo ke qisse

**Quranic
word**

سَنَسِمُهُ

**Arabic
Meaning**

سنجعل له علامة لا تفارقه

**English
Meaning**

We will brand him

**Urdu
Meaning**

داغ دیں گے عنقریب
Daagh denge anqareeb

**Quranic
word**

الْخُرْطُومِ

**Arabic
Meaning**

أنفه

**English
Meaning**

The snout

**Urdu
Meaning**

سونڈ (ناک)
Soond (naak)

**Quranic
word**

بَلَوْنَاهُمْ

**Arabic
Meaning**

اختبرناهم

**English
Meaning**

We have tried them

**Urdu
Meaning**

ہم نے انہیں اسی طرح آزمالیا
Hamne unhe isi tarah aazmaliya hai

**Quranic
word**

الْجَنَّةِ

**Arabic
Meaning**

الحديقة

**English
Meaning**

The garden

**Urdu
Meaning**

باغ
Baagh

**Quranic
word**

لَيَصْرُمْنَهَا

**Arabic
Meaning**

ليقطعن ثمار حديقته

**English
Meaning**

To cut its fruit

**Urdu
Meaning**

پھل اتار لیں گے
Phal utar lenge

**Quranic
word**

وَلَا يَسْتَثْنُونَ

**Arabic
Meaning**

ولا ينوون استثناء حصّة المساكين، ولم يقولوا: إن شاء الله

**English
Meaning**

Without making exception.

**Urdu
Meaning**

اور انھوں نے ان شاء اللہ نہ کہا
Aur inho ne in-shaa-Allaah na kaha

**Quranic
word**

فَطَافَ عَلَيْهَا

**Arabic
Meaning**

أحاط نازلاً عليها

**English
Meaning**

So there came upon it

**Urdu
Meaning**

اس پر چاروں طرف گھوم گئی
Is par charo taraf ghoom gae

**Quranic
word**

طَائِفٌ

**Arabic
Meaning**

نار أحرقتها

**English
Meaning**

An affliction

**Urdu
Meaning**

ایک بلا
Ek bala

**Quranic
word**

كَالصَّرِيمِ

**Arabic
Meaning**

كالليل المظلم

**English
Meaning**

As though reaped

**Urdu
Meaning**

جیسے کٹی ہوئی کھیتی
Jaise kati huwi kheti

**Quranic
word**

فَتَنَادُوا

**Arabic
Meaning**

نادی بعضهم بعضا

**English
Meaning**

And they called one another

**Urdu
Meaning**

انہوں نے ایک دوسرے کو آوازیں دیں
Inho ne ek doosre ko aawazein di

**Quranic
word**

أَنْ اِغْدُوا

**Arabic
Meaning**

اذهبوا مبكرين

**English
Meaning**

[Saying], "Go early

**Urdu
Meaning**

وہ لوگ سویرے ہی سویرے چل پڑے
Wo log sawere hi sawere chal pade

**Quranic
word**

حَرْثِكُمْ

**Arabic
Meaning**

مزرعتکم

**English
Meaning**

Your crop

**Urdu
Meaning**

اپنی کھیتی
Apni kheti

**Quranic
word**

صَارِمِينَ

**Arabic
Meaning**

مصرين على قطع الثمار

**English
Meaning**

Cut the fruit

**Urdu
Meaning**

پھل اتارنے والے
Phal utaarne waale

**Quranic
word**

عَلَى حَرْدٍ

**Arabic
Meaning**

على قصدهم السيئ في منع المساكين

**English
Meaning**

In determination

**Urdu
Meaning**

بخیلی پر
Bakheeli par

**Quranic
word**

لَضَّالُّونَ

**Arabic
Meaning**

لمخطئون في طريقها

**English
Meaning**

Surely lost

**Urdu
Meaning**

راستہ بھول جانے والے
Raasta bhool jaane waale

**Quranic
word**

أَوْسَطُهُمْ

**Arabic
Meaning**

أعدلهم، وخيرهم عقلا ودينا

**English
Meaning**

The most moderate of them

**Urdu
Meaning**

ان سب میں جو بہتر تھا
In sab me jo bahtar tha

**Quranic
word**

لَوْلَا تُسَبِّحُونَ

**Arabic
Meaning**

ہلا تذکرون اللہ، وتستغفرونہ؛ من فعلکم، وخبث
نیتکم

**English
Meaning**

Why do you not exalt [Allaah]

**Urdu
Meaning**

اللہ کی پاکیزگی کیوں نہیں بیان کرتے
Allaah ki pakizgi kyu nahi bayan karte

**Quranic
word**

يَتَلَاوَمُونَ

**Arabic
Meaning**

يلوم بعضهم بعضا على ما قصدوه من منع
للمساكين

**English
Meaning**

Blaming each other.

**Urdu
Meaning**

وہ لوگ آپس میں ملامت کرنے لگے
Wo log aapas me malamata karne lage

**Quranic
word**

رَاغِبُونَ

**Arabic
Meaning**

طالبون الخير

**English
Meaning**

Desirous

**Urdu
Meaning**

وہ آرزو رکھنے والے ہیں
Wo aarzu rakhne waale hain

**Quranic
word**

كَذٰلِكَ الْعَذَابُ

**Arabic
Meaning**

مثل ذلك العقاب الذي عاقبناهم به نعاقب كل
من بخل، وخالف أمر الله

**English
Meaning**

Such is the punishment [of this
world]

**Urdu
Meaning**

یوں ہی آفت آتی ہے
Yu hi aafat aati hai

**Quranic
word**

تَخَيَّرُونَ

**Arabic
Meaning**

تشتھوں

**English
Meaning**

You choose

**Urdu
Meaning**

اس میں تمہاری من مانی باتیں ہیں
Isme tumhari manmaani batein hai

35

**Quranic
word**

أَيْمَانُ

**Arabic
Meaning**

عهود، ومواثيق

**English
Meaning**

Oaths

**Urdu
Meaning**

قسمیں
Qasmein

5270

**Quranic
word**

إِنَّ لَكُمْ لِمَا تَحْكُمُونَ

**Arabic
Meaning**

إنه سيحصل لكم ما تريدون، وتشتهون

**English
Meaning**

That indeed for you is whatever
you judge

**Urdu
Meaning**

تمہارے لئے وہ سب ہے جو تم اپنی طرف سے مقرر کر لو
Tumhare liye wo sab hai jo tum apni
taraf se muqarrar karlo

**Quranic
word**

زَعِيمٌ

**Arabic
Meaning**

كفيل وضامن بأن يكون لهم ذلك

**English
Meaning**

Responsible

**Urdu
Meaning**

ذمہ دار (اور دعویدار)
Zimmedaar aur dawedaar

**Quranic
word**

يُكْشَفُ عَن سَاقٍ

**Arabic
Meaning**

شف ربنا عن ساقه؛ فيسجد المؤمنون، ويعجز
المنافقون؛ كما ثبت في الحديث

**English
Meaning**

The shin will be uncovered

**Urdu
Meaning**

جس دن پنڈلی کھول دی جائے گی
Jis din pindli khol di jaegi

**Quranic
word**

خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ

**Arabic
Meaning**

منكسرة ذليلة؛ لا يرفعونها

**English
Meaning**

Their eyes humbled

**Urdu
Meaning**

ان کی نگاہیں نیچی ہوں گی
Unki nigahein niche honggi

**Quranic
word**

تَرْهَقُهُمْ

**Arabic
Meaning**

تغشاهم

**English
Meaning**

will cover them

**Urdu
Meaning**

ان پر ذلت و خواری چھا رہی ہوگی
In par zillat o khwari cha rahi hogi

**Quranic
word**

سَالِمُونَ

**Arabic
Meaning**

أصحاء، قادرون

**English
Meaning**

Were sound

**Urdu
Meaning**

صحیح سلامت رہنے والے
Sahi salamat rahne waale

**Quranic
word**

الْحَدِيثِ

**Arabic
Meaning**

القرآن

**English
Meaning**

Statement (quran)

**Urdu
Meaning**

کلام
Kalaam

**Quranic
word**

سَنَسُدُّرِجْلَهُمْ

**Arabic
Meaning**

سنمدهم بالأموال والنعم؛ استدرجا لهم

**English
Meaning**

We will progressively lead them
[to punishment]

**Urdu
Meaning**

ہم انہیں اس طرح آہستہ آہستہ کھینچیں گے
Ham inhe is tarah aahista aahista khinchenge

**Quranic
word**

وَأْمَلِي لَهُمْ

**Arabic
Meaning**

أمهلهم، وأطيل أعمارهم

**English
Meaning**

And I will give them time

**Urdu
Meaning**

اور میں انہیں ڈھیل دوں گا
Aur mai inhe dheel doonga

**Quranic
word**

مَتِينٌ

**Arabic
Meaning**

قوي، شديد

**English
Meaning**

Firm

**Urdu
Meaning**

بڑی مضبوط
Badi mazboot

**Quranic
word**

مَغْرَمٌ

**Arabic
Meaning**

غرامة تلك الأجرة

**English
Meaning**

Debt

**Urdu
Meaning**

تاوان
taawaan

**Quranic
word**

مُثَقَّلُونَ

**Arabic
Meaning**

مكلفون حملا ثقيلًا

**English
Meaning**

Burdened down

**Urdu
Meaning**

دبے جاتے ہیں
Dabe jaatè hain

**Quranic
word**

أَمْ عِنْدَهُمْ

**Arabic
Meaning**

بل أعندهم

**English
Meaning**

Or have they

**Urdu
Meaning**

بلکہ ان کے پاس
Balkē unke paas

**Quranic
word**

وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْهُوتِ

**Arabic
Meaning**

لا تكن مثل يونس حين استعجل العذاب،
وغضب

**English
Meaning**

And be not like the companion
of the fish

**Urdu
Meaning**

اور پچھلی والے کی طرح نہ ہو
Aur machli waale ki tarah na ho

**Quranic
word**

مَكْظُومٌ

**Arabic
Meaning**

مملوء غما

**English
Meaning**

Distressed

**Urdu
Meaning**

غم کی حالت
Gham ki haalat

**Quranic
word**

نِعْمَةٌ مِّن رَّبِّهِ

**Arabic
Meaning**

بتوفيقه للتوبة، وقبولها

**English
Meaning**

A favor from his Lord

**Urdu
Meaning**

اس کے رب کی نعمت
Uske rab ki ne mat

**Quranic
word**

لَنْبِذَ بِالْعَرَاءِ

**Arabic
Meaning**

لطرَح من بطن الحوت بالأرض الفضاء المهلكة

**English
Meaning**

He would have been thrown
onto the naked shore

**Urdu
Meaning**

چٹیل میدان میں ڈال دیا گیا
Chatyal maidaan me daal diya gaya

**Quranic
word**

وَهُوَ مَذْمُومٌ

**Arabic
Meaning**

آت بما يلام عليه

**English
Meaning**

While he was censured

**Urdu
Meaning**

وہ برے حال میں
Wo bure haal me

**Quranic
word**

فَاجْتَبَاهُ

**Arabic
Meaning**

اصطفاه ربه لرسالته

**English
Meaning**

And chose him

**Urdu
Meaning**

اسے نیک کاروں میں کر دیا
Ise neko kaaro me kardiya

**Quranic
word**

لِيُزِلُّوكَ

**Arabic
Meaning**

ليسقطونك عن مكانك؛ بنظرهم إليك؛ عداوة
وبغضا

**English
Meaning**

Almost make you slip

**Urdu
Meaning**

آپ کو پھسلا دیں
Aap ko phusla dein

سورة الحاقة

مكية / ترتیبها 69 / آیاتھا 52

سورتوں کی کمی اور مدنی کی نشاندہی صحف مدینہ کی بنیاد پر کی گئی ہے۔

1

**Quranic
word**

الْحَاقَّةُ

**Arabic
Meaning**

القيامة الواقعة حقا التي يتحقق فيها الوعد والوعيد

**English
Meaning**

The inevitable reality

**Urdu
Meaning**

ثابت ہونے والی
Sabit hone waali

5291

**Quranic
word**

بِالْقَارِعَةِ

**Arabic
Meaning**

بالقيامة التي تفرع القلوب بأهوالها

**English
Meaning**

The Striking Calamity

**Urdu
Meaning**

کھڑکا دینے والی
Khadka dene waali

**Quranic
word**

بِالطَّاغِيَةِ

**Arabic
Meaning**

بالصيحة التي تجاوزت الحد في شدتها

**English
Meaning**

By the overpowering [blast]

**Urdu
Meaning**

بيحد خوفناک (اور اونچی) آواز
Behad khaufnaak aur oonchi awaaz

**Quranic
word**

صَرَ صَرَّ

**Arabic
Meaning**

باردة

**English
Meaning**

A screaming

**Urdu
Meaning**

بیحد تیز و تند
Behad tez o tund

**Quranic
word**

عَاتِيَةٌ

**Arabic
Meaning**

شديدة الهبوب

**English
Meaning**

Violent

**Urdu
Meaning**

غارت کر دیا
Ghaarat kardiya

**Quranic
word**

سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ

**Arabic
Meaning**

سلطها عليهم

**English
Meaning**

Which Allaah imposed upon them

**Urdu
Meaning**

(اللہ نے) مسلط رکھا ان پر
Allaah ne musallat rakha un par

**Quranic
word**

حُسُومًا

**Arabic
Meaning**

متتابعة؛ لا تفتّر، ولا تنقطع

**English
Meaning**

In succession

**Urdu
Meaning**

مسلسل
Musalsal

**Quranic
word**

صَرَغَىٰ

**Arabic
Meaning**

موتی

**English
Meaning**

Fallen

**Urdu
Meaning**

گر گئے
Girgae

**Quranic
word**

أَعْبَازُ نَخْلٍ

**Arabic
Meaning**

أصول نخل

**English
Meaning**

Trunks of palm trees

**Urdu
Meaning**

کھجور کے تنے
Khajoor ke tane

**Quranic
word**

خَاوِيَةٌ

**Arabic
Meaning**

خربة متآكلة الأجواف

**English
Meaning**

Hollow

**Urdu
Meaning**

کھوکھلے
khokle

**Quranic
word**

وَالْمُؤْتَفِكَاتُ

**Arabic
Meaning**

أهل قرى قوم لوط الذين انقلبت بهم ديارهم

**English
Meaning**

And the overturned cities

**Urdu
Meaning**

الٹی ہوئی بستیاں
Ulti huwi bastiyaa

**Quranic
word**

بِالْخَاطِئَةِ

**Arabic
Meaning**

بالفعلات ذات الخطأ الجسيم

**English
Meaning**

With sin

**Urdu
Meaning**

خَطَاؤُن سے
Khataon se

**Quranic
word**

رَابِيَةٌ

**Arabic
Meaning**

بالغة في الشدة

**English
Meaning**

Exceeding

**Urdu
Meaning**

زبردست گرفت
Zabardast girift

**Quranic
word**

طَفَى الْمَاءُ

**Arabic
Meaning**

جاوز الماء حده، وارتفع فوق كل شيء

**English
Meaning**

The water overflowed

**Urdu
Meaning**

پانی میں طغیانی
Paani me tughyani

**Quranic
word**

الْجَارِيَّةُ

**Arabic
Meaning**

السفينة التي صنعها نوح - عليه السلام -، تجري في الماء

**English
Meaning**

The sailing ship

**Urdu
Meaning**

کشتی
Kashti

**Quranic
word**

وَتَعِيَهَا

**Arabic
Meaning**

تحفظها

**English
Meaning**

And [that] a conscious

**Urdu
Meaning**

اسے تمہارے لئے نصیحت اور یادگار بنا دیں
Ise tumhare liye nasihat aur yaadgaar banadein

**Quranic
word**

الصُّورِ

**Arabic
Meaning**

القرن الذي ينفخ فيه إسرافيل - عليه السلام

**English
Meaning**

Horn

**Urdu
Meaning**

صوَر
Soor

**Quranic
word**

نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ

**Arabic
Meaning**

هي: النفخة الأولى التي يكون بها هلاك العالم

**English
Meaning**

With one blast

**Urdu
Meaning**

ایک پھونک
Ek phoonk

**Quranic
word**

وَحُمِلَتْ

**Arabic
Meaning**

رفعت من أماكنها

**English
Meaning**

And lifted

**Urdu
Meaning**

اٹھائے گئے
Utha liye gae

**Quranic
word**

فَدُّكْتَ

**Arabic
Meaning**

دقتا، وكسرتا

**English
Meaning**

And leveled with

**Urdu
Meaning**

ریزہ ریزہ کر دیئے جائیں گے
Reza reza kardiye jaenge

**Quranic
word**

وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ

**Arabic
Meaning**

قامت القيامة

**English
Meaning**

The Resurrection will occur

**Urdu
Meaning**

ہو پڑنے والی (قیامت) ہو پڑے گی
Ho padne waali qayamat ho pade gi

**Quranic
word**

وَاهِيَةٌ

**Arabic
Meaning**

ضعيفة، مسترخية

**English
Meaning**

Infirm

**Urdu
Meaning**

بالکل بودا
Bilkul boda

**Quranic
word**

وَالْمَلَائِكَةُ

**Arabic
Meaning**

الملائكة

**English
Meaning**

And the angels

**Urdu
Meaning**

اور فرشتے
Aur farishte

**Quranic
word**

أَرْجَائِهَا

**Arabic
Meaning**

جوانبها، وأطرافها

**English
Meaning**

At its edges

**Urdu
Meaning**

اس کے کنارے
Iske kinaare

**Quranic
word**

تُعْرَضُونَ

**Arabic
Meaning**

على الله للجزاء والحساب

**English
Meaning**

You will be exhibited [for
judgment]

**Urdu
Meaning**

تم سب سامنے پیش کئے جاؤ گے
Tum sab pesh kiye jaoge

**Quranic
word**

هَأْوَمُ

**Arabic
Meaning**

خذوا

**English
Meaning**

Take

**Urdu
Meaning**

لو
Lo

**Quranic
word**

ظَنَنْتُ

**Arabic
Meaning**

أَيَقَنْتُ

**English
Meaning**

I was certain

**Urdu
Meaning**

مجھے تو کامل یقین تھا
Mujhe to kaamil yaqeen tha

**Quranic
word**

رَاضِيَةٌ

**Arabic
Meaning**

هنئة مرضية

**English
Meaning**

Pleasant

**Urdu
Meaning**

دل پسند
Dilpasand

**Quranic
word**

قُطُوفُهَا

**Arabic
Meaning**

ٹارھا

**English
Meaning**

Its [fruit]

**Urdu
Meaning**

جس کے میوے
Jiske mewe

**Quranic
word**

دَانِيَةٌ

**Arabic
Meaning**

قريبة يتناولها القاعد والمضطجع

**English
Meaning**

To be picked hanging near

**Urdu
Meaning**

جھکے پڑے ہوں گے
Jhuke pade hongе

**Quranic
word**

هَنِيئًا

**Arabic
Meaning**

غير منغص، ولا مكر

**English
Meaning**

In satisfaction

**Urdu
Meaning**

مزہ
Maza

**Quranic
word**

أَسْلَفْتُمْ

**Arabic
Meaning**

قدمتم

**English
Meaning**

You put forth

**Urdu
Meaning**

تم نے گزشتہ زمانے میں کئے
Tum ne guzishta zamane me kiye

**Quranic
word**

مَا حِسَابِيَهُ

**Arabic
Meaning**

ما جزائي

**English
Meaning**

What is my account

**Urdu
Meaning**

میرا حساب کیا ہے
Mera hisab kya hai

**Quranic
word**

كَانَتْ الْقَاضِيَةَ

**Arabic
Meaning**

الموتة القاطعة لأمرى، ولم أبعث

**English
Meaning**

My death had been the decisive one

**Urdu
Meaning**

موت (میرا) کام ہی تمام کر دیتی
Maut mera kaam hi tamaam kardeti

**Quranic
word**

مَا أَغْنَىٰ

**Arabic
Meaning**

ما نفعتني

**English
Meaning**

Has not availed

**Urdu
Meaning**

کچھ نفع نہ دیا
Kuch nafa na diya

**Quranic
word**

هَلَكَ عَنِّي

**Arabic
Meaning**

ذهب عني

**English
Meaning**

Gone from me

**Urdu
Meaning**

مجھ سے جاتا رہا
Mujh se jaata raha

**Quranic
word**

سُلْطَانِيَّةُ

**Arabic
Meaning**

حجتي، وقوتي

**English
Meaning**

My authority

**Urdu
Meaning**

میرا غلبہ
Mera ghalba

**Quranic
word**

فَعَلُّوْهُ

**Arabic
Meaning**

اجمعوا يديه إلى عنقه بالأغلال

**English
Meaning**

And shackle him

**Urdu
Meaning**

اس کو طوق پہنادو
Isko tauq pahnado

**Quranic
word**

صَلُّوهُ

**Arabic
Meaning**

أدخلوه، وأحرقوه بها

**English
Meaning**

You drive him

**Urdu
Meaning**

داخل کرو
Dakhil karo

**Quranic
word**

ذَرْعُهَا

**Arabic
Meaning**

طولها بذراع الملك

**English
Meaning**

Its length

**Urdu
Meaning**

اس کی پیمائش
Iski paemaesh

**Quranic
word**

فَأَسْلُكُوهُ

**Arabic
Meaning**

فَأَدْخُلُوهُ فِيهَا

**English
Meaning**

You insert him

**Urdu
Meaning**

اس کو جکڑ دو
Isko jakad do

**Quranic
word**

حَمِيمٌ

**Arabic
Meaning**

قريب يحميه من العذاب

**English
Meaning**

Any devoted friend

**Urdu
Meaning**

دوست
Dost

**Quranic
word**

غَسَلِينَ

**Arabic
Meaning**

صديد أهل النار

**English
Meaning**

The discharge of wounds

**Urdu
Meaning**

پپ
Peep

**Quranic
word**

الْخَاطِئُونَ

**Arabic
Meaning**

المذنبون، المصرون على الكفر

**English
Meaning**

The sinners

**Urdu
Meaning**

گنہگار
Gunahgaar

**Quranic
word**

فَلَا أَقْسِمُ

**Arabic
Meaning**

أقسم، و (لا): لتأكيد القسم

**English
Meaning**

So I swear by

**Urdu
Meaning**

پس مجھے قسم ہے
Pas mujhe qasam hai

**Quranic
word**

بِقَوْلِ كَاهِنٍ

**Arabic
Meaning**

بسجع كسجع الكهان الذين يدعون علم المغيبات

**English
Meaning**

The word of a soothsayer

**Urdu
Meaning**

کسی کاہن کا قول
Kisi kaahin ka qaul

**Quranic
word**

تَقَوَّلَ

**Arabic
Meaning**

اِخْتَلَقَ، وَاِفْتَرَى عَلَيْنَا

**English
Meaning**

He had fabricated

**Urdu
Meaning**

کوئی بات بنا لینا
Koi baat bana lena

**Quranic
word**

الْوَتِينَ

**Arabic
Meaning**

نياط القلب، وهو: عرق متصل به إذا قطع مات صاحبه

**English
Meaning**

The aorta

**Urdu
Meaning**

شہ رگ
Shahrag

**Quranic
word**

حَاجِزِينَ

**Arabic
Meaning**

مانعين الهلاك والعقاب عنه

**English
Meaning**

Preventer

**Urdu
Meaning**

روکنے والا
Rokne waala

50

**Quranic
word**

لَحْسَرَةٌ

**Arabic
Meaning**

لندامة عظيمة

**English
Meaning**

Surely a regret

**Urdu
Meaning**

حسرت
Hasrat

5340

**Quranic
word**

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ

**Arabic
Meaning**

فنزہ ربك عما لا يليق به ذاكرا اسمه

**English
Meaning**

So exalt the name of your Lord

**Urdu
Meaning**

پس تو اپنے رب کی پاکی بیان کر
Pas tu apne rab ki paaki bayan kar

سورة المعارج

مكية / ترتيبها 70 / آياتها 44

1

**Quranic
word**

سَأَلَ سَائِلٌ

**Arabic
Meaning**

دعا داع

**English
Meaning**

A supplicant asked

**Urdu
Meaning**

ایک سوال کرنے والے نے سوال کیا
Ek sawal karne waale ne sawal kiya

5342

**Quranic
word**

بِعَذَابٍ وَّاقِعٍ

**Arabic
Meaning**

بوقوع العذاب عليهم

**English
Meaning**

For a punishment bound to
happen

**Urdu
Meaning**

اس عذاب کا جو واقع ہونے والا ہے
Is azab ka jo waq' hone waala hai

**Quranic
word**

ذِي الْمَعَارِجِ

**Arabic
Meaning**

صاحب العلو والجلال

**English
Meaning**

Owner of the ways of ascent

**Urdu
Meaning**

جو سیدھیوں والا ہے
Jo sidhiyo waala hai

**Quranic
word**

تَعْرُجُ

**Arabic
Meaning**

تصعد

**English
Meaning**

Will ascend

**Urdu
Meaning**

چڑھتا ہے
Chadhtha hai

**Quranic
word**

وَالرُّوحُ

**Arabic
Meaning**

جبريل - عليه السلام

**English
Meaning**

And the Spirit

**Urdu
Meaning**

روح (جبریل علیہ السلام)
Rooh (Jibreel alaihissalaam)

**Quranic
word**

صَبْرًا جَمِيلًا

**Arabic
Meaning**

لا جزع فيه، ولا شكوى منه لغير الله

**English
Meaning**

Gracious patience

**Urdu
Meaning**

اچھی طرح صبر
Achi tarah sabr

**Quranic
word**

كَالْمُهْلِ

**Arabic
Meaning**

مثل حثالة الزيت

**English
Meaning**

Like murky oil

**Urdu
Meaning**

مثل تیل کی تلچھٹ کے
Misl tel ki tilchat ke

**Quranic
word**

كَالْعِهْنِ

**Arabic
Meaning**

كالصوف المصبوغ المنفوش الذي ذرته الريح

**English
Meaning**

Like wool

**Urdu
Meaning**

مثل رنگین اون
Misl rangeen oon

**Quranic
word**

حَمِيمٌ

**Arabic
Meaning**

قريب

**English
Meaning**

A friend

**Urdu
Meaning**

دوست
Dost

**Quranic
word**

يُبَصِّرُونَهُمْ

**Arabic
Meaning**

يشاهد بعضهم بعضا، ويعرفه ولا يكلمه

**English
Meaning**

They will be shown each other

**Urdu
Meaning**

ایک دوسرے کو دکھا دیئے جائیں گے
Ek doosre ko dikha diye jaenge

**Quranic
word**

وَفَصِيلَتِهِ

**Arabic
Meaning**

عشيرته

**English
Meaning**

And his nearest kindred

**Urdu
Meaning**

اپنے کنبے
Apne kumbe

**Quranic
word**

تُوْوِيهِ

**Arabic
Meaning**

تضمه، وينتمي إليها

**English
Meaning**

(Who) shelter him

**Urdu
Meaning**

اسے پناہ دیتی ہے
Ise panah deti hai

**Quranic
word**

كَلَّا

**Arabic
Meaning**

ليس الأمر كما تتمناه أيها الكافر من حصول الافتداء

**English
Meaning**

No! / never

**Urdu
Meaning**

ہرگز نہیں
Hargiz nahi

**Quranic
word**

لَظَى

**Arabic
Meaning**

جهنم تتلهب نارها، وتتلاظى

**English
Meaning**

The Flame [of Hell]

**Urdu
Meaning**

شعلے والی (آگ)
Shole waali aag

**Quranic
word**

نَزَّاعَةٌ لِّلشَّوَىٰ

**Arabic
Meaning**

تنزع بشدة حرها جلدة الرأس، وسائر أطراف البدن

**English
Meaning**

A remover of exteriors

**Urdu
Meaning**

کھال کھینچ لانے والی ہے
Khaal'kheench laane waali

**Quranic
word**

فَأَوْعَىٰ

**Arabic
Meaning**

أَمْسَكَ مَالَهُ فِي وَعَاءٍ، وَلَمْ يُؤَدِّ حَقَّ اللَّهِ فِيهِ

**English
Meaning**

And hoarded

**Urdu
Meaning**

اور وہ سنبھال کر رکھتا ہے
Aur wo sambhaal kar rakhta hai

**Quranic
word**

هَلُوعًا

**Arabic
Meaning**

يجزع عند المصيبة، ويمنع إذا أصابه الخير، وتفسير
الهلوع جاء في الآيتين بعدها

**English
Meaning**

Anxious

**Urdu
Meaning**

کچے دل والا
Kache dil waala

**Quranic
word**

جَزُوعًا

**Arabic
Meaning**

كثير الأسى والحزن

**English
Meaning**

Impatient/distressed

**Urdu
Meaning**

ہڑبڑا اٹھنا
Hadbada uthna

**Quranic
word**

الْخَيْرُ

**Arabic
Meaning**

المال، واليسر

**English
Meaning**

Good

**Urdu
Meaning**

راحت
Raahat

**Quranic
word**

حَقٌّ مَّعْلُومٌ

**Arabic
Meaning**

نصيب معين فرضه الله عليهم؛ وهو الزكاة

**English
Meaning**

Known right

**Urdu
Meaning**

مقررہ حصہ
Muqarrara hissa

**Quranic
word**

وَالْمَحْرُومِ

**Arabic
Meaning**

من يتعفف عن السؤال

**English
Meaning**

The deprived

**Urdu
Meaning**

سوال سے بچنے والے
Sawal se bachne waale

**Quranic
word**

بِیَوْمِ الدِّینِ

**Arabic
Meaning**

یوم الجزاء والحساب

**English
Meaning**

In the Day of Recompense

**Urdu
Meaning**

انصاف کے دن
Insaf ke din

**Quranic
word**

غَيْرُ مَأْمُونٍ

**Arabic
Meaning**

لا ينبغي أن يامنه أحد

**English
Meaning**

Not to be felt secure

**Urdu
Meaning**

بے خوف نہ ہو جائے
Bekhauf na huwa jaae

**Quranic
word**

مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ

**Arabic
Meaning**

إمائهم المملوكات لهم

**English
Meaning**

(Those)their right hands
possess

**Urdu
Meaning**

باندیاں
baandiyaan

**Quranic
word**

غَيْرُ مَلُومِينَ

**Arabic
Meaning**

غير مؤاخذين

**English
Meaning**

Not to be blamed

**Urdu
Meaning**

کوئی ملامت نہیں
Koi malammat nahi

**Quranic
word**

الْعَادُونَ

**Arabic
Meaning**

المتجاوزون الحلال إلى الحرام

**English
Meaning**

The transgressors

**Urdu
Meaning**

حد سے گزر جانے والے
Hadd se guzar jaane waale

**Quranic
word**

رَاعُونَ

**Arabic
Meaning**

حافظون

**English
Meaning**

Attentive

**Urdu
Meaning**

حفاظت کرنے والے
Hifazat karne waale

**Quranic
word**

قَائِمُونَ

**Arabic
Meaning**

مؤدون للشهادة، دون تغيير، أو كتمان

**English
Meaning**

(Those who)Up right /stand
firmer

**Urdu
Meaning**

سیدھے اور قائم رہنے والے
Seedhe aur qaem rahne waale

**Quranic
word**

قَبْلَكَ مُهْطِعِينَ

**Arabic
Meaning**

مسرعين نحوك قد مدوا أعناقهم إليك، مقبلين
عليك

**English
Meaning**

Hastening [from] before you, [O
Muhammad]

**Urdu
Meaning**

وہ تیری طرف دوڑتے آتے ہیں
Wo teri taraf daudte aate hain

**Quranic
word**

عَزِيْن

**Arabic
Meaning**

جماعات متعددة ومتفرقة

**English
Meaning**

In separate groups

**Urdu
Meaning**

گروہ کے گروہ
Giroh ke giroh

**Quranic
word**

فَلَا أَقْسِمُ

**Arabic
Meaning**

أقسم، و (لا): لتأكيد القسم

**English
Meaning**

So I swear by

**Urdu
Meaning**

پس مجھے قسم ہے
Pas mujhe qasam hai

**Quranic
word**

بِمَسْبُوقِينَ

**Arabic
Meaning**

لا أحد يفوتنا ويعجزنا إذا أردناه

**English
Meaning**

To be outdone.

**Urdu
Meaning**

عاجز نہیں ہیں
A'jiz nahi hain

**Quranic
word**

الْأَجْدَاثِ

**Arabic
Meaning**

القبور

**English
Meaning**

The graves

**Urdu
Meaning**

قبروں
Qabro

**Quranic
word**

نُصْبٌ

**Arabic
Meaning**

أحجار تعبد من دون الله

**English
Meaning**

Erected idol

**Urdu
Meaning**

بتوں کے آستھانے
Buto ke aasthane

**Quranic
word**

يُوفِضُونَ

**Arabic
Meaning**

يهرولون، ويسرعون

**English
Meaning**

They are hastening.

**Urdu
Meaning**

تیز تیز جا رہے ہیں
Tez tez jaarahe hain

**Quranic
word**

خَاشِعَةً

**Arabic
Meaning**

ذليلة، منكسرة

**English
Meaning**

Their eyes humbled

**Urdu
Meaning**

آنکھیں جھکی ہوئی ہوں گے
Aankhein jhuki huwi hongi

**Quranic
word**

تَرْهَقُهُمْ

**Arabic
Meaning**

تغشاهم

**English
Meaning**

It will cover them

**Urdu
Meaning**

ان پر (ذلت) چھا رہی ہوگی
In par zillat cha rahi hogi

سورة نوح

مكية / ترتيبها 71 / آياتها 28

1

**Quranic
word**

أَجَلٌ مُّسَمًّى

**Arabic
Meaning**

وقت مقدر في علم الله تعالى

**English
Meaning**

A specified term

**Urdu
Meaning**

وقت مقرره
Waqt e muqarrara

5379

2

**Quranic
word**

أَجَلٍ لِلَّهِ

**Arabic
Meaning**

وقت مجيء عذابه

**English
Meaning**

The time [set by] Allaah

**Urdu
Meaning**

اللہ کا وعدہ
Allaah ka wa'da

5380

**Quranic
word**

وَاسْتَعْشَرُوا ثِيَابَهُمْ

**Arabic
Meaning**

تغطوا بها؛ مبالغة في كراهيتي

**English
Meaning**

Covered themselves with their
garments

**Urdu
Meaning**

اپنے کپڑوں کو اوڑھ لیا
Apne kapdo ko oodh liya

**Quranic
word**

وَأَصْرُوا

**Arabic
Meaning**

أقاموا على كفرهم

**English
Meaning**

And persisted

**Urdu
Meaning**

اور وہ اڑ گئے
Aur wo ad gae

**Quranic
word**

أَعْلَنْتُ

**Arabic
Meaning**

رفعت صوتي داعيا

**English
Meaning**

I announced

**Urdu
Meaning**

میں نے اعلانیہ کہا
Maine elaniya kaha

**Quranic
word**

السَّمَاءَ

**Arabic
Meaning**

المطر

**English
Meaning**

[Rain from] the sky

**Urdu
Meaning**

آسمان
Aasmaan

**Quranic
word**

مِدْرَارًا

**Arabic
Meaning**

متتابعاً، غزيراً

**English
Meaning**

[Continuing] showers

**Urdu
Meaning**

خوب برستا ہوا
Khoob barasta huwa

**Quranic
word**

جَنَّاتٍ

**Arabic
Meaning**

بساتين

**English
Meaning**

Gardens

**Urdu
Meaning**

باغات
Baaghaat

**Quranic
word**

لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا

**Arabic
Meaning**

لا تخافون عظمة الله

**English
Meaning**

You do not attribute to Allaah
[due] grandeur

**Urdu
Meaning**

تم اللہ کی برتری کا عقیدہ نہیں رکھتے
Tum Allaah ki bartari ka aqeeda nahi rakhte

**Quranic
word**

أَطْوَارًا

**Arabic
Meaning**

على مراحل مختلفة: نطفة، ثم عقلة، وهكذا

**English
Meaning**

In stages

**Urdu
Meaning**

طرح طرح کی حالتوں
Tarah tarah ki haalato

**Quranic
word**

طَبَاقًا

**Arabic
Meaning**

متطابقة بعضها فوق بعض

**English
Meaning**

In layers

**Urdu
Meaning**

اوپر تلے
Oopar tale

**Quranic
word**

سِرَاجًا

**Arabic
Meaning**

مصباحا مضيئا، وفيه حرارة، كالسراج

**English
Meaning**

A burning lamp

**Urdu
Meaning**

روشن چراغ
Raushan charaagh

**Quranic
word**

أَنْبَتَكُمْ

**Arabic
Meaning**

أَنْشَأَ أَصْلَكُمْ

**English
Meaning**

He has caused you to grow

**Urdu
Meaning**

تم کو ایک (خاص) اہتمام سے اگایا ہے
Tumko ek khaas ehtemaam se ugaya hai

**Quranic
word**

بِسَاطًا

**Arabic
Meaning**

ممهدة

**English
Meaning**

An expanse

**Urdu
Meaning**

فرش
Farsh

**Quranic
word**

سُبُلًا

**Arabic
Meaning**

طرقا

**English
Meaning**

Roads

**Urdu
Meaning**

راہیں
Rahein

**Quranic
word**

فِجَا جَا

**Arabic
Meaning**

واسعة

**English
Meaning**

Wide

**Urdu
Meaning**

کشادہ
Kushada

**Quranic
word**

كُبَّارًا

**Arabic
Meaning**

عظيما

**English
Meaning**

Immense

**Urdu
Meaning**

بڑا سخت
Bada sakht

**Quranic
word**

لَا تَذَرْنِ

**Arabic
Meaning**

لا تتركن

**English
Meaning**

Never leave

**Urdu
Meaning**

نہ چھوڑو
Na chhordo

**Quranic
word**

وَدًّا وَلَا سُوعًا

**Arabic
Meaning**

هذه أسماء أصنامهم، وكانت أسماء رجال صالحين لما ماتوا، زين لهم الشيطان أن يقيموا لهم التماثيل والصور؛ لينشطوا على الطاعة إذا رأوهم، فلما طال الأمد، عبدوهم

**English
Meaning**

Wadd nor Suwa

**Urdu
Meaning**

ود اور نہ سواعا (مشریکین کے خدا کے نام)
Wad aur na suwa (mushrikeen ke khuda ke naam)

**Quranic
word**

ضَلَالًا

**Arabic
Meaning**

بعدا عن الحق

**English
Meaning**

In error

**Urdu
Meaning**

گمراہی
Gumraahi

**Quranic
word**

مِمَّا خَطِيئَاتِهِمْ

**Arabic
Meaning**

بسبب ذنوبهم

**English
Meaning**

Because of their sins

**Urdu
Meaning**

بہ سبب اپنے گناہ کے
Basabab apne gunah ke

**Quranic
word**

دَيَّارًا

**Arabic
Meaning**

أحدا حيا على الأرض يدور، ويتحرك

**English
Meaning**

An inhabitant

**Urdu
Meaning**

رہنے سہنے والا
Rahne sahne waala

سورة الجن

مكية / ترتیبها 72 / آیاتھا 28

سورتوں کی کمی اور مدنی کی نشاندہی صحف مدینہ کی بنیاد پر کی گئی ہے۔

1

**Quranic
word**

نَفْرٌ

**Arabic
Meaning**

جماعة

**English
Meaning**

A group

**Urdu
Meaning**

ایک جماعت
Ek jama' at

5402

**Quranic
word**

عَجَبًا

**Arabic
Meaning**

يتعجب منه في فصاحته، وبلاغته، ومعانيه

**English
Meaning**

An amazing

**Urdu
Meaning**

عجب
Ajab

**Quranic
word**

الرُّشْدِ

**Arabic
Meaning**

الحق، والهدى

**English
Meaning**

The right course

**Urdu
Meaning**

راہِ راست
Raah e Raast

**Quranic
word**

جَدُّ رَبِّنَا

**Arabic
Meaning**

عظمة ربنا، وجلاله، وغناه

**English
Meaning**

The nobleness of our Lord

**Urdu
Meaning**

ہمارے رب کی شان
Hamare Rab ki shaan

5

**Quranic
word**

صَاحِبَةٌ

**Arabic
Meaning**

زوجة

**English
Meaning**

A wife

**Urdu
Meaning**

بیوی
Biwi

5406

**Quranic
word**

سَفِيهُنَا

**Arabic
Meaning**

إبليس

**English
Meaning**

Our foolish one

**Urdu
Meaning**

ہم میں ایک بیوقوف
Ham me ek bewaqoof

**Quranic
word**

شَطَطًا

**Arabic
Meaning**

قولا بعيدا عن الحق من دعوى الصاحبة والولد

**English
Meaning**

An excessive transgression

**Urdu
Meaning**

خلاف حق بات
Khilaaf e Haq baat

**Quranic
word**

يَعُوذُونَ

**Arabic
Meaning**

يستجيرون، ويستعيذون

**English
Meaning**

Who sought refuge

**Urdu
Meaning**

وہ پناہ طلب کرتے ہیں
Wo panaah talab karte hain

**Quranic
word**

رَهَقًا

**Arabic
Meaning**

طغيانا، وسفها

**English
Meaning**

In burden

**Urdu
Meaning**

سرکشی
sarkashi

**Quranic
word**

وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا

**Arabic
Meaning**

وَأَن كَفَارِ الْإِنْسِ حَسِبُوا

**English
Meaning**

And they had thought,

**Urdu
Meaning**

اور (انسانوں) نے بھی (تم جنوں کی طرح) گمان کر لیا
 Aur insaano ne bhi tum jinno ki tarah gumaan karliya

**Quranic
word**

لَمَسْنَا السَّمَاءَ

**Arabic
Meaning**

طلبنا بلوغ السماء؛ لاستراق السمع

**English
Meaning**

We have sought [to reach] the
heaven

**Urdu
Meaning**

ہم نے آسمان کو ٹٹول کر دیکھا
Ham ne aasmaan ko tatol kar dekha

**Quranic
word**

شُهْبًا

**Arabic
Meaning**

نجومًا محرقة؛ وذلك لما بعث النبي - صلى الله عليه وسلم

**English
Meaning**

burning flames

**Urdu
Meaning**

سخت شعلوں
Sakht sho'lo

**Quranic
word**

مَقَاعِدَ لِلْسَّمْعِ

**Arabic
Meaning**

مواضع؛ لنستمع إلى أخبارها

**English
Meaning**

In positions for hearing

**Urdu
Meaning**

باتیں سننے کے لئے آسمان میں جگہ جگہ
Batein sunne ke liye aasmaan me jaga jaga

**Quranic
word**

رَصَدًا

**Arabic
Meaning**

أرصد له؛ ليرمي به

**English
Meaning**

In wait for

**Urdu
Meaning**

تاڪ
Taak

**Quranic
word**

رَشَدًا

**Arabic
Meaning**

خيرا، وصلاحا، ورحمة

**English
Meaning**

A right course

**Urdu
Meaning**

بھلائی
Bhalai

**Quranic
word**

طَرَائِقٌ قِدَادًا

**Arabic
Meaning**

فرقا ومذاهب مختلفة

**English
Meaning**

Divided ways

**Urdu
Meaning**

مختلف طریقوں
Mukhtalif tareeqo

**Quranic
word**

ظَنَنَّا

**Arabic
Meaning**

أيقنا

**English
Meaning**

we have become certain

**Urdu
Meaning**

ہم نے سمجھ لیا
Hamne samajh liya

**Quranic
word**

لَنْ نُعْجِزَ اللَّهَ

**Arabic
Meaning**

لَنْ نَفُوتَهُ، وَنَفَلْتُمْ مِنْ قَبْضَتِهِ

**English
Meaning**

That we will never cause failure to
Allaah

**Urdu
Meaning**

ہم اللہ کو ہرگز عاجز نہیں کر سکتے
Ham Allaah ko hargiz 'aajiz nahi karsakte

**Quranic
word**

بَخْسًا

**Arabic
Meaning**

نقصانا من حسنااته

**English
Meaning**

Any loss

**Urdu
Meaning**

کسی نقصان
Kisi nuqsaan

**Quranic
word**

وَلَا رَهَقًا

**Arabic
Meaning**

ولا ظلما يلحقه بزيادة في سيئاته

**English
Meaning**

Nor burden

**Urdu
Meaning**

نه ظلم وستم
Na zulm o sitam

**Quranic
word**

الْقَاسِطُونَ

**Arabic
Meaning**

الجائرون، الظالمون الذين حادوا عن الحق

**English
Meaning**

The unjust

**Urdu
Meaning**

بے انصافی کرنے والے
Beinsafi karne waale

**Quranic
word**

تَحَرَّوْا رَشَدًا

**Arabic
Meaning**

قصدوا طريق الحق، واجتهدوا في اختياره

**English
Meaning**

(Those) have sought out the right course

**Urdu
Meaning**

انہوں نے تو راہ راست کا قصد کیا
Inho ne to raahe raast ka qasd kiya

**Quranic
word**

وَأَنْ لَّوِ اسْتَقَامُوا

**Arabic
Meaning**

وَأَنَّهُ لَوْ اسْتَقَامَ الْكُفَّارُ

**English
Meaning**

And [Allah revealed] that if they had remained straight

**Urdu
Meaning**

اگر لوگ راہ راست پر رہتے
Agar log raahe raast par rahte

**Quranic
word**

الطَّرِيقَةَ

**Arabic
Meaning**

دين الإسلام

**English
Meaning**

The way

**Urdu
Meaning**

سیدھے
seedhe

**Quranic
word**

غَدَقًا

**Arabic
Meaning**

كثيرا

**English
Meaning**

Abundant

**Urdu
Meaning**

وافر
waafir

**Quranic
word**

لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ

**Arabic
Meaning**

لنختبرهم كيف يشكرون نعم الله عليهم

**English
Meaning**

So We might test them therein

**Urdu
Meaning**

ہم اس میں انہیں آزمائیں گے
Ham isme inhe aazma lenge

**Quranic
word**

يَسْلُكُهُ

**Arabic
Meaning**

يدخله

**English
Meaning**

He will put into

**Urdu
Meaning**

(اللہ تعالیٰ) اس کو مبتلا کر دے گا
Allaah ta'ala isko mubtala kardega

**Quranic
word**

صَعَدًا

**Arabic
Meaning**

شديدا شاقا

**English
Meaning**

Arduous

**Urdu
Meaning**

سخت
Sakht

**Quranic
word**

يَدْعُوهُ

**Arabic
Meaning**

يعبد ربه

**English
Meaning**

supplicating Him

**Urdu
Meaning**

وہ عبادت کے لئے کھڑا ہوا
Wo ibadat ke liye khada huwa

**Quranic
word**

كَادُوا

**Arabic
Meaning**

قارب الجن

**English
Meaning**

They almost

**Urdu
Meaning**

قریب تھا
Qareeb tha

**Quranic
word**

لِبَدًّا

**Arabic
Meaning**

جماعات متراكبة بعضها فوق بعض، من شدة
ازدحامهم لسماع القرآن منه

**English
Meaning**

A compacted mass

**Urdu
Meaning**

بھیڑ کی بھیڑ بن کر
Bheed ki bheed bankar

**Quranic
word**

رَشَدًا

**Arabic
Meaning**

نفا

**English
Meaning**

Right direction

**Urdu
Meaning**

نفع
Nafa'

**Quranic
word**

يُجِيرَنِي

**Arabic
Meaning**

ينقذني

**English
Meaning**

There will never protect me

**Urdu
Meaning**

مجھے کوئی بچا نہیں سکتا
Mujhe koi bacha nahi sakta

**Quranic
word**

مُلْتَحَدًا

**Arabic
Meaning**

ملجأ أفر إليه من عذابه

**English
Meaning**

A refuge

**Urdu
Meaning**

جائے پناہ
Jaae panah

**Quranic
word**

إِلَّا بَلَاغًا

**Arabic
Meaning**

لكن أملك أن أبلغكم

**English
Meaning**

But [I have for you] only
notification

**Urdu
Meaning**

پیغام
Paighaam

**Quranic
word**

إِنْ أَدْرِي

**Arabic
Meaning**

ما أدري

**English
Meaning**

I do not know if

**Urdu
Meaning**

مجھے معلوم نہیں
Mujhe ma'loom nahi

**Quranic
word**

مَا تُوعَدُونَ

**Arabic
Meaning**

العذاب الذي وعدتم به

**English
Meaning**

What you are promised

**Urdu
Meaning**

جس کا وعدہ تم سے کیا جاتا ہے
Jiska wa' da tum se kiya jaata hai

**Quranic
word**

أَمَدًا

**Arabic
Meaning**

مدة طويلة

**English
Meaning**

A [long] period

**Urdu
Meaning**

دور کی مدت
Door ki muddat

**Quranic
word**

يَسْلُكُ

**Arabic
Meaning**

يرسل

**English
Meaning**

He sends

**Urdu
Meaning**

وہ مقرر کر دیتا ہے
Wo muqarrar kardeta hai

**Quranic
word**

رَصَدًا

**Arabic
Meaning**

ملائكة يحفظونه، ويحرسونه

**English
Meaning**

Observers

**Urdu
Meaning**

پہرے دار
Paheredaar

سورة المزمل

مكية / ترتيبها 73 / آياتها 20

**Quranic
word**

الْمُرْمَلُ

**Arabic
Meaning**

أصلها: المتزمل، أي: المتلفف بثيابه

**English
Meaning**

Who wraps himself [in clothing]

**Urdu
Meaning**

کپڑے میں لپٹنے والے
Kapde me lipatne waale

**Quranic
word**

وَرَقِل

**Arabic
Meaning**

اقرا بتؤدة وتمهل؛ مبينا الحروف والوقوف

**English
Meaning**

And recite

**Urdu
Meaning**

قرآن ٹھہر ٹھہر کر (صاف) پڑھا کر
Qur'aan taheer taheer kar saaf padha kar

**Quranic
word**

ثَقِيلاً

**Arabic
Meaning**

عظيماً، مشتملاً على الأوامر والنواهي

**English
Meaning**

A heavy word

**Urdu
Meaning**

بہت بھاری
Bohat bhaari

**Quranic
word**

نَاشِئَةُ اللَّيْلِ

**Arabic
Meaning**

العبادة التي تنشأ في جوف الليل بعد النوم

**English
Meaning**

The hours of the night

**Urdu
Meaning**

رات کا اٹھنا
Raat ka uthna

**Quranic
word**

هِيَ أَشَدُّ وَطْئًا

**Arabic
Meaning**

أشد تأثيرا في القلب

**English
Meaning**

More effective for concurrence
[of heart and tongue]

**Urdu
Meaning**

یہ انتہائی مناسب ہے
Ye intehai munasib hai

**Quranic
word**

وَأَقْوَمُ قِيَلًا

**Arabic
Meaning**

أبين قولاً؛ لحضور القلب، وقلة الشواغل

**English
Meaning**

And more suitable for words

**Urdu
Meaning**

اور بات کو بالکل درست کر دینے والا ہے
Aur baat ko bilkul durust kardene waala hai

**Quranic
word**

سَبَّحًا

**Arabic
Meaning**

تصرفا، وتقلبا في مصالحك

**English
Meaning**

Occupation

**Urdu
Meaning**

شغل
Shoghal

**Quranic
word**

وَتَبَتَّلْ

**Arabic
Meaning**

انقطع لعبادته

**English
Meaning**

And devote yourself to Him

**Urdu
Meaning**

اور تو کٹ کر (عبادت کر)
Aur tu kat kar ibadat kar

**Quranic
word**

وَكَيْلًا

**Arabic
Meaning**

تفوض أمورك إليه، وتعتمد عليه

**English
Meaning**

Disposer of [your] affairs

**Urdu
Meaning**

کارساز
karsaaz

**Quranic
word**

هَجْرًا جَمِيلًا

**Arabic
Meaning**

أعرض عنهم؛ تاركًا الانتقام منهم

**English
Meaning**

With Gracious avoidance

**Urdu
Meaning**

وضعداری کے ساتھ الگ تھلگ رہ
Waza'daari ke saath alag thalag rah

**Quranic
word**

أُولِي النَّعْمَةِ

**Arabic
Meaning**

أصحاب النعيم والترف

**English
Meaning**

Possessors of the ease

**Urdu
Meaning**

آسودہ حال لوگ
Aasuda haal log

**Quranic
word**

وَمَهَّلَهُمْ قَلِيلًا

**Arabic
Meaning**

أجلهم زمنا قليلا بتاخير العذاب عنهم

**English
Meaning**

And allow them to respite a little

**Urdu
Meaning**

اور انہیں ذرا سی مہلت دے
Aur inhe zara si mohlat de

**Quranic
word**

أَنْكَالًا

**Arabic
Meaning**

قيودا ثقيلة

**English
Meaning**

(Are) shackles

**Urdu
Meaning**

سخت بیڑیاں
Sakht bediyaa

**Quranic
word**

ذَا غُصَّةٍ

**Arabic
Meaning**

ينشب في الحلق، لا يستساع؛ لكرهته

**English
Meaning**

That chokes

**Urdu
Meaning**

حلق میں اٹکنے والا کھانا
Halaq me atakne waala khaana

**Quranic
word**

تَرْجُفُ

**Arabic
Meaning**

تضطرب

**English
Meaning**

Will quake

**Urdu
Meaning**

تھر تھراتا ہے
Thar tharata hai

**Quranic
word**

كثيًّا

**Arabic
Meaning**

رملا مجتمعا

**English
Meaning**

A heap of sand

**Urdu
Meaning**

ريت کے ٹیلے
Ret ke tele

**Quranic
word**

مَهِيلاً

**Arabic
Meaning**

سائلا متناثرا

**English
Meaning**

Pouring down

**Urdu
Meaning**

بھربھری
Bhurbhuri

**Quranic
word**

وَبِيًّا

**Arabic
Meaning**

شديدا

**English
Meaning**

Ruinous

**Urdu
Meaning**

سخت (وبال)
Sakht wabaal

**Quranic
word**

مُنْفَطِرٌ بِهِ

**Arabic
Meaning**

متصدعة في يوم القيامة

**English
Meaning**

Will break apart therefrom

**Urdu
Meaning**

اس سے پھٹ جانے والا
Isse phat jaane waala

**Quranic
word**

مَفْعُولًا

**Arabic
Meaning**

واقعا لا محالة

**English
Meaning**

To be fulfilled

**Urdu
Meaning**

ہو کر ہی رہے گا
Hokar hi rahega

**Quranic
word**

سَبِيلًا

**Arabic
Meaning**

طريقا بالطاعة

**English
Meaning**

A way

**Urdu
Meaning**

راه
Raah

**Quranic
word**

تَقُومُ

**Arabic
Meaning**

تصلي متهجدا من الليل

**English
Meaning**

Stand

**Urdu
Meaning**

تم تہجد پڑھتے ہو
Tum tahajjud padhte ho

**Quranic
word**

أَدْنَى

**Arabic
Meaning**

أقل

**English
Meaning**

A little less

**Urdu
Meaning**

قریب
Qareeb

**Quranic
word**

لَنْ تُحْصُوهُ

**Arabic
Meaning**

لَنْ يُمْكِنَكُمْ قِيَامَ اللَّيْلِ كُلِّهِ

**English
Meaning**

You will not be able to do it

**Urdu
Meaning**

تم اسے ہرگز نہ نبھا سکو گے
Tum ise hargiz na nibha sakoge

**Quranic
word**

فَتَابَ عَلَيْكُمْ

**Arabic
Meaning**

خفف عليكم

**English
Meaning**

So he has turned to you in
forgiveness

**Urdu
Meaning**

اس نے تم پر مہربانی کی
Isne tum par maherbani ki

**Quranic
word**

يَبْتَغُونَ

**Arabic
Meaning**

يطلبون بالتنقل في الأرض

**English
Meaning**

Seeking

**Urdu
Meaning**

وہ لوگ تلاش کرتے ہیں
Wo log talaash karte hain

**Quranic
word**

فَضْلُ اللَّهِ

**Arabic
Meaning**

رزق الله

**English
Meaning**

The bounty of Allah

**Urdu
Meaning**

اللہ تعالیٰ کا فضل
Allaah ta'ala ka fazl

**Quranic
word**

وَأَقْرِضُوا

**Arabic
Meaning**

تصدقوا

**English
Meaning**

And give loan

**Urdu
Meaning**

اور تم قرض دو
Aur tum qarz do

**Quranic
word**

قَرُضًا حَسَنًا

**Arabic
Meaning**

صدقة باخلاص، وطيب نفس

**English
Meaning**

A goodly loan

**Urdu
Meaning**

اچھا قرض
Acha qarz

سورة المدثر

مكية / ترتيبها 74 / آياتها 56

1

**Quranic
word**

الْمُدَّثِّرُ

**Arabic
Meaning**

أصله: المتدثر، وهو المتغطي بثيابه

**English
Meaning**

Who covers himself (with a garment)

**Urdu
Meaning**

کپڑا اوڑھنے والے
Kapda odhne waale

5471

**Quranic
word**

وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ

**Arabic
Meaning**

اخصص ربك بالتكبير والتعظيم

**English
Meaning**

And your lord glorify

**Urdu
Meaning**

اور اپنے رب ہی کی بڑائیاں بیان کر
Aur apne rab hi ki badaiya bayan kar

**Quranic
word**

وَتِيَابَكَ فَطَهِّرْ

**Arabic
Meaning**

طهر نفسك من المعاصي والآثام

**English
Meaning**

And your clothing purify

**Urdu
Meaning**

اپنے کپڑوں کو پاک رکھا کر
Apne kapdo ko paak rakha kar

**Quranic
word**

وَالرُّجْزَ

**Arabic
Meaning**

الأصنام، وأعمال الشرك

**English
Meaning**

And uncleanness

**Urdu
Meaning**

ناپاکی
Naapaaki

**Quranic
word**

وَلَا تَمُنُّنَ تَسْتَكْثِرُ

**Arabic
Meaning**

لا تعط العطية، كي تلتمس أكثر منها

**English
Meaning**

And do not confer favor to
acquire more

**Urdu
Meaning**

اور احسان کر کے زیادہ لینے کی خواہش نہ کر
Aur ehsaan karke zyada lene ki khwahish na kar

**Quranic
word**

نُقِرَ فِي النَّاقُورِ

**Arabic
Meaning**

نفخ في الصور نفخة البعث

**English
Meaning**

Blown in the trumpet

**Urdu
Meaning**

صور میں پھونک ماری جائے گی
Soor me phoonk maari jaegi

**Quranic
word**

وَحِيدًا

**Arabic
Meaning**

فريدا لا مال له، ولا ولد، والمراد به: (الوليد بن المغيرة)

**English
Meaning**

Alone

**Urdu
Meaning**

اکیلا
Akela

**Quranic
word**

مَمْدُودًا

**Arabic
Meaning**

مبسوطا واسعا

**English
Meaning**

Extensive

**Urdu
Meaning**

بہت سا
Bohat sa

**Quranic
word**

شُهُودًا

**Arabic
Meaning**

حضورا معه في مكة لا يغيبون عنه

**English
Meaning**

Present

**Urdu
Meaning**

حاضر باش
Hazir baash

**Quranic
word**

وَمَهَّدتُّ لَهُ تَمْهيدًا

**Arabic
Meaning**

يسرت له سبل العيش تيسيرا

**English
Meaning**

And spread (everything) before him , easing (his life)

**Urdu
Meaning**

اور میں نے اسے بہت کچھ کشادگی دے رکھی ہے
Aur maine use bohat kushadgi de rakhi hai

**Quranic
word**

سَأْرَهُقُهُ صَعُودًا

**Arabic
Meaning**

سَأْكَفَهُ عَذَابًا شَاقًّا لَا رَاحَةَ لَهُ فِيهِ

**English
Meaning**

Soon I will cover him with
laborious punishment

**Urdu
Meaning**

عنقریب میں اسے ایک سخت چڑھائی چڑھاؤں گا
Anqareeb mai use ek sakht chadhay chadhaunga

**Quranic
word**

وَقَدَّرَ

**Arabic
Meaning**

هياً ما يقوله في الطعن في القرآن، ومن جاء به

**English
Meaning**

And plotted

**Urdu
Meaning**

تجويز کیا
Tajweez kiya

**Quranic
word**

فَقْتِيلٌ

**Arabic
Meaning**

غلب وقهر

**English
Meaning**

So may he be destroyed

**Urdu
Meaning**

پس ہلاکت ہوئی
Pas halakat huwi

**Quranic
word**

نَظَرَ

**Arabic
Meaning**

تأمل فيما هياً من الطعن

**English
Meaning**

He looked

**Urdu
Meaning**

اس نے دیکھا
Usne dekha

**Quranic
word**

عَبَسَ

**Arabic
Meaning**

قطب وجهه

**English
Meaning**

He frowned

**Urdu
Meaning**

تیوری چڑھائی
Tewri chadhai

**Quranic
word**

وَبَسَرَ

**Arabic
Meaning**

اشتد في العبوس لما ضاقت عليه الحيل في الطعن

**English
Meaning**

And scowled

**Urdu
Meaning**

اور منہ بنایا
Aur mooh banaya

**Quranic
word**

أَدْبَرَ

**Arabic
Meaning**

رجع معرضاً عن الحق

**English
Meaning**

He turned back

**Urdu
Meaning**

پچھے ہٹ گیا
Piche hat gaya

**Quranic
word**

يُؤْتَرُ

**Arabic
Meaning**

ينقل عن الأولين

**English
Meaning**

Imitated

**Urdu
Meaning**

نقل کیا جاتا ہے
Naqal kiya jaata hai

**Quranic
word**

سَأْصِلِيهِ سَقَرَ

**Arabic
Meaning**

سأدخله جهنم؛ كي يصلی حرها

**English
Meaning**

Soon I will admit him in hell

**Urdu
Meaning**

میں عنقریب اس دوزخ میں ڈالوں گا
Mai anqareeb us dozakh me daalunga

**Quranic
word**

لَا تُبْقِ

**Arabic
Meaning**

لا تترك لحما

**English
Meaning**

It lets nothing remain

**Urdu
Meaning**

نہ وہ باقی رکھتی ہے
Na wo baaqi rakhti hai

**Quranic
word**

وَلَا تَذَرُ

**Arabic
Meaning**

لا تترك عظما

**English
Meaning**

And leaves nothing

**Urdu
Meaning**

نہ چھوڑتی ہے
Na chorti hai

**Quranic
word**

لَوَّاحَةٌ لِلْبَشَرِ

**Arabic
Meaning**

محرقة للجلود، مغيرة للبشرة

**English
Meaning**

Blackening the skins

**Urdu
Meaning**

کھال کو جھلسا دیتی ہے
Khaal ko jhulsa deti hai

**Quranic
word**

فِتْنَةٌ

**Arabic
Meaning**

اختبارا للكفار

**English
Meaning**

As a trial

**Urdu
Meaning**

آزمائش
Aazmaesh

**Quranic
word**

وَلَا يَرْتَابَ

**Arabic
Meaning**

لا يشك

**English
Meaning**

He Will not doubt

**Urdu
Meaning**

وہ شک نہ کریں
Wo shak na karein

**Quranic
word**

مَرَضٌ

**Arabic
Meaning**

نفاق

**English
Meaning**

A disease

**Urdu
Meaning**

بیماری
Bimari

**Quranic
word**

جُنُودَ رَبِّكَ

**Arabic
Meaning**

ملائکتہ

**English
Meaning**

The soldiers of your Lord

**Urdu
Meaning**

تیرے رب کے لشکر
Tere rab ke lashkar

**Quranic
word**

إِنَّهَا لِأَحَدَى الْكُبْرِ

**Arabic
Meaning**

إن النار لإحدى العظام

**English
Meaning**

Indeed, the Fire is of the
greatest [afflictions]

**Urdu
Meaning**

کہ (یقیناً وہ جہنم) بڑی چیزوں میں سے ایک ہے
Ke yaqeenan wo jahannam badi chizo me se ek hai

**Quranic
word**

رَهِيْنَةٌ

**Arabic
Meaning**

محبوسة بعملها

**English
Meaning**

Pledged

**Urdu
Meaning**

گروی
Girwi

**Quranic
word**

مَا سَلَكَكُمْ

**Arabic
Meaning**

ما أدخلكم

**English
Meaning**

What led you

**Urdu
Meaning**

تمہیں کس چیز نے ڈالا
Tumhe kis cheez ne daala

**Quranic
word**

نَحْوُضٌ

**Arabic
Meaning**

تحدث بالباطل

**English
Meaning**

Indulge in vain talk

**Urdu
Meaning**

مشغول رہا کرتے تھے
Mashghool raha karte the

**Quranic
word**

الْيَقِينُ

**Arabic
Meaning**

الموت

**English
Meaning**

The certainty

**Urdu
Meaning**

موت
Maut

**Quranic
word**

حُمُرٌ

**Arabic
Meaning**

حمر وحشية شديدة النار

**English
Meaning**

Donkeys

**Urdu
Meaning**

گدھے
Gadhe

**Quranic
word**

قَسْوَرَةٌ

**Arabic
Meaning**

أسد كاسر

**English
Meaning**

A lion

**Urdu
Meaning**

شیر
Sher

**Quranic
word**

أَهْلُ التَّقْوَى

**Arabic
Meaning**

أهل لأن يتقى، ويطاع

**English
Meaning**

Is worthy of fear

**Urdu
Meaning**

ڈرنے والے
Darne waale

سورة القيامة

مكية / ترتيبها 75 / آياتها 40

1

**Quranic
word**

لَا أَقْسِمُ

**Arabic
Meaning**

أقسم، و (لا): تأكيد للقسم

**English
Meaning**

I swear

**Urdu
Meaning**

میں قسم کھاتا ہوں
Mai qasam khaata hu

5505

**Quranic
word**

اللَّوَامَةِ

**Arabic
Meaning**

النفس التي تلوم صاحبها

**English
Meaning**

Self-accusing

**Urdu
Meaning**

ملامت کرنے والی
Malamat karne waali

**Quranic
word**

نُسْوِي بَنَانَهُ

**Arabic
Meaning**

نَجْعَلُ أَصَابِعَ يَدَيْهِ وَرَجْلَيْهِ شَيْئًا مَسْتَوِيًا؛ كَخَفِ
الْبَعِيرِ، أَوْ نَعِيدُ خَلْقَهَا كَمَا كَانَتْ

**English
Meaning**

We can restore his fingerprints

**Urdu
Meaning**

ہم اس کی پور پور تک درست کر دیں گے
Ham iski por por tak durust kardenge

**Quranic
word**

أَيَّانَ

**Arabic
Meaning**

متى

**English
Meaning**

When

**Urdu
Meaning**

کب
Kab

**Quranic
word**

بَرَقَ الْبَصْرُ

**Arabic
Meaning**

تخیر البصر ودهش لأحوال القيامة

**English
Meaning**

The vision is dazzled

**Urdu
Meaning**

نگاہ پتھر آجائے گی
Nigah puthra jaegi

**Quranic
word**

وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ

**Arabic
Meaning**

قرن بينهما في الطلوع من المغرب مظلمين

**English
Meaning**

And the sun and the moon are
joined

**Urdu
Meaning**

اور سورج اور چاند جمع کر دیئے جائیں گے
Aur suraj aur chaand jama kardiye jaenge

**Quranic
word**

لَا وَزَرَ

**Arabic
Meaning**

لا ملجأ ولا منجى له من الله

**English
Meaning**

There is no refuge

**Urdu
Meaning**

نہ بھاگنے کی جگہ
Na bhagne ki jaga

**Quranic
word**

الْمُسْتَقَرُّ

**Arabic
Meaning**

المرجع، والمصير

**English
Meaning**

The place of rest

**Urdu
Meaning**

پناہ گاہ
Panahgaah

**Quranic
word**

عَلَىٰ نَفْسِهِ بِصِيرَةٍ

**Arabic
Meaning**

شاهد تنطق جوارحه بعمله

**English
Meaning**

Against himself, will be a
witness

**Urdu
Meaning**

خود اپنے اوپر حجت ہے
Khud apne oopar hujjat hai

**Quranic
word**

وَلَوْ أَلْقَى مَعَاذِيرَهُ

**Arabic
Meaning**

لو جاء بكل معذرة يعتذر بها، ما قبلت

**English
Meaning**

Even if he presents his excuses

**Urdu
Meaning**

اگرچہ کتنے ہی بہانے پیش کرے
Agarche kitne hi bahane pesh kare

**Quranic
word**

لِتَعَجَّلَ بِهِ

**Arabic
Meaning**

لتستعجل حفظ ما يوحى إليك

**English
Meaning**

To hasten with it

**Urdu
Meaning**

جلدی (یاد کرنے) کے لئے
Jaldi yaad karne ke liye

**Quranic
word**

جَمَعَهُ

**Arabic
Meaning**

في صدرك

**English
Meaning**

Its collection

**Urdu
Meaning**

اس کا جمع کرنا
Iska jama karna

**Quranic
word**

وَقُرَّآنَهُ

**Arabic
Meaning**

قراءته بلسانك متى شئت

**English
Meaning**

And its recitation

**Urdu
Meaning**

اور (آپ کی زبان سے) پڑھنا
Aur aapki zubaan se padhna

**Quranic
word**

فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ

**Arabic
Meaning**

استمع لقراءته من جبريل، ثم اقراه كما أقرأك

**English
Meaning**

Then follow its recitation

**Urdu
Meaning**

آپ اس کے پڑھنے کی پیروی کریں
Aap uske padhne ki pairwi karein

**Quranic
word**

بَيَانُهُ

**Arabic
Meaning**

تفسير ما أشكل عليك فهمه

**English
Meaning**

Its clarification

**Urdu
Meaning**

اس کا واضح کرنا
Uska wazeh karna

**Quranic
word**

نَاضِرَةٌ

**Arabic
Meaning**

مشرقة، حسنة

**English
Meaning**

Will be radiant

**Urdu
Meaning**

تروتازہ اور بارونق ہوں گے
Tar o taaza aur baaraunaq honge

**Quranic
word**

نَاظِرَةٌ

**Arabic
Meaning**

ترى ربها في الجنة

**English
Meaning**

Looking

**Urdu
Meaning**

دیکھنے والی
Dekhne waali

**Quranic
word**

بَاسِرَةٌ

**Arabic
Meaning**

عابسة، كالحة

**English
Meaning**

Will be distorted

**Urdu
Meaning**

(بدروثق) اور اداس
Badraunaq aur udaas

**Quranic
word**

فَاقِرَةٌ

**Arabic
Meaning**

مصيبة عظيمة تقصم فقار الظهر

**English
Meaning**

Backbreaking

**Urdu
Meaning**

کمر توڑ دینے والی
Kamar tod dene waali

**Quranic
word**

كَلَّا

**Arabic
Meaning**

حقا

**English
Meaning**

No/never

**Urdu
Meaning**

نہیں نہیں
Nahi nahi

**Quranic
word**

بَلَغَتِ التَّرَاقِي

**Arabic
Meaning**

وصلت الروح إلى أعالي الصدر

**English
Meaning**

It reaches the collarbone

**Urdu
Meaning**

روح ہنسلی تک پہنچے گی
Rooh hansli tak pahunchegi

**Quranic
word**

مَنْ رَاقٍ

**Arabic
Meaning**

هل من راق يرقيه، ويشفيه

**English
Meaning**

Who will cure

**Urdu
Meaning**

جو جھاڑ پھونک کرتا ہے
Jo jhaad phoonk karta hai

**Quranic
word**

وَأَظَنَّ

**Arabic
Meaning**

أيقن المحتضر

**English
Meaning**

And he is certain

**Urdu
Meaning**

اور جان لیا
Aur jaan liya

**Quranic
word**

وَأَلْتَفَّتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ

**Arabic
Meaning**

اتصلت شدة آخر الدنيا بشدة أول الآخرة،
والتفت إحدى ساقيه بالأخرى عند الموت

**English
Meaning**

And the leg is wound about the leg

**Urdu
Meaning**

پنڈلی سے پنڈلی لپٹ جائے گی
Pindli se pindli lipat jaegi

**Quranic
word**

الْمَسَاقُ

**Arabic
Meaning**

سوق العباد للجزاء

**English
Meaning**

Will be the procession

**Urdu
Meaning**

چلنا ہے
Chalna hai

**Quranic
word**

وَتَوَلَّى

**Arabic
Meaning**

أعرض عن الإيمان

**English
Meaning**

And turned away

**Urdu
Meaning**

روگردانی کیا
Rugardani kiya

**Quranic
word**

يَتَمَطَّى

**Arabic
Meaning**

يتبختر في مشيته مختالا

**English
Meaning**

Swaggering

**Urdu
Meaning**

اِتراتا ہوا جاتا ہے
Itraata huwa jaata hai

**Quranic
word**

أُولَىٰ لَكَ فَأُولَىٰ

**Arabic
Meaning**

كلمة وعيد، أي: هلاك لك فهلاك

**English
Meaning**

Woe to you, and woe!

**Urdu
Meaning**

افسوس ہے تجھ پر حسرت ہے تجھ پر
Afsos hai tujh par hasrat hai tujh par

**Quranic
word**

سُدِّي

**Arabic
Meaning**

هملا لا يؤمر، ولا يحاسب

**English
Meaning**

Neglected

**Urdu
Meaning**

بریکار
Bekaar

**Quranic
word**

يُمْنَى

**Arabic
Meaning**

يصب في الرحم

**English
Meaning**

Emitted

**Urdu
Meaning**

ٹپکایا گیا
Tapkaaya gaya

**Quranic
word**

عَلَقَةٌ

**Arabic
Meaning**

قطعة من دم جامد

**English
Meaning**

A clinging clot

**Urdu
Meaning**

لہو کا لو تھڑا
Lahu ka lothda

**Quranic
word**

فَسَوَّى

**Arabic
Meaning**

عدل خلقه، وأعضاءه

**English
Meaning**

And proportioned

**Urdu
Meaning**

اسے درست بنا دیا
Use durust banaya

سورة الإنسان

مدنية / ترتیبها 76 / آیاتھا 31

سورتوں کی کمی اور مدنی کی نشاندہی صحف مدینہ کی بنیاد پر کی گئی ہے۔

1

**Quranic
word**

هَلْ أَتَى

**Arabic
Meaning**

قد مضى

**English
Meaning**

Has there come

**Urdu
Meaning**

یقیناً گزرا ہے
Yaqeēnan guzra hai

5537

2

**Quranic
word**

حِين

**Arabic
Meaning**

زمن طويل

**English
Meaning**

A period

**Urdu
Meaning**

ایک وقت
Ek waqt

5538

**Quranic
word**

أَمْشَاجٍ

**Arabic
Meaning**

مختلطة من ماء الرجل وماء المرأة

**English
Meaning**

Mixture

**Urdu
Meaning**

ملے جلے
Mile jule

**Quranic
word**

نَبْتَلِيهِ

**Arabic
Meaning**

نختبره بالأوامر، والنواهي

**English
Meaning**

We may test him

**Urdu
Meaning**

ہم اس کا امتحان لیتے ہیں
Ham uska imtehaan lete hain

**Quranic
word**

هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ

**Arabic
Meaning**

بيناه طريق الخير، والشر

**English
Meaning**

Guided him to the way

**Urdu
Meaning**

ہم نے اسے راہ دکھائی
Ham ne use raah dikhai

**Quranic
word**

سَلَاسِلَ

**Arabic
Meaning**

قيودا من حديد تشد بها أرجلهم

**English
Meaning**

Chains

**Urdu
Meaning**

زنجیریں
Zanjirein

**Quranic
word**

وَأَغْلَالًا

**Arabic
Meaning**

تغل وتجمع بها أيديهم إلى أعناقهم

**English
Meaning**

And shackles

**Urdu
Meaning**

طوقیں
Tauqein

**Quranic
word**

وَسَعِيرًا

**Arabic
Meaning**

نارا يحرقون بها

**English
Meaning**

And a blazing fire

**Urdu
Meaning**

شعلوں والی آگ
Sho'lo waali aag

**Quranic
word**

كَأْسٍ

**Arabic
Meaning**

إِنَاء شَرِبَ الْخَمْرَ، وَفِيهَا خَمْرٌ

**English
Meaning**

A cup

**Urdu
Meaning**

جام
Jaam

**Quranic
word**

مِزَاجُهَا كَافُورًا

**Arabic
Meaning**

مخلوطة بأحسن أنواع الطيب، وهو ماء الكافور

**English
Meaning**

Its mixture is of Kafur

**Urdu
Meaning**

جس کی آمیزش کافور کی ہے
Jiski aamezash kaafoor ki hai

**Quranic
word**

يَشْرَبُ بِهَا

**Arabic
Meaning**

يشربون متلذذين بها

**English
Meaning**

Will drink from it

**Urdu
Meaning**

پیں گے (چشمہ سے)
Piyenge chashme se

**Quranic
word**

يُفَجِّرُونَهَا

**Arabic
Meaning**

يجرونها إجراء سهلا حيث شأؤوا

**English
Meaning**

Causing it to gush forth

**Urdu
Meaning**

اس کی نہریں نکال لے جائیں گے
Uski nahrein nikaal le jaenge

**Quranic
word**

بِالنَّذْرِ

**Arabic
Meaning**

بِمَا أَوْجِبُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِم مِّنَ الطَّاعَاتِ

**English
Meaning**

The vows

**Urdu
Meaning**

نذرين
Nazre'in

**Quranic
word**

مُسْتَطِيرًا

**Arabic
Meaning**

فاشيا منتشرًا على الناس

**English
Meaning**

Widespread

**Urdu
Meaning**

پھیل جانے والی
Phail jaane waali

**Quranic
word**

وَيَتِيمًا

**Arabic
Meaning**

طفلا مات والده قبل بلوغه، ولا مال له

**English
Meaning**

And the orphan

**Urdu
Meaning**

یتیم (جس کا باپ نہ ہو)
Yateem (jiska baap na ho)

**Quranic
word**

وَأَسِيرًا

**Arabic
Meaning**

الماخوذ في الحرب

**English
Meaning**

And the captive

**Urdu
Meaning**

قیدی
Qaidi

**Quranic
word**

عَبُوسًا

**Arabic
Meaning**

تكلح فيه الوجوه لهوله

**English
Meaning**

Harsh

**Urdu
Meaning**

ادااسی
Udaasi

**Quranic
word**

قَمَطْرِيرًا

**Arabic
Meaning**

شديد العبوس

**English
Meaning**

And distressful

**Urdu
Meaning**

سختی والا
Sakhti waala

**Quranic
word**

وَلَقَّاهُمْ

**Arabic
Meaning**

أعطاهم

**English
Meaning**

And will cause them to meet

**Urdu
Meaning**

انہیں عطا کیا
Unhe ata kiya

**Quranic
word**

نَضْرَةٌ

**Arabic
Meaning**

حسنا ونورا

**English
Meaning**

Radiance

**Urdu
Meaning**

تازگی
Taazgi

**Quranic
word**

الْأَرَائِكِ

**Arabic
Meaning**

الأسرة المزينة بفاخر الثياب، والستور

**English
Meaning**

Couches

**Urdu
Meaning**

تکے
Takye

**Quranic
word**

زَمْهَرِيرًا

**Arabic
Meaning**

شدة برد

**English
Meaning**

[Freezing] cold

**Urdu
Meaning**

سر دی کی سختی
Sardi ki sakhti

**Quranic
word**

وَدَانِيَّةٌ

**Arabic
Meaning**

قريبة أشجارها

**English
Meaning**

And near

**Urdu
Meaning**

جھکے ہوئی
Jhuke huwi

**Quranic
word**

وَذُلِّلَتْ قُطُوفُهَا

**Arabic
Meaning**

سهل لهم أخذ ثمارها

**English
Meaning**

And its [fruit] to be picked will be lowered

**Urdu
Meaning**

کچھ نیچے لٹکے ہوئے ہونگے
Guchche niche latke huwe honge

**Quranic
word**

قَوَارِيرًا

**Arabic
Meaning**

من الزجاج

**English
Meaning**

Crystal

**Urdu
Meaning**

شیشے
Shishe

**Quranic
word**

قَدَّرُوهَا

**Arabic
Meaning**

قدرها السقاة على مقدار ما يشتهي الشاربون

**English
Meaning**

They will determine its

**Urdu
Meaning**

اس کا ناپ رکھا
Uska naap rakha

**Quranic
word**

كَأْسًا

**Arabic
Meaning**

إِنَاءٌ مَمْلُوءًا خَمْرًا

**English
Meaning**

A cup

**Urdu
Meaning**

جام
Jaam

**Quranic
word**

تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا

**Arabic
Meaning**

سميت بذلك؛ لسلاسة شربها، وسهولة مساغها

**English
Meaning**

Named Salsabeel

**Urdu
Meaning**

جس کا نام سلسبیل ہے
Jiska naam salsabeel hai

**Quranic
word**

وَلَدَانٌ مُّخَلَّدُونَ

**Arabic
Meaning**

غلمان للخدمة دائمون على حالهم

**English
Meaning**

Young boys made eternal

**Urdu
Meaning**

کم سن بچے جو ہمیشہ رہنے والے ہیں
Kamsin bache jo hamesha rahne waale hain

**Quranic
word**

لُؤْلُؤًا

**Arabic
Meaning**

كاللؤلؤ المفرق المضىء؛ لحسنهم، وصفاء ألوانهم

**English
Meaning**

Pearls

**Urdu
Meaning**

موتی
Moti

**Quranic
word**

وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ

**Arabic
Meaning**

وَإِذَا أَبْصَرْتُ أَي مَكَانٍ فِي الْجَنَّةِ

**English
Meaning**

And when you look there then

**Urdu
Meaning**

تو وہاں جہاں کہیں بھی نظر ڈالے گا تو
To waha jaha kahi bhi nazar daalega to

**Quranic
word**

عَالِيَهُمْ

**Arabic
Meaning**

يعلوهم

**English
Meaning**

Upon them

**Urdu
Meaning**

ان کے جسموں پر
Unke jismo par

**Quranic
word**

ثِيَابٌ سُندُسٍ

**Arabic
Meaning**

الحريير الرقيق الأخضر؛ وهذا باطن الثياب

**English
Meaning**

garments of fine silk

**Urdu
Meaning**

باریک ریشمی کپڑے
Bareek reshmi kapde

**Quranic
word**

وَإِسْتَبْرَقٍ

**Arabic
Meaning**

الحرير الغليظ؛ وهذا ظاهر الثياب

**English
Meaning**

And heavy brocade

**Urdu
Meaning**

موٹے ریشمی کپڑے
Mote reshmi kapde

**Quranic
word**

طَهُورًا

**Arabic
Meaning**

لا رجس فيه، ولا دنس

**English
Meaning**

Pure

**Urdu
Meaning**

پاک صاف
Paak saaf

**Quranic
word**

سَعِيكُمْ

**Arabic
Meaning**

عملكم الصالح في الدنيا

**English
Meaning**

Your effort

**Urdu
Meaning**

تمہارے اعمال
Tumhare Aamaal

**Quranic
word**

لِحُكْمِ رَبِّكَ

**Arabic
Meaning**

لأمره القدري فتقبله، ولأمره الشرعي فتمضي عليه

**English
Meaning**

For the command of your Lord

**Urdu
Meaning**

رب کے حکم کے لیے
Rab ke hokum ke liye

**Quranic
word**

بُكْرَةٌ وَأَصِيلاً

**Arabic
Meaning**

أول النهار، وآخره

**English
Meaning**

Morning and evening

**Urdu
Meaning**

صبح شام
Subah Shaam

**Quranic
word**

وَسَبِّحْهُ

**Arabic
Meaning**

صل له

**English
Meaning**

And glorify him

**Urdu
Meaning**

اور اپنے رب کا ذکر کیا کر
Aur apne rab ka zikr kiya kar

**Quranic
word**

وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ

**Arabic
Meaning**

أَحْكَمْنَا خَلْقَهُمْ

**English
Meaning**

And we strengthened their forms

**Urdu
Meaning**

ہم نے ہی ان کے جوڑ اور بندھن مضبوط کئے
Hamne hi unke jod aur bandhan mazboot kiye

41

**Quranic
word**

تَذْكِرَةٌ

**Arabic
Meaning**

عِظَةٌ

**English
Meaning**

A reminder

**Urdu
Meaning**

نصیحت
Nasihah

5577

**Quranic
word**

سَبِيلًا

**Arabic
Meaning**

طريقا إلى الله بطاعته

**English
Meaning**

A way

**Urdu
Meaning**

راه
Raah

سورة المرسلات

مكية / ترتيبها 77 / آياتها 50

**Quranic
word**

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا

**Arabic
Meaning**

قسم بالرياح حين تهب متتابعة يقفو بعضها أثر بعض

**English
Meaning**

By those [winds] sent forth in gusts

**Urdu
Meaning**

دل خوش کن چلتی ہوئی ہواؤں کی قسم
Dil khushkun chalti huwi hawao ki qasam

**Quranic
word**

فَالْعَاصِفَاتِ عَصْفًا

**Arabic
Meaning**

قسم بالرياح شديدة الهبوب المهلكة

**English
Meaning**

And the winds that blow
violently

**Urdu
Meaning**

پھر زور سے جھونکا دینے والیوں کی قسم
Phir zor se jhonka dene waaliyo ki qasam

**Quranic
word**

وَالنَّاشِرَاتِ نَشْرًا

**Arabic
Meaning**

قسم بالملائكة الموكلين بالسحب يسوقونها حيث شاء الله

**English
Meaning**

And the winds that blow violently

**Urdu
Meaning**

پھر (ابر کو) ابھار کر پراگندہ کرنے والیوں کی قسم
Phir abar ko ubhaar kar praganda karne waaliyo ki qasam

**Quranic
word**

فَالْفَارِقَاتِ فَرَقًا

**Arabic
Meaning**

قسم بالملائكة التي تنزل بما يفرق بين الحق، والباطل

**English
Meaning**

and those [angels] who bring
criterion

**Urdu
Meaning**

پھر حق اور باطل کو جدا جدا کر دینے والے وحی کو نازل کر کے
Phir haq aur batil ko juda juda kardene
waale wahi ko nazil karke

**Quranic
word**

فَالْمُلْقِيَاتِ ذِكْرًا

**Arabic
Meaning**

قسم بالملائكة التي تتلقى الوحي من الله، وتنزل به
على الأنبياء

**English
Meaning**

And those [angels] who deliver
a message

**Urdu
Meaning**

اوروحی لانے والے فرشتوں کی قسم
Aur wahi lane waale farishto ki qasam

**Quranic
word**

عُذْرًا

**Arabic
Meaning**

إِعْذَارًا مِنَ اللَّهِ إِلَى خَلْقِهِ

**English
Meaning**

As justification

**Urdu
Meaning**

(وحی) الزام اتارنے کے لیے
(wahi) ilzaam utaarne ke liye

**Quranic
word**

نُذْرًا

**Arabic
Meaning**

للإنذار من الله إلى خلقه

**English
Meaning**

Warning

**Urdu
Meaning**

آگاہ کر دینا
Aagah kardena

**Quranic
word**

تُوْعَدُونَ

**Arabic
Meaning**

من أمر القيامة وما فيها من جزاء، وحساب

**English
Meaning**

You are promised

**Urdu
Meaning**

تم سے وعدہ کیا جاتا ہے
Tum se wa da kiya jaata hai

**Quranic
word**

طُمِسَتْ

**Arabic
Meaning**

محیت، وذهب نورها

**English
Meaning**

Are obliterated

**Urdu
Meaning**

ے نور کر دینگی
Benoor kardengi

**Quranic
word**

فُرَجَّتْ

**Arabic
Meaning**

تصدعت، وتشققت

**English
Meaning**

Cleft asunder

**Urdu
Meaning**

توڑ پھوڑ دی گی
Tod phod degi

**Quranic
word**

نُسِفَتْ

**Arabic
Meaning**

تطايرت، وتناثرت

**English
Meaning**

Blown away

**Urdu
Meaning**

ٹکڑے ٹکڑے کی جی
Tukde tukde ki jaegi

**Quranic
word**

أَقْبَتُ

**Arabic
Meaning**

عين لهم وقت وأجل، للفصل بينهم وبين أممهم

**English
Meaning**

Time has come

**Urdu
Meaning**

وقت مقررہ پر لائی گی
Waqt e Muqarrara par laegi

**Quranic
word**

لَأَيِّ يَوْمٍ أُجِّلَتْ

**Arabic
Meaning**

لَأَيِّ يَوْمٍ عَظِيمٍ أَخْرَجْتُ الرَّسُولَ

**English
Meaning**

For what Day was it postponed?

**Urdu
Meaning**

کس دن کے لئے (ان سب کو) موخر کیا گیا
Kis din keliye in sabko muakhar kiya gaya

**Quranic
word**

لِيَوْمِ الْفَصْلِ

**Arabic
Meaning**

ليوم يفصل فيه ويقضى بين الخلائق

**English
Meaning**

For the Day of Judgment

**Urdu
Meaning**

فصلے کے دن کے لئے
Faisle ke din ke liye

**Quranic
word**

وَيْلٌ

**Arabic
Meaning**

هلاک عظیم

**English
Meaning**

Woe

**Urdu
Meaning**

خرابی ہے
Kharabi hai

**Quranic
word**

مَاءٍ مَّهِينٍ

**Arabic
Meaning**

ضعيف حقير؛ وهو النطفة

**English
Meaning**

A liquid disdained

**Urdu
Meaning**

حقیر پانی
Haqeer paani

**Quranic
word**

قَرَارٍ مَّكِينٍ

**Arabic
Meaning**

مكان حصين متمكن

**English
Meaning**

A firm lodging

**Urdu
Meaning**

مضبوط و محفوظ جگہ
Mazboot o mahfooz jagah

**Quranic
word**

قَدْرٍ

**Arabic
Meaning**

وقت

**English
Meaning**

A period

**Urdu
Meaning**

وقت
Waqt

**Quranic
word**

كِفَاتًا

**Arabic
Meaning**

وعاء تضم الأحياء والأموات

**English
Meaning**

A container

**Urdu
Meaning**

سمٹنے والی
Sametne waali

**Quranic
word**

رَوَاسِي شَامِخَاتٍ

**Arabic
Meaning**

جبالا ثوابت، مرتفعات

**English
Meaning**

Lofty, firmly set mountains

**Urdu
Meaning**

بلند اور بھاری پہاڑ
Buland aur bhaari pahaad

**Quranic
word**

فُرَاتًا

**Arabic
Meaning**

عذبا، سائغا

**English
Meaning**

Sweet

**Urdu
Meaning**

میٹھا
Meetha

**Quranic
word**

ظِلٌّ

**Arabic
Meaning**

هو دخان جهنم

**English
Meaning**

A shadow

**Urdu
Meaning**

سایہ
Saaya

**Quranic
word**

ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ

**Arabic
Meaning**

يتفرع منه ثلاث قطع

**English
Meaning**

Having three columns

**Urdu
Meaning**

تین شاخوں والے تنے
Teen shakho waale tane

**Quranic
word**

لَا ظِلِّيلٍ

**Arabic
Meaning**

لا يظل من حر ذلك اليوم

**English
Meaning**

No cool shade

**Urdu
Meaning**

نہ سایہ دینے والا
Na saaya dene waala

**Quranic
word**

وَلَا يُغْنِي

**Arabic
Meaning**

لا يدفع، ولا يقي

**English
Meaning**

And not availing

**Urdu
Meaning**

نہ بچا سکتا ہے
Na bacha sakta hai

**Quranic
word**

بَشْرٍ

**Arabic
Meaning**

الشَّرارة: ما يتطاير من النار

**English
Meaning**

Sparks

**Urdu
Meaning**

چنگاریاں
chingaariyaa

**Quranic
word**

كَالْقَصْرِ

**Arabic
Meaning**

كالبناء المشيد في العظم والارتفاع

**English
Meaning**

As a fortress

**Urdu
Meaning**

مثل محل
Misl mahel

**Quranic
word**

جَمَالَتٌ صُفْرٌ

**Arabic
Meaning**

كأن الشرر إبل سود يميل لونها إلى الصفرة

**English
Meaning**

Yellowish [black] camels

**Urdu
Meaning**

زرد اونٹ
Zard oont

**Quranic
word**

كَيْدٌ

**Arabic
Meaning**

حيلة في الخلاص من العذاب

**English
Meaning**

A plan

**Urdu
Meaning**

چال
Chaal

**Quranic
word**

ظِلَالٍ

**Arabic
Meaning**

ظل الأشجار الوارفة

**English
Meaning**

Shades

**Urdu
Meaning**

سائے
Saae

**Quranic
word**

هَنِيئًا

**Arabic
Meaning**

متهنئين من غير تنغيص، ولا كدر

**English
Meaning**

Satisfaction

**Urdu
Meaning**

مزے سے
Maze se

**Quranic
word**

حَدِيثٌ بَعْدَهُ

**Arabic
Meaning**

کتاب وکلام بعد القرآن

**English
Meaning**

Statement after the Qur'an

**Urdu
Meaning**

اس قرآن کے بعد
Is Qur'aan ke baad

سورة النبأ

مكية / ترتيبها 78 / آياتها 40

1

**Quranic
word**

عَمَّ

**Arabic
Meaning**

عن أي شيء

**English
Meaning**

About what

**Urdu
Meaning**

کس کے بارے میں
Kiske baare me

5611

**Quranic
word**

النَّبَأِ الْعَظِيمِ

**Arabic
Meaning**

الخبر العظيم؛ وهو القرآن الذي فيه خبر البعث

**English
Meaning**

The great news

**Urdu
Meaning**

بڑی خبر
Badi khabar

**Quranic
word**

مِهَادًا

**Arabic
Meaning**

مهدة كالفراش

**English
Meaning**

A resting place

**Urdu
Meaning**

فرش بنانا
Farsh banana

**Quranic
word**

أَوْتَادًا

**Arabic
Meaning**

تثبت الأرض

**English
Meaning**

As stakes

**Urdu
Meaning**

میخیں بنانا
Mekhein banana

**Quranic
word**

أَزْوَاجًا

**Arabic
Meaning**

أصنافا: ذكورا وإناثا

**English
Meaning**

In pairs

**Urdu
Meaning**

جوڑا جوڑا (پیدا کرنا)
Joda joda paida karna

**Quranic
word**

سُبَاتًا

**Arabic
Meaning**

راحة لأبدانكم، وقطعا لأعمالكم

**English
Meaning**

[a means for] rest

**Urdu
Meaning**

آرام کا سبب بنانا
Aaraam ka sabab banana

**Quranic
word**

لِبَاسًا

**Arabic
Meaning**

ساترا لکم بظلمتہ؛ کاللباس

**English
Meaning**

As clothing

**Urdu
Meaning**

پردہ بنانا
Parda banana

**Quranic
word**

مَعَاشًا

**Arabic
Meaning**

تَحْصُلُونَ فِيهِ مَا تَعِيشُونَ بِهِ

**English
Meaning**

For livelihood

**Urdu
Meaning**

روزگار بنانا
Rozgaar banana

**Quranic
word**

سِرَاجًا وَهَّاجًا

**Arabic
Meaning**

مصباحا وقادا، مضيئا

**English
Meaning**

A burning lamp

**Urdu
Meaning**

چمکتا ہوا اور روشن چراغ (سورج)
Chamakta huwa aur raushan charaagh (suraj)

**Quranic
word**

الْمُعْصِرَاتِ

**Arabic
Meaning**

السحب الممطرة

**English
Meaning**

The rain clouds

**Urdu
Meaning**

بدلیوں
Badliyo

**Quranic
word**

ثَجَّاجًا

**Arabic
Meaning**

منصبا بكثرة

**English
Meaning**

Pauring abundantly

**Urdu
Meaning**

بکثرت بہتا ہوا پانی
Bakasrat bahta huwa paani

**Quranic
word**

وَجَنَّاتٍ أَلْفَافًا

**Arabic
Meaning**

بسّاتين ملتفة أشجارها

**English
Meaning**

And gardens of entwined
(twisted) growth

**Urdu
Meaning**

گھنے باغ
Ghane baagh

**Quranic
word**

مِيقَاتًا

**Arabic
Meaning**

وقتا، وميعادا للفصل بين الخلق

**English
Meaning**

An appointed time

**Urdu
Meaning**

وقت مقرر
Waqt e muqarrar

**Quranic
word**

الصُّورِ

**Arabic
Meaning**

القرن الذي ينفخ فيه إسرافيل – عليه السلام

**English
Meaning**

The Horn

**Urdu
Meaning**

صور (پھونکا جائے گا)
Soor phoonka jaega

**Quranic
word**

أَبْوَابًا

**Arabic
Meaning**

ذات أبواب كثيرة؛ لنزول الملائكة

**English
Meaning**

Gateways

**Urdu
Meaning**

دروازے دروازے ہو جانا
Darwaze darwaze hojaana

**Quranic
word**

وَسُيِّرَتْ

**Arabic
Meaning**

نسفت بعد ثبوتها

**English
Meaning**

And are moved

**Urdu
Meaning**

چلایا جائے گا
Chala jaega

**Quranic
word**

سَرَابًا

**Arabic
Meaning**

كالسراب الذي لا حقيقة له

**English
Meaning**

A mirage

**Urdu
Meaning**

سراب ہونا
Saraab hona

**Quranic
word**

مِرْصَادًا

**Arabic
Meaning**

ترصد أهلها، وترقبهم

**English
Meaning**

lying in wait

**Urdu
Meaning**

گھات میں ہونا
Ghaat me hona

**Quranic
word**

أَحْقَابًا

**Arabic
Meaning**

دهورا لا تنقطع

**English
Meaning**

Ages [unending]

**Urdu
Meaning**

مدتیں
muddatein

**Quranic
word**

بَرْدًا

**Arabic
Meaning**

ما يبرد حر النار على أجسادهم

**English
Meaning**

Coolness

**Urdu
Meaning**

خنکی کا مزہ
Khunki ka maza

**Quranic
word**

حَمِيمًا

**Arabic
Meaning**

ماء حارا بالغاً نهاية الحرارة

**English
Meaning**

Scalding (boiling) water

**Urdu
Meaning**

گرم پانی
Garm paani

**Quranic
word**

وَعَسَاقًا

**Arabic
Meaning**

صديد أهل النار

**English
Meaning**

And [foul] purulence

**Urdu
Meaning**

پپ
Peep

**Quranic
word**

وَفَاقًا

**Arabic
Meaning**

عادلا، موافقا لأعمالهم

**English
Meaning**

An appropriate

**Urdu
Meaning**

پورا پورا بدلہ ملنا
Poora poora badla milna

**Quranic
word**

لَا يَرْجُونَ

**Arabic
Meaning**

لا يخافون

**English
Meaning**

they were not expecting

**Urdu
Meaning**

توقع نہیں کرتے ہیں
Tawaqqo' nahi karte hain

**Quranic
word**

أَحْصَيْنَاهُ

**Arabic
Meaning**

حفظناه، وضبطناه مكتوبا في اللوح المحفوظ

**English
Meaning**

We have enumerated it

**Urdu
Meaning**

ہم نے اس کو شمار کیا
Hamne isko shumaar kiya

**Quranic
word**

مَفَازًا

**Arabic
Meaning**

فوزا بدخولهم الجنة، أو مكانا يفوزون به؛ وهو الجنة

**English
Meaning**

Attainment

**Urdu
Meaning**

کامیابی
kaamyabi

**Quranic
word**

حَدَائِقَ

**Arabic
Meaning**

بساتين عظيمة قد أهدت بها الأشجار

**English
Meaning**

Gardens

**Urdu
Meaning**

باغات
Baaghaat

**Quranic
word**

وَكَوَاعِبَ

**Arabic
Meaning**

حدیثات السنن، نواہد

**English
Meaning**

Splendid companions/

**Urdu
Meaning**

نوجوان کنواری
Naujawaan kuwaari

**Quranic
word**

أَتْرَابًا

**Arabic
Meaning**

مستويات في سن واحدة

**English
Meaning**

Of equal age

**Urdu
Meaning**

ہم عمر عورتیں
Ham-umr aurtein

**Quranic
word**

دِهَاقًا

**Arabic
Meaning**

مملوءة خمرا

**English
Meaning**

Full

**Urdu
Meaning**

چھلکتے ہوئے
Chalakte huwe

**Quranic
word**

لَغْوًا

**Arabic
Meaning**

باطلا من القول

**English
Meaning**

Any vain talk

**Urdu
Meaning**

بیہودہ
Behuda

**Quranic
word**

حِسَابًا

**Arabic
Meaning**

كثيرا، كافيا لهم

**English
Meaning**

[made due by] account

**Urdu
Meaning**

بدلہ
Badla

**Quranic
word**

خَطَابًا

**Arabic
Meaning**

كَلَامًا، وَسُؤَالًا إِلَّا بِإِذْنِهِ

**English
Meaning**

Speech

**Urdu
Meaning**

بات چیت
Baat cheet

**Quranic
word**

الرُّوحُ

**Arabic
Meaning**

جبريل - عليه السلام

**English
Meaning**

The Spirit (Jibreel alaihissalaam)

**Urdu
Meaning**

روح (جبریل علیہ السلام)
Rooh (Jibreel alaihissalaam)

35

**Quranic
word**

صَفَا

**Arabic
Meaning**

مصطفين

**English
Meaning**

In rows

**Urdu
Meaning**

صفیں باندھ کر
Safein baandh kar

5645

**Quranic
word**

لَا يَتَكَلَّمُونَ

**Arabic
Meaning**

لا يشفعون

**English
Meaning**

They will not speak

**Urdu
Meaning**

کوئی کلام نہ کر سکے گا
Koi kalaam na karsakega

**Quranic
word**

صَوَابًا

**Arabic
Meaning**

حقا، وسدادا

**English
Meaning**

Correct

**Urdu
Meaning**

ٹھیک بات
Theek baat

38

**Quranic
word**

الْحَقِّقُ

**Arabic
Meaning**

الذي لا ريب في وقوعه

**English
Meaning**

True

**Urdu
Meaning**

حق
Haq

5648

**Quranic
word**

مَأَبًا

**Arabic
Meaning**

مرجعاً بالعمل الصالح

**English
Meaning**

A [way of] return

**Urdu
Meaning**

ٹھکانا
Thikaana

سورة النازعات

مكية / ترتيبها 79 / آياتها 46

سورتوں کی مکی اور مدنی کی نشاندہی صحف مدینہ کی بنیاد پر کی گئی ہے۔

**Quranic
word**

وَالنَّازِعَاتِ

**Arabic
Meaning**

قسم بالملائكة تنزع أرواح الكفار

**English
Meaning**

By those [angels] who extract

**Urdu
Meaning**

سختی سے کھینچنے والوں کی قسم
Sakhti se kheenchnē waalo ki qasam

2

عَرَفَا

**Quranic
word**

**Arabic
Meaning**

نزعا شديدا

**English
Meaning**

With violence

**Urdu
Meaning**

ڈوب کر
Doob kar

5651

**Quranic
word**

وَالنَّاشِطَاتِ

**Arabic
Meaning**

قسم بالملائكة تسلي أرواح المؤمنين برفق

**English
Meaning**

And [by] those who remove

**Urdu
Meaning**

چھڑا دینے والوں کی قسم
Chu -da dene waalo ki qasam

**Quranic
word**

وَالسَّابِحَاتِ

**Arabic
Meaning**

قسم بالملائكة التي تسبح في نزولها من السماء،
وصعودها إليها

**English
Meaning**

And [by] those who glide

**Urdu
Meaning**

تیرنے پھرنے والوں کی قسم
Taerne phirne waalo ki qasam

**Quranic
word**

فَالسَّابِقَاتِ

**Arabic
Meaning**

قسم بالملائكة التي تسبق الشياطين
بالوحي إلى الأنبياء؛ لئلا تسترقه

**English
Meaning**

And those who race each
other

**Urdu
Meaning**

پھر دوڑ کر آگے بڑھنے والوں کی قسم
Phir daud kar aage badhne waalo ki qasam

**Quranic
word**

فَالْمُدَبِّرَاتِ أَمْرًا

**Arabic
Meaning**

قسم بالملائكة المنفذات أمر الله، وجواب القسم
محذوف، وتقديره: لتبعثن

**English
Meaning**

And those who arrange

**Urdu
Meaning**

پھر کام کی تدبیر کرنے والوں کی قسم
Phir kaam ki tadbeer karne waalo ki qasam

**Quranic
word**

تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ

**Arabic
Meaning**

تضطرب الأرض بالنفخة الأولى: نفخة الصعق

**English
Meaning**

The blast [of the Horn] will convulse
[creation]

**Urdu
Meaning**

کاننے والی کانے گی
Kaapne waali kaapegi

**Quranic
word**

تَتَّبِعُهَا الرَّادِفَةُ

**Arabic
Meaning**

تليها نفخة أخرى للبعث

**English
Meaning**

There will follow it the
subsequent [one]

**Urdu
Meaning**

اس کے بعد ایک پیچھے آنے والی (پیچھے پیچھے) آئے گی

Uske baad ek peeche aane wali peeche peeche aegi

**Quranic
word**

وَاجِفَةٌ

**Arabic
Meaning**

خائفة، مضطربة

**English
Meaning**

Will tremble

**Urdu
Meaning**

دھڑکتے ہونگے
Dhadakte honge

10

**Quranic
word**

خَاشِعَةً

**Arabic
Meaning**

ذليلة من هول ما تشهد

**English
Meaning**

Humbled

**Urdu
Meaning**

نیچی ہونگی
Niche hongi

5659

**Quranic
word**

الْحَافِرَةِ

**Arabic
Meaning**

الحالة التي كنا عليها في الأرض

**English
Meaning**

Former state [of life]

**Urdu
Meaning**

پہلی کی سی حالت
Pahli ki si haalat

12

**Quranic
word**

نَحْرَةٌ

**Arabic
Meaning**

بالية

**English
Meaning**

Decayed

**Urdu
Meaning**

بوسیدہ
bosidah

5661

**Quranic
word**

كِرَّةٌ خَاسِرَةٌ

**Arabic
Meaning**

رجعة خائبة ذات خسران

**English
Meaning**

A losing return

**Urdu
Meaning**

نقصان ده لوٹنا
Nuqsaandah lautna

14

**Quranic
word**

زَجْرَةٌ

**Arabic
Meaning**

نفخة

**English
Meaning**

A shout

**Urdu
Meaning**

(خوفناک) ڈانٹ
Khaufnaak daant

5663

**Quranic
word**

بِالسَّاهِرَةِ

**Arabic
Meaning**

بوجه الأرض أحياء بعد أن كانوا في بطنها

**English
Meaning**

[Alert] upon the earth's surface.

**Urdu
Meaning**

میدان میں
Maidaan me

16

**Quranic
word**

الْمُقَدَّسِ

**Arabic
Meaning**

المطهر

**English
Meaning**

The sacred

**Urdu
Meaning**

پاک
paak

5665

**Quranic
word**

طَوَّى

**Arabic
Meaning**

اسم الوادي

**English
Meaning**

Of Tuwa

**Urdu
Meaning**

میدان طوی
Maidaan e Tuwa

**Quranic
word**

تَزَكَّى

**Arabic
Meaning**

تتطهر من الكفر، وتتحلى بالإيمان

**English
Meaning**

Purify yourself

**Urdu
Meaning**

تم درستگی اور اصلاح چاہ لو
Tum durustugi aur islaah chah lo

**Quranic
word**

وَأَهْدِيكَ

**Arabic
Meaning**

أرشدك

**English
Meaning**

And let me guide you

**Urdu
Meaning**

اور میں تجھے تیرے رب کی راہ دکھاؤں
Aur mai tujhe tere rab ki raah dikhau

**Quranic
word**

الآيَةَ الْكُبْرَى

**Arabic
Meaning**

معجزة العصا، واليد البيضاء

**English
Meaning**

The greatest sign

**Urdu
Meaning**

بڑی نشانی
Badi nishaani

**Quranic
word**

يَسْعَى

**Arabic
Meaning**

يجتهد في معارضة موسى - عليه السلام

**English
Meaning**

Striving

**Urdu
Meaning**

دوڑ دھوپ کرتے ہوئے
Daud dhoop karte huwe

**Quranic
word**

فَحْشَرَ

**Arabic
Meaning**

جمع أهل مملكته

**English
Meaning**

And he gathered

**Urdu
Meaning**

پھر جمع کیا
Phir jama kiya

**Quranic
word**

نَكَالَ

**Arabic
Meaning**

عقوبة

**English
Meaning**

Exemplary punishment

**Urdu
Meaning**

عذاب
Azaab

**Quranic
word**

رَفَعَ سَمَكَهَا

**Arabic
Meaning**

أعلى سقفها

**English
Meaning**

He raised its ceiling

**Urdu
Meaning**

اس نے اسکی بلندی اونچی کیا
Usne uski bulandi oonchi kiya

**Quranic
word**

وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا

**Arabic
Meaning**

أظلم ليلها بغروب شمسها

**English
Meaning**

And He darkened its night

**Urdu
Meaning**

اسکی رات کو تاریک بنایا
Uski raat ko tareek banaya

**Quranic
word**

وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا

**Arabic
Meaning**

أبرز نهارها بشروق شمسها

**English
Meaning**

And extracted its brightness

**Urdu
Meaning**

اس کے دن کو روشن بنایا
Uske din ko raushan banaya

**Quranic
word**

دَحَاهَا

**Arabic
Meaning**

بسطها، وأودع فيها منافعها

**English
Meaning**

He spread her

**Urdu
Meaning**

اسے بچھا دیا
Use bicha diya

**Quranic
word**

وَمَرَعَاهَا

**Arabic
Meaning**

ما يرعى من النبات

**English
Meaning**

And its pasture

**Urdu
Meaning**

اس کا چارہ نکالا
Uska chaarah nikaala

**Quranic
word**

أَرْسَاهَا

**Arabic
Meaning**

أثبتها على الأرض؛ كالأوتاد

**English
Meaning**

He set firmly

**Urdu
Meaning**

اس نے (پہاڑوں کو مضبوط) گاڑھ دیا
Usne pahado ko mazboot gaadh diya

**Quranic
word**

الطَّامَّةُ

**Arabic
Meaning**

القيامة، وهي النفخة الثانية

**English
Meaning**

Overwhelming calamity

**Urdu
Meaning**

بڑی آفت (قیامت)
Badi aafat (Qayamat)

**Quranic
word**

وَبُرِّزَتْ

**Arabic
Meaning**

أظهرت إظهارا بينا

**English
Meaning**

And will be exposed

**Urdu
Meaning**

ظاہر کی جائے گی
Zahir ki jaegi

**Quranic
word**

الْمَأْوَى

**Arabic
Meaning**

المصير

**English
Meaning**

place/ destination

**Urdu
Meaning**

ٹھکانا
thikaana

**Quranic
word**

مَقَامَ رَبِّهِ

**Arabic
Meaning**

القيام بين يدي ربه للحساب

**English
Meaning**

The position of his Lord

**Urdu
Meaning**

اپنے رب کے سامنے کھڑے ہونے سے
Apne rab ke saamne khade hone se

**Quranic
word**

أَيَّانَ مُرْسَاهَا

**Arabic
Meaning**

متی وقت حلولها؟

**English
Meaning**

When is its arrival

**Urdu
Meaning**

اس کے واقع ہونے کا وقت
Uske waaqe' hone ka waqt

**Quranic
word**

فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرَاهَا

**Arabic
Meaning**

ليس عندك علمها؛ حتى تذكرها

**English
Meaning**

In what [position] are you that you should mention it?

**Urdu
Meaning**

آپ کو اس کے بیان کرنے سے کیا تعلق؟
Aapko uske bayaan karne se kya ta'alluq?

**Quranic
word**

عَشِيَّةٌ

**Arabic
Meaning**

ما بين الظهر إلى غروب الشمس

**English
Meaning**

An afternoon till sun set

**Urdu
Meaning**

دن کا آخری حصہ
Din ka aakhri hissa

**Quranic
word**

ضُحَاهَا

**Arabic
Meaning**

ما بين طلوع الشمس إلى نصف النهار

**English
Meaning**

A morning thereof

**Urdu
Meaning**

دن کا اول حصہ
Din ka awwal hissa

سورة عبس

مكية / ترتيبها 80 / آياتها 42

**Quranic
word**

عَبَسَ

**Arabic
Meaning**

قَطَبَ وَجْهَهُ، وَظَهَرَ أَثَرَ التَّغْيِيرِ عَلَيْهِ

**English
Meaning**

The Prophet frowned

**Urdu
Meaning**

وہ ترش رو ہوا
Wo turshru huwa

2

**Quranic
word**

وَتَوَلَّى

**Arabic
Meaning**

أعرض

**English
Meaning**

And turned away

**Urdu
Meaning**

اور منہ موڑ لیا
Aur mooh mod liya

5688

**Quranic
word**

أَنَّ جَاءَهُ الْأَعْمَى

**Arabic
Meaning**

لأجل مجيء عبد الله بن أم مكتوم - رضي الله عنه

**English
Meaning**

Because there came to him the blind man, [interrupting]

**Urdu
Meaning**

(صرف اس لئے) کہ ان کے پاس ایک نابینا آیا
Sirf isliye ke unke paas ek naabina aaya

**Quranic
word**

يَزْكِي

**Arabic
Meaning**

يتطهر من ذنوبه

**English
Meaning**

He might be purified

**Urdu
Meaning**

وہ سنور جاتا
Wo sawar jaata

**Quranic
word**

تَصَدَّى

**Arabic
Meaning**

تتعرض له

**English
Meaning**

Give attention

**Urdu
Meaning**

آپ پوری توجہ کرتے
Aap poori tawajjoh karte

**Quranic
word**

تَلَهَّى

**Arabic
Meaning**

تتشاغل

**English
Meaning**

You are distracted?

**Urdu
Meaning**

آپ بے رخی برتتے ہے؟
Aap berukhi barattē hain?

**Quranic
word**

كَلَّا

**Arabic
Meaning**

ليس الأمر كما فعلت

**English
Meaning**

No!

**Urdu
Meaning**

یہ ٹھیک نہیں
Ye theek nahi

**Quranic
word**

سَفَرَةٌ

**Arabic
Meaning**

ملائكة كتبة يقومون بالسفارة بين الله وخالقه

**English
Meaning**

Scribes

**Urdu
Meaning**

لکھنے والے (فرشتے)
Likhne waale farishte

**Quranic
word**

بَرَرَةٌ

**Arabic
Meaning**

مطيعين لله لا يعصونه

**English
Meaning**

Dutiful

**Urdu
Meaning**

پاکباز
paakbaaz

**Quranic
word**

قَتِيلَ الْإِنْسَانِ

**Arabic
Meaning**

لعن الكافر، وعذب

**English
Meaning**

Cursed is man

**Urdu
Meaning**

اللہ کی مار انسان پر
Allaah ki maar insaan par

**Quranic
word**

مَا أَكْفَرَهُ

**Arabic
Meaning**

ما أشد كفره

**English
Meaning**

How disbelieving is he

**Urdu
Meaning**

کیسا ناشکرا ہے
Kaisa naashukra hai

**Quranic
word**

نُطْفَةٌ

**Arabic
Meaning**

ماء قليل مهين؛ وهو المني

**English
Meaning**

A sperm-drop

**Urdu
Meaning**

ایک نطفہ (منی)
Ek nutfa (Mani)

**Quranic
word**

فَقَدَّرَهُ

**Arabic
Meaning**

خلقه أطوارا

**English
Meaning**

Destined for him

**Urdu
Meaning**

پھر اندازہ پر رکھا اس کو
Phir andaaze par rakha usko

**Quranic
word**

السَّبِيلَ يَسَّرَهُ

**Arabic
Meaning**

سهل له طريق خروجه من بطن أمه، وبين له طريق
الخير والشر

**English
Meaning**

He eased the way for him

**Urdu
Meaning**

راستہ آسان کیا
Raasta aasaan kiya

**Quranic
word**

فَأَقْبِرَہُ

**Arabic
Meaning**

جعل له مكانا يقبر فيه

**English
Meaning**

And provides a grave for him

**Urdu
Meaning**

پھر قبر میں دفن کیا
Phir qabar me dafan kiya

**Quranic
word**

أَنْشُرَهُ

**Arabic
Meaning**

أحياه

**English
Meaning**

He will resurrect him

**Urdu
Meaning**

اسے زندہ کر دے گا
Use zinda kardega

**Quranic
word**

لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ

**Arabic
Meaning**

لم يؤد الكافر ما أمره الله به من الإيمان والطاعة

**English
Meaning**

Man has not yet accomplished what He commanded him

**Urdu
Meaning**

اب تک اللہ کے حکم کی بجا آوری نہیں کی
Ab tak Allaah ke hokum ki baja-aawuri nahi ki

**Quranic
word**

وَقَضَبًا

**Arabic
Meaning**

علفا للدواب

**English
Meaning**

And herbage

**Urdu
Meaning**

اورترکاری
Aur tarkaari

**Quranic
word**

عُلبًا

**Arabic
Meaning**

عظيمة الأشجار

**English
Meaning**

Of dense shrubbery

**Urdu
Meaning**

گنجان باغات
Gunjaan baaghaat

**Quranic
word**

وَأَبًا

**Arabic
Meaning**

كَلَاءٌ لِلْبَهَائِمِ

**English
Meaning**

And grass

**Urdu
Meaning**

چارہ
chaarah

**Quranic
word**

الصَّاحَّةُ

**Arabic
Meaning**

صيحة يوم القيامة التي تصم الآذان من هولها

**English
Meaning**

The Deafening Blast

**Urdu
Meaning**

کان بہرے کر دینے والی (قیامت) آجائے گی
Kaan bahre kardene waali (Qayamat aajaegi)

**Quranic
word**

يُغْنِيهِ

**Arabic
Meaning**

يشغله

**English
Meaning**

Adequate for (make him busy)

**Urdu
Meaning**

اس کے لئے کافی ہوگی
Uske liye kaafi hogi

23

**Quranic
word**

مُسْفِرَةٌ

**Arabic
Meaning**

مستنيرة

**English
Meaning**

Will be bright

**Urdu
Meaning**

روشن ہونگے
Raushan hongee

5709

**Quranic
word**

مُسْتَبَشِّرَةٌ

**Arabic
Meaning**

فرحة

**English
Meaning**

Rejoicing at good news

**Urdu
Meaning**

ہشاش ہشاش ہوں گے
Hashash bashash hongee

25

**Quranic
word**

غَبْرَةٌ

**Arabic
Meaning**

غبار، وكدورة

**English
Meaning**

Dust

**Urdu
Meaning**

غبار آلود ہوں گے
Ghubaar aalood hongee

5711

**Quranic
word**

تَرْهَقُهَا

**Arabic
Meaning**

تغشاها

**English
Meaning**

Will cover them

**Urdu
Meaning**

اس پر چڑھی ہوئی ہوگی
Us par chadhi huwi hogi

27

**Quranic
word**

فَتْرَةٌ

**Arabic
Meaning**

ذلة، وظلمة

**English
Meaning**

Blackness

**Urdu
Meaning**

سیاہی
siyaahi

5713

**Quranic
word**

الْكَفَرَةُ

**Arabic
Meaning**

الجاحدون بقلوبهم

**English
Meaning**

The disbelievers

**Urdu
Meaning**

كافر
kaafir

**Quranic
word**

الْفَجْرَةُ

**Arabic
Meaning**

العصاة بأعمالهم

**English
Meaning**

The wicked ones

**Urdu
Meaning**

بدکردار
badkirdaar

سورة التكوير

مكية / ترتيبها 81 / آياتها 29

1

**Quranic
word**

كُوْرَتٌ

**Arabic
Meaning**

لفت، وذهب ضوؤها

**English
Meaning**

Wrapped up

**Urdu
Meaning**

لپٹ میں آجائے گی
Lapet me aajaegi

5716

**Quranic
word**

انكَدَرَتْ

**Arabic
Meaning**

تناثرت، وذهب نورها

**English
Meaning**

Fall, dispersing,

**Urdu
Meaning**

بے نور ہو جائے گی
Benoor hojaegi

**Quranic
word**

سُيِّرَتْ

**Arabic
Meaning**

أزِيلت عن وجه الأرض؛ فصارت هباءً منثورا

**English
Meaning**

Are moved away

**Urdu
Meaning**

چلائے جائے گی
Chalae jaegi

**Quranic
word**

الْعِشَارُ

**Arabic
Meaning**

النوق الحوامل

**English
Meaning**

Full-term she-camels

**Urdu
Meaning**

دس ماہ کی حاملہ اونٹنیاں
Das maah ki hamila oontniya

**Quranic
word**

عُطِّلَتْ

**Arabic
Meaning**

أهملت، وتركت

**English
Meaning**

Neglected

**Urdu
Meaning**

چھوڑ دی جائے گی
Chodd di jaegi

**Quranic
word**

حُشِرَتْ

**Arabic
Meaning**

جمعت، واختلطت؛ ليقترض لبعضها من بعض

**English
Meaning**

Gathered

**Urdu
Meaning**

اکٹھے کئے جاے گی
Ikatthe kiye jaegi

**Quranic
word**

سُجِّرَتْ

**Arabic
Meaning**

ملئت حتى خاضت، فانفجرت، ثم انقادت نيرانا

**English
Meaning**

Made to over flow (with fire)

**Urdu
Meaning**

بھڑکائے جائے گی
Bhadkai jaegi

**Quranic
word**

زُوجَتْ

**Arabic
Meaning**

قرنت بأمثالها ونظائرها

**English
Meaning**

Paire

**Urdu
Meaning**

ملاوی جاے گی
Miladi jaegi

**Quranic
word**

الْمَوءُودَةُ

**Arabic
Meaning**

الطفلة المدفونة حية

**English
Meaning**

The girl [who was] buried alive

**Urdu
Meaning**

زندہ گاڑی ہوئی لڑکی
Zinda gaadi huwi ladki

**Quranic
word**

الصُّحُفُ

**Arabic
Meaning**

صحف الأعمال

**English
Meaning**

The pages

**Urdu
Meaning**

نامہ اعمال
Naame A' maal

**Quranic
word**

نُشِرَتْ

**Arabic
Meaning**

فتحت، وبسطت

**English
Meaning**

Laid open

**Urdu
Meaning**

کھول دی جائے گی
Kholdi jaegi

**Quranic
word**

كُشِطَتْ

**Arabic
Meaning**

قلعت، وأزيلت

**English
Meaning**

Stripped away

**Urdu
Meaning**

اتار لی جائے گی
Utaarli jaegi

**Quranic
word**

سُعْرَتٌ

**Arabic
Meaning**

أوقدت، فأضرمت

**English
Meaning**

Set ablaze

**Urdu
Meaning**

بھڑکائی جائے گی
Bhadkaai jaegi

**Quranic
word**

أَزْلَفَتْ

**Arabic
Meaning**

قربت من أهلها

**English
Meaning**

Brought near

**Urdu
Meaning**

نزدیک کر دی جائے گی
Nazdeek kardi jaegi

**Quranic
word**

أَحْضَرَتْ

**Arabic
Meaning**

قدمت من خير أو شر

**English
Meaning**

It has brought

**Urdu
Meaning**

لے کر آیا ہوگا
Lekar aaya hoga

**Quranic
word**

فَلَا أَقْسِمُ

**Arabic
Meaning**

أقسم، و (لا): لتأكيد القسم

**English
Meaning**

So I swear by

**Urdu
Meaning**

میں قسم کھاتا ہوں
Mai qasam khaata hu

**Quranic
word**

بِالْخُسِيِّ

**Arabic
Meaning**

النجوم المختلفة أنوارها نهارا

**English
Meaning**

The retreating stars

**Urdu
Meaning**

پچھے ہٹنے والے
Peeche hatne waale

**Quranic
word**

الْجَوَارِ

**Arabic
Meaning**

النجوم الجارية في أفلاكها

**English
Meaning**

Those that run

**Urdu
Meaning**

چلنے پھرنے والے ستارے
Chalne phirne waale sitaare

**Quranic
word**

الْكُنَّسِ

**Arabic
Meaning**

النجوم المستترة في أبراجها

**English
Meaning**

Disappear

**Urdu
Meaning**

چھپنے والے ستارے
Chupne waale sitaare

**Quranic
word**

عَسَّعَسَ

**Arabic
Meaning**

أقبل بظلامه، وأدبر

**English
Meaning**

It departs

**Urdu
Meaning**

پھیل جانے لگا
Phail jaane laga

**Quranic
word**

تَنْفَسٌ

**Arabic
Meaning**

ظہر ضیاؤہ، وامتد

**English
Meaning**

It breathes (shines)

**Urdu
Meaning**

چمکنے لگتی ہے
Chamakne lagti hai

**Quranic
word**

رَسُولٍ كَرِيمٍ

**Arabic
Meaning**

هو: جبریل - علیہ السلام

**English
Meaning**

A noble messenger

**Urdu
Meaning**

بزرگ رسول
Buzrug Rasool

**Quranic
word**

مَكِينٍ

**Arabic
Meaning**

ذي مكانة رفيعة عند الله

**English
Meaning**

Secure [in position]

**Urdu
Meaning**

بلند مرتبہ
Buland martaba

**Quranic
word**

هَٰنَا

**Arabic
Meaning**

هناك في السموات

**English
Meaning**

In the heavens

**Urdu
Meaning**

آسمانوں میں
Aasmaano me

**Quranic
word**

رَأَاهُ بِالْأُفُقِ

**Arabic
Meaning**

رأى نبينا محمد - صلى الله عليه وسلم - جبريل - عليه السلام - في الأفق على صورته التي خلق عليها.

**English
Meaning**

He has seen from horizon

**Urdu
Meaning**

اس نے اس (فرشتے) کو آسمان کے کنارے پر دیکھا بھی ہے
Usne is farishte ko aasmaan ke kinaare par dekha bhi hai

**Quranic
word**

بِضْنِينٍ

**Arabic
Meaning**

ببخيل في تبليغ الوحي، وفي قراءة: (بظنين)، أي:
متهم على الوحي

**English
Meaning**

A withholder

**Urdu
Meaning**

بخيل
Bakheel

**Quranic
word**

رَجِيمٌ

**Arabic
Meaning**

مرجوم، مطرود من رحمة الله

**English
Meaning**

Expelled

**Urdu
Meaning**

مردود
Mardood

**Quranic
word**

إِنَّ هُوَ

**Arabic
Meaning**

ما هو

**English
Meaning**

It is not except

**Urdu
Meaning**

نہیں وہ
Nahi wo

**Quranic
word**

لِّلْعَالَمِينَ

**Arabic
Meaning**

الإنس، والجن

**English
Meaning**

The worlds

**Urdu
Meaning**

جہان والوں کے لیے
Jahaan waalo ke liye

**Quranic
word**

رَبُّ الْعَالَمِينَ

**Arabic
Meaning**

رب الخلائق أجمعين

**English
Meaning**

Lord of the worlds.

**Urdu
Meaning**

پروردگار عالم
Parwardigaar e Aalam

سورة الانفطار

مكية / ترتيبها 82 / آياتها 19

1

**Quranic
word**

انفَطَرَتْ

**Arabic
Meaning**

انشقت

**English
Meaning**

Breaks apart

**Urdu
Meaning**

پھٹ جائے گی
Phat jaegi

5746

**Quranic
word**

انْتَثَرَتْ

**Arabic
Meaning**

تساقطت

**English
Meaning**

Scattered

**Urdu
Meaning**

جھڑ جائے گی
Jhad jaegi

**Quranic
word**

فُجِّرَتْ

**Arabic
Meaning**

امتلاّت، وفاضت، فانفجرت، وسالت مياها

**English
Meaning**

Erupted

**Urdu
Meaning**

بہہ نکلے گی
Bah niklegi

**Quranic
word**

بُعْثِرَتْ

**Arabic
Meaning**

قلبت بيعث من كان مقبورا فيها

**English
Meaning**

Overturned

**Urdu
Meaning**

اکھاڑ دی جائے گی
Ukhaad di jaegi

**Quranic
word**

مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ

**Arabic
Meaning**

ما خدعك، وجراك على الكفر به، وعصيانه؟

**English
Meaning**

What has deceived you concerning your Lord, the Generous

**Urdu
Meaning**

تجھے اپنے رب سے کس چیز نے بہکایا؟
Tujhe apne rab se kis cheez ne bahkaaya?

**Quranic
word**

فَسَوَّاكَ

**Arabic
Meaning**

جعلك مستوي الخلقه سالم الأعضاء

**English
Meaning**

Proportioned you

**Urdu
Meaning**

ٹھیک ٹھاک کیا
Theek thaak kiya

**Quranic
word**

فَعَدَّلَكَ

**Arabic
Meaning**

جعلك معتدل الخلق متناسب الأعضاء

**English
Meaning**

And balanced you

**Urdu
Meaning**

درست اور برابر بنایا
Durust aur barabar kardiya

**Quranic
word**

بِالدِّينِ

**Arabic
Meaning**

يوم الجزاء، والحساب

**English
Meaning**

The Recompense

**Urdu
Meaning**

سزا کے دن
Saza ke din

**Quranic
word**

لَحَافِظِينَ

**Arabic
Meaning**

لملائكة رقباء يكتبون أعمالكم

**English
Meaning**

Surely guardians

**Urdu
Meaning**

نگہبان (فرشتے)
Nigahbaan (farishte)

**Quranic
word**

بِغَائِبِينَ

**Arabic
Meaning**

فلا يخرجون من جهنم، ولا يموتون

**English
Meaning**

They be absent

**Urdu
Meaning**

غائب ہونے والے
Ghaeb hone waale

سورة المطففين

مكية / ترتيبها 83 / آياتها 36

سورتوں کی کمی اور مدنی کی نشاندہی صحف مدینہ کی بنیاد پر کی گئی

1

**Quranic
word**

وَيْلٌ

**Arabic
Meaning**

عذاب شديد

**English
Meaning**

Woe to

**Urdu
Meaning**

بڑی خرابی ہے
Badi kharabi hai

5756

لِّمُطَفِّفِينَ

**Quranic
word**

**Arabic
Meaning**

الذين يخسرون المكيال، والميزان

**English
Meaning**

Those who give less

**Urdu
Meaning**

کمی کرنے والوں کی
kami karne waalo ki

**Quranic
word**

يُخْسِرُونَ

**Arabic
Meaning**

ينقصون في المكيال، والميزان

**English
Meaning**

They cause loss

**Urdu
Meaning**

وہ کم دیتے ہیں
Wo kam dete hain

**Quranic
word**

يَظُنُّ

**Arabic
Meaning**

يعتقد

**English
Meaning**

They think

**Urdu
Meaning**

وہ خیال کرتے ہیں
Wo khayaal karte hain

**Quranic
word**

كِتَابَ الْفُجَّارِ

**Arabic
Meaning**

كتاب أعمالهم، أو مصيرهم

**English
Meaning**

The record of the wicked

**Urdu
Meaning**

بدکاروں کا اعمالنامہ
Badkaaro ka a'maal-naama

**Quranic
word**

سِجِّينِ

**Arabic
Meaning**

سجن، وضيق

**English
Meaning**

Sijjeen (congested)

**Urdu
Meaning**

سجین (تنگی)
Sijjeen (tangi)

**Quranic
word**

مَرْقُومٌ

**Arabic
Meaning**

مكتوب كالرقم في الثوب لا يمحي

**English
Meaning**

Inscribed

**Urdu
Meaning**

لکھی ہوئی (کتاب)
Likhi huwi (kitab)

**Quranic
word**

مُعْتَدٍ

**Arabic
Meaning**

ظالم متجاوز للحد

**English
Meaning**

Transgressor

**Urdu
Meaning**

حد سے آگے نکل جانے والا
Had se aage nikal jaane waala

**Quranic
word**

التب

**Arabic
Meaning**

كثير الإثم

**English
Meaning**

Sinful

**Urdu
Meaning**

گناہگار
gunahgaar

**Quranic
word**

أَسَاطِيرُ

**Arabic
Meaning**

أباطيل

**English
Meaning**

Stories

**Urdu
Meaning**

افسانے
Afsaane

**Quranic
word**

رَانَ

**Arabic
Meaning**

غطى

**English
Meaning**

The stain has covered

**Urdu
Meaning**

زنگ
Zang

**Quranic
word**

لَمَحْجُوبُونَ

**Arabic
Meaning**

محرومون من رؤية ربهم

**English
Meaning**

They will be partitioned.

**Urdu
Meaning**

اوٹ میں رکھے جائیں گے
Oot me rakhe jaenge

**Quranic
word**

لَصَّالُوا الْجَحِيمِ

**Arabic
Meaning**

لداخلو النار يقاسون حرها

**English
Meaning**

They will [enter and] burn in
Hellfire

**Urdu
Meaning**

جہنم میں جھونکے جائیں گے
Jahannam me jhonke jaenge

**Quranic
word**

لَفِي عَلِيَّيْنَ

**Arabic
Meaning**

لفي مرتبة، ومكان عال

**English
Meaning**

In'illiyyin (high place)

**Urdu
Meaning**

علیین میں ہے (اوپنی جگہ میں)
Illiyyen me hai (oonchi jagah me)

**Quranic
word**

الْأَرَائِكِ

**Arabic
Meaning**

الأسرة المزينة بالستور، والثياب

**English
Meaning**

On adorned couches

**Urdu
Meaning**

مسہریوں
Masheriyo

**Quranic
word**

نَضْرَةٌ

**Arabic
Meaning**

بَهْجَةٌ

**English
Meaning**

The radiance

**Urdu
Meaning**

تروتازگی
Tar o taazgi

**Quranic
word**

رَّحِيقٍ

**Arabic
Meaning**

خمر صافية

**English
Meaning**

[Pure] wine

**Urdu
Meaning**

خالص
Khaalis

**Quranic
word**

خِتَامُهُ مِسْكَ

**Arabic
Meaning**

آخِرُهُ رَائِحَةُ الْمِسْكِ

**English
Meaning**

The last of it is musk (the sealed necktor)

**Urdu
Meaning**

مشک کی مہر
Mushk ki mohar

**Quranic
word**

وَمِزَاجُهُ

**Arabic
Meaning**

خلطه

**English
Meaning**

And its mixture

**Urdu
Meaning**

اور اس کی آمیزش
Aur Uski aamezash

**Quranic
word**

تَسْنِيم

**Arabic
Meaning**

عين في أعلى الجنة

**English
Meaning**

Tasneem

**Urdu
Meaning**

تسنيم
Tasneem

**Quranic
word**

يَشْرَبُ بِهَا

**Arabic
Meaning**

يشربون متلذذين بها

**English
Meaning**

(They) will drink from it

**Urdu
Meaning**

وہ لوگ (اس چشمہ سے) پیئیں گے
Wo log us chashme se piyenge

**Quranic
word**

يَتَغَامِرُونَ

**Arabic
Meaning**

يغمز بعضهم بعضا بأعينهم استهزاء

**English
Meaning**

Derisive glances

**Urdu
Meaning**

آپس میں آنکھ کے اشارے کرتے ہیں
Aapas me aankh ke ishare karte hain

**Quranic
word**

انقلبوا

**Arabic
Meaning**

رجعوا

**English
Meaning**

They returned

**Urdu
Meaning**

وہ لوگ لوٹے
Wo log laute

**Quranic
word**

فَكِهِينَ

**Arabic
Meaning**

متلذذين بسخريتهم من المؤمنين

**English
Meaning**

Jesting (joking)

**Urdu
Meaning**

دل لگیاں کرتے
Dil lagiyaa karte

**Quranic
word**

حَافِظِينَ

**Arabic
Meaning**

رُقَبَاءٌ يَحْصُونَ أَعْمَالَهُمْ

**English
Meaning**

As guardians

**Urdu
Meaning**

پاسبان
paasbaan

**Quranic
word**

تُؤْتِبُ

**Arabic
Meaning**

جوزي

**English
Meaning**

Been rewarded

**Urdu
Meaning**

پورا پورا بدلہ پالیا
Poora poora badla paaliya

سورة الانشقاق

مكية / ترتيبها 84 / آياتها 25

1

**Quranic
word**

انْشَقَّتْ

**Arabic
Meaning**

تصدعت، وتفطرت بالغمام يوم القيامة

**English
Meaning**

Has split

**Urdu
Meaning**

پھٹ جائے گا
Phat jaega

5782

**Quranic
word**

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا

**Arabic
Meaning**

أطاعت لأمر ربها

**English
Meaning**

And has responded to its Lord

**Urdu
Meaning**

اور اپنے رب کے حکم پر کان لگائے گا
Aur apne rab ke hokum par kaan lagaega

3

**Quranic
word**

وَأَحْفَتِ

**Arabic
Meaning**

وَأَحْفَتِ لَهَا أَنْ تَطِيعَ

**English
Meaning**

Was obligated

**Urdu
Meaning**

اور اسی کے لائق وہ ہے
Aur 'Usi ke laeq wo hai

5784

**Quranic
word**

مُدَّتْ

**Arabic
Meaning**

بسطت، ووسعت، ودکت جباها

**English
Meaning**

Has been extended

**Urdu
Meaning**

کھینچ کر پھیلا دی جائے گی
Kheench kar phailadi jaegi

**Quranic
word**

وَأَلْقَتْ

**Arabic
Meaning**

قذفت ما في بطنها من الأموات

**English
Meaning**

And has cast out

**Urdu
Meaning**

اور وہ اگل دے گی
Aur Wo ugal degi

**Quranic
word**

كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ

**Arabic
Meaning**

ساع إلى الله، وعامل بالخير أو الشر

**English
Meaning**

Laboring toward your Lord

**Urdu
Meaning**

(اے انسان! تو نے اپنے رب سے ملنے تک یہ کوشش اور تمام کام) اور محنتیں کرنے والا ہے
Aye insaan tu ne apne rab se milne tak ye koshish aur
tamaam kaam aur mahnatein karne waala hai

**Quranic
word**

كِتَابَهُ

**Arabic
Meaning**

صحيفة عمله

**English
Meaning**

His record

**Urdu
Meaning**

اس کا اعمال نامہ
Uska a' maal-naama

**Quranic
word**

يَدْعُو تَبُورًا

**Arabic
Meaning**

يدعو بالهلاك قائلا: واثبورا

**English
Meaning**

He will cry out for destruction

**Urdu
Meaning**

وہ موت کو بلانے لگے گا
Wo maat ko bulane lagega

**Quranic
word**

وَيَصْلَى سَعِيرًا

**Arabic
Meaning**

يدخل النار يقاسي حرها

**English
Meaning**

And [enter to] burn in a Blaze.

**Urdu
Meaning**

اور بھڑکتی ہوئی جہنم میں داخل ہوگا
Aur bhadakti huwi jahannam me dakhil hoga

**Quranic
word**

لَنْ يَجُورَ

**Arabic
Meaning**

لَنْ يَرْجِعَ إِلَى اللَّهِ لِيْحَاسِبَهُ

**English
Meaning**

He would never return [to Allah].

**Urdu
Meaning**

وہ لوٹ کر ہی نہ جائے گا
Wo laut kar hi na jaega

**Quranic
word**

فَلَا أَقْسِمُ

**Arabic
Meaning**

أقسم، و (لا): لتأكيد القسم

**English
Meaning**

So I swear by

**Urdu
Meaning**

مجھے قسم ہے
Mujhe qasam hai

**Quranic
word**

بِالشَّفَقِ

**Arabic
Meaning**

باحمرار الأفق عند الغروب

**English
Meaning**

The twilight glow

**Urdu
Meaning**

شفق
shafaq

**Quranic
word**

وَسَقَّ

**Arabic
Meaning**

جمع

**English
Meaning**

It envelops

**Urdu
Meaning**

جمع کردہ
Jama kardah

**Quranic
word**

اتَّسَقَ

**Arabic
Meaning**

تکامل نورہ، وأبدر

**English
Meaning**

It becomes full

**Urdu
Meaning**

کامل ہو جائے
Kaamil hojae

**Quranic
word**

طَبَقًا عَن طَبَقٍ

**Arabic
Meaning**

أطوارا متعددة، وأحوالا متباينة: نطفة، ثم علقة، وهكذا

**English
Meaning**

State after state

**Urdu
Meaning**

ایک حالت سے دوسری حالت
Ek haalat se doosri haalat

**Quranic
word**

يُوعُونَ

**Arabic
Meaning**

يَكْتُمُونَ فِي صُدُورِهِمْ مِنَ الْعِنَادِ، وَالتَّكْذِيبِ

**English
Meaning**

They keep within themselves

**Urdu
Meaning**

وہ لوگ دلوں میں رکھتے ہیں
Wo log dilo me rakhte hain

**Quranic
word**

غَيْرُ مَمْنُونٍ

**Arabic
Meaning**

غير مقطوع، ولا منقوص

**English
Meaning**

Uninterrupted

**Urdu
Meaning**

نہ ختم ہونے والا
Na khatam hone waala

سورة البروج

مكية / ترتيبها 85 / آياتها 22

**Quranic
word**

ذَاتِ الْبُرُوجِ

**Arabic
Meaning**

ذات المنازل التي تمر بها الشمس، والقمر

**English
Meaning**

Containing great stars

**Urdu
Meaning**

برجوں والے
Burjo waale

**Quranic
word**

وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ

**Arabic
Meaning**

هو: يوم القيامة

**English
Meaning**

And [by] the promised Day

**Urdu
Meaning**

وعدہ کئے ہوئے دن کی قسم
Wa'da kiye huwe din ki qasam

**Quranic
word**

وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ

**Arabic
Meaning**

أقسم الله بكل شاهد يشهد، وبكل من يشهد عليه

**English
Meaning**

And [by] the witness and what is witnessed,

**Urdu
Meaning**

حاضر ہونے والے اور حاضر کئے گئے کی قسم
Hazir hone waale aur hazir kiye gae ki qasam

**Quranic
word**

قَاتِل

**Arabic
Meaning**

لعن، وعذب، وهلك

**English
Meaning**

Cursed/destroyed

**Urdu
Meaning**

ہلاک کیے گئے
Halaak kiye gae

**Quranic
word**

أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ

**Arabic
Meaning**

الذين شقوا في الأرض شقا عظيما؛ لإحراق المؤمنين

**English
Meaning**

The companions of the trench

**Urdu
Meaning**

خندقوں والے
Khandaqo waale

**Quranic
word**

الْوَقُودِ

**Arabic
Meaning**

ما تشعل وتوقد به النار

**English
Meaning**

Fuel

**Urdu
Meaning**

ايندھن
indhān

**Quranic
word**

شُهُودٌ

**Arabic
Meaning**

حضور

**English
Meaning**

Were witnesses

**Urdu
Meaning**

سامنے دیکھنا (حاضر)
Saamne dekhna, haazir

**Quranic
word**

فَتَنُوا

**Arabic
Meaning**

حرقوا بالنار

**English
Meaning**

Who have tortured

**Urdu
Meaning**

جن لوگوں نے ستایا
Jin logo ne sataya

**Quranic
word**

عَذَابُ الْحَرِيقِ

**Arabic
Meaning**

العذاب المحرق

**English
Meaning**

The Burning Fire

**Urdu
Meaning**

جلنے کا عذاب
Jalne ka Azaab

**Quranic
word**

بَطْش

**Arabic
Meaning**

انتقام

**English
Meaning**

The vengeance (Revenge)

**Urdu
Meaning**

پکڑ
Pakad

**Quranic
word**

يُبْدِي

**Arabic
Meaning**

يخلق الخلق ابتداء

**English
Meaning**

Who originates

**Urdu
Meaning**

پہلی مرتبہ وہی پیدا کرتا ہے
Pahli martaba wahi paida karta hai

**Quranic
word**

وَيُعِيدُ

**Arabic
Meaning**

يحييهم بعد موتهم

**English
Meaning**

And who repeats

**Urdu
Meaning**

اور وہ دوبارہ پیدا کرے گا
Aur wo dubaara paida karega

**Quranic
word**

الْوَدُودُ

**Arabic
Meaning**

المحب لأوليائه، المحبوب لهم

**English
Meaning**

The Affectionate

**Urdu
Meaning**

بہت محبت کرنے والا
Bohat muhabbat karne waala

**Quranic
word**

الْمَجِيدُ

**Arabic
Meaning**

العظيم

**English
Meaning**

Honorable (The grandeur)

**Urdu
Meaning**

عظمت والا
Azmat waala

سورة الطارق

مكية / ترتيبها 86 / آياتها 17

**Quranic
word**

وَالطَّارِقِ

**Arabic
Meaning**

النجم الذي يطلع ليلا

**English
Meaning**

The night comer (star)

**Urdu
Meaning**

قسم ہے اندھیرے میں روشن ہونے والے کی
Qasam hai andhere me raushan hone waale ki

**Quranic
word**

الثَّاقِبُ

**Arabic
Meaning**

المضيء المتوهج

**English
Meaning**

The piercing star

**Urdu
Meaning**

روشن
Raushan

**Quranic
word**

إِن كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا

**Arabic
Meaning**

ما كل نفس إلا

**English
Meaning**

There is no soul but that

**Urdu
Meaning**

کوئی ایسا نہیں جس پر
Koi aisa nahi jispar

**Quranic
word**

حَافِظٌ

**Arabic
Meaning**

ملك يحفظ أعمالها

**English
Meaning**

A protector

**Urdu
Meaning**

نگہبان فرشتہ
Nigehbaan farishta

**Quranic
word**

دَافِقٍ

**Arabic
Meaning**

منصب بسرعة في الرحم

**English
Meaning**

Ejected

**Urdu
Meaning**

اچھلتا ہوا
Uchalta huwa

**Quranic
word**

الصُّلْبُ

**Arabic
Meaning**

الظهر

**English
Meaning**

The backbone

**Urdu
Meaning**

پيٽ

**Quranic
word**

وَالْتَرَائِبِ

**Arabic
Meaning**

عظام الصدر

**English
Meaning**

The ribs

**Urdu
Meaning**

اور سینے (پسلی کی ہڈیاں)
Aur seene (pasli ki haddiyaa)

**Quranic
word**

رَجَعَهُ

**Arabic
Meaning**

ردہ حیا بعد الموت

**English
Meaning**

To return him [to life]

**Urdu
Meaning**

اس کو پھیر لانے
Usko pher laane

**Quranic
word**

تُبْلَى السَّرَائِرُ

**Arabic
Meaning**

تختبر، وتكشف ضمائر القلوب

**English
Meaning**

When secrets will be put on trial

**Urdu
Meaning**

پوشیدہ باتوں کی جانچ پڑتال ہوگی
Poshida baato ki jaanch padtaal hogi

**Quranic
word**

ذَاتِ الرَّجْعِ

**Arabic
Meaning**

صاحبة المطر المتكرر

**English
Meaning**

Which returns [rain]

**Urdu
Meaning**

بارش والا
Barish waala

**Quranic
word**

ذَاتِ الصَّدَعِ

**Arabic
Meaning**

ذات التشقق بالنبات

**English
Meaning**

Which cracks open

**Urdu
Meaning**

پھٹنے والا
Phatne waala

**Quranic
word**

فَصْلٌ

**Arabic
Meaning**

فاصل بين الحق، والباطل

**English
Meaning**

A decisive

**Urdu
Meaning**

فیصلہ کرنے والا
Faisla karne waala

**Quranic
word**

رُوَيْدًا

**Arabic
Meaning**

قليلًا

**English
Meaning**

Awhile

**Urdu
Meaning**

تھوڑے دن
Thode din

سورة الأعلى

مكية / ترتيبها 87 / آياتها 19

**Quranic
word**

سَبِّحِ اسْمَ

**Arabic
Meaning**

نزه ربك ذاكرا اسمه بلسانك

**English
Meaning**

Exalt the name of your Lord

**Urdu
Meaning**

اپنے (رب) اللہ کے نام کی پاکیزگی بیان کر
Apne rab Allaah ke naam ki pakeezgi bayan kar

**Quranic
word**

الأَعْلَى

**Arabic
Meaning**

الذي له علو الذات، وعلو القدر، وعلو القهر

**English
Meaning**

The Most High

**Urdu
Meaning**

بہت ہی بلند
Bohat hi buland

**Quranic
word**

فَسَوَّىٰ

**Arabic
Meaning**

أتقن خلقه، وأحسنه

**English
Meaning**

Then proportioned

**Urdu
Meaning**

صحیح سالم
Saheeh saalim

**Quranic
word**

فَهَدَىٰ

**Arabic
Meaning**

يسر له ما يناسبه

**English
Meaning**

[Then] guided

**Urdu
Meaning**

پھر راہ دکھائی
Phir raah dikhaai

**Quranic
word**

الْمَرْعَى

**Arabic
Meaning**

الكأ الأخر

**English
Meaning**

The pasture

**Urdu
Meaning**

تازہ گھاس
Taaza ghaas

**Quranic
word**

غُثَاءٌ

**Arabic
Meaning**

هشيمًا جافًا

**English
Meaning**

Stubble

**Urdu
Meaning**

سکھا کر
Sukha kar

**Quranic
word**

أَحْوَى

**Arabic
Meaning**

متغيرا

**English
Meaning**

Black

**Urdu
Meaning**

سیاہ کوڑا کر دیا
Siyah kooda kardiya

**Quranic
word**

إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ

**Arabic
Meaning**

إلا ما أراد الله أن ينسخ تلاوته وحكمه، وينسك إياه

**English
Meaning**

Except what Allaah should will

**Urdu
Meaning**

مگر جو کچھ اللہ چاہے
Magar jo kuch Allaah chahe

**Quranic
word**

لِئُسْرَىٰ

**Arabic
Meaning**

للطريقة الميسرة في شريعتك، وحياتك

**English
Meaning**

Toward ease

**Urdu
Meaning**

آسانی
Aasaani

**Quranic
word**

يَصْلَى النَّارَ

**Arabic
Meaning**

يدخلها، ويقاسي حرها

**English
Meaning**

Will [enter and] burn in the fire

**Urdu
Meaning**

جو آگ میں جائے گا
Jo aag me jaega

**Quranic
word**

أَفْلَحَ

**Arabic
Meaning**

فاز، وظفر بالمطلوب

**English
Meaning**

Succeeded

**Urdu
Meaning**

فلاح پاگیا
Falah paagaya

**Quranic
word**

تَزَكَّى

**Arabic
Meaning**

طهر نفسه من المعاصي، وحلاها بالطاعة

**English
Meaning**

Who purifies (himself)

**Urdu
Meaning**

جو پاک ہو گیا
Jo paak hō gaya

**Quranic
word**

إِنَّ هَذَا

**Arabic
Meaning**

أي: من قوله: {قد أفلح من تركي}

**English
Meaning**

Indeed, this is

**Urdu
Meaning**

یہ باتیں
Ye baatein

سورة الغاشية

مكية / ترتيبها 88 / آياتها 26

**Quranic
word**

الْغَاشِيَةِ

**Arabic
Meaning**

القيامة تغشى الناس بأهوالها

**English
Meaning**

Overwhelming [event]

**Urdu
Meaning**

چھپانے والی (قیامت)
Chupa lene waali (Qayamat)

**Quranic
word**

خَاشِعَةً

**Arabic
Meaning**

ذليلة منكسرة

**English
Meaning**

Will be humbled

**Urdu
Meaning**

ذلیل ہونگے
Zaleel hongee

**Quranic
word**

عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ

**Arabic
Meaning**

مجهدة بالعمل والتعب في النار

**English
Meaning**

Working [hard] and exhausted

**Urdu
Meaning**

محنت کرنے والے تھکے ہوئے ہونگے
Mahnat karne waale thake huwe honge

**Quranic
word**

تَصَلَّى نَارًا

**Arabic
Meaning**

تدخل نارا، وتقاسي حرها

**English
Meaning**

They will [enter to] burn in fire

**Urdu
Meaning**

آگ میں جائیں گے
Aag me jaenge

**Quranic
word**

حَامِيَةٌ

**Arabic
Meaning**

شديدة التوهج

**English
Meaning**

An intensely hot

**Urdu
Meaning**

دہکتی ہوئی
Dahekti huwi

**Quranic
word**

آنية

**Arabic
Meaning**

شديدة الحرارة

**English
Meaning**

A boiling

**Urdu
Meaning**

گرم چشمے
Garam chashme

**Quranic
word**

ضَرِيح

**Arabic
Meaning**

نبت خبيث ذي شوك، لا ترعاه الدواب

**English
Meaning**

A bitter thorny plant

**Urdu
Meaning**

گانٹے دار درخت
Kaante daar darakht

**Quranic
word**

لِسَعْيِهَا

**Arabic
Meaning**

لعملها بالطاعة في الدنيا

**English
Meaning**

With their effort

**Urdu
Meaning**

اپنی کوشش
Apni koshish

**Quranic
word**

لَا غِيَةَ

**Arabic
Meaning**

لا كلمة لغو واحدة، ولا نفسا تلغو وتهذي

**English
Meaning**

Unsuitable speech

**Urdu
Meaning**

بیہودہ بات
Behooda baat

10

**Quranic
word**

جَارِيَةٌ

**Arabic
Meaning**

متدفقة بالماء

**English
Meaning**

A flowing

**Urdu
Meaning**

بہتا ہوا
Bahta huwa

5848

**Quranic
word**

مَوْضُوعَةٌ

**Arabic
Meaning**

معدة للشاربين

**English
Meaning**

Put in place

**Urdu
Meaning**

رکھے ہوئے (ہونگے)
Rakhe huwe honge

**Quranic
word**

وَنَمَارِقُ

**Arabic
Meaning**

وسائد

**English
Meaning**

And cushions

**Urdu
Meaning**

اور تکیے
Aur Takye

**Quranic
word**

وَزَرَ ابِي مَبْثُوثَةً

**Arabic
Meaning**

بسط كثيرة مفروشة

**English
Meaning**

And carpets spread around

**Urdu
Meaning**

اور مخملى مسندیں پھیلی پڑی ہونگی
 Aur Makhmali masnadein phaili padi honggi

**Quranic
word**

سُطِحَتْ

**Arabic
Meaning**

بسطت، ومهدت

**English
Meaning**

It is spread out

**Urdu
Meaning**

بچھائی گئی ہے
Bichai gai hai

**Quranic
word**

إِيَابَهُمْ

**Arabic
Meaning**

مرجعهم بعد الموت

**English
Meaning**

Their return

**Urdu
Meaning**

ان کا لوٹنا
Unka lautna

سورة الفجر

مكية / ترتيبها 89 / آياتها 30

**Quranic
word**

وَالْفَجْرِ

**Arabic
Meaning**

قسم بالوقت المعروف أول النهار

**English
Meaning**

By the dawn

**Urdu
Meaning**

قسم ہے فجر کی
Qasam hai fajr ki

**Quranic
word**

وَلَيَالٍ عَشْرٍ

**Arabic
Meaning**

قسم بليالي عشر ذي الحجة الأول، وما شرفت به من أعمال

**English
Meaning**

And [by] starting ten nights
(zilhijjah)

**Urdu
Meaning**

اور قسم ہے دس راتوں کی (شروع کے عشرہ ذی الحجۃ)
Aur qasam hai 10 raato ki (shuru ke ashrae zil hijjah)

**Quranic
word**

وَالشَّفَعِ وَالْوَتْرِ

**Arabic
Meaning**

قسم بكل زوج، وفرد

**English
Meaning**

And [by] the even [number] and
the odd

**Urdu
Meaning**

اور قسم سے جفت اور طاق کی
Aur qasam hai juft aur taaq ki

**Quranic
word**

يَسْر

**Arabic
Meaning**

يسري بظلامه، وجواب القسم محذوف، تقديره: لتبعثن

**English
Meaning**

It passes

**Urdu
Meaning**

(رات جب) چلنے لگے
Raat jāb chalne lage

**Quranic
word**

لِذِي حِجْرٍ

**Arabic
Meaning**

لصاحب عقل

**English
Meaning**

For those who understand

**Urdu
Meaning**

عقلمند
Aqalmand

**Quranic
word**

إِرَامَ

**Arabic
Meaning**

قبيلة إرم؛ نسبة إلى جدهم

**English
Meaning**

[With] iram

**Urdu
Meaning**

قبیلہ اِرام
Qabeelā Īram

**Quranic
word**

ذَاتِ الْعِمَادِ

**Arabic
Meaning**

صاحبة القوة، والأبنية المرفوعة على الأعمدة

**English
Meaning**

Who had lofty pillars

**Urdu
Meaning**

ستونوں والے
Sutuno waale

**Quranic
word**

جَابُوا

**Arabic
Meaning**

قطعوا

**English
Meaning**

They carved out

**Urdu
Meaning**

(پتھر) تراشے وہ
Pathar tarashe wo

**Quranic
word**

بِالْوَادِ

**Arabic
Meaning**

وادي القرى شمال غرب الجزيرة العربية

**English
Meaning**

In the valley

**Urdu
Meaning**

وادی
Waadi

**Quranic
word**

ذِي الْأُوتَادِ

**Arabic
Meaning**

صاحب الجنود الذين ثبتوا ملكه

**English
Meaning**

Owner of the stakes

**Urdu
Meaning**

میخوں والے
Mekho waale

**Quranic
word**

طَغَوُوا

**Arabic
Meaning**

تجاوزوا الحد في الإفساد

**English
Meaning**

They oppressed

**Urdu
Meaning**

جن لوگوں نے سر اٹھا رکھے
Jin logo ne sar utha rakhe

**Quranic
word**

سَوُّطٌ عَذَابٍ

**Arabic
Meaning**

عذابا شديدا

**English
Meaning**

A scourge of punishment

**Urdu
Meaning**

عذاب کا کوڑا
Azaab ka koda

**Quranic
word**

لَبِالْمِرْصَادِ

**Arabic
Meaning**

يرقب العاصين، ويمهلهم، ثم ياخذهم

**English
Meaning**

In observation

**Urdu
Meaning**

گھات میں ہے
Ghaat me hai

**Quranic
word**

اِبْتَلَاهُ

**Arabic
Meaning**

اختبره بالنعمة

**English
Meaning**

He tries him ,Examines, trials, test

**Urdu
Meaning**

آزماتا ہے اسے
Aazmaata hai use

**Quranic
word**

فَقَدَّرَ

**Arabic
Meaning**

ضيق

**English
Meaning**

He restricts

**Urdu
Meaning**

تنگ کر دیا
Tang kardiya

**Quranic
word**

الْيَتِيمِ

**Arabic
Meaning**

الذي مات أبوه قبل بلوغه

**English
Meaning**

The orphan

**Urdu
Meaning**

یتیم (جس کا باپ اس کے بالغ ہونے سے پہلے مر جاے)
Yateem (jiska baap uske baligh hone se pahle marjae)

**Quranic
word**

وَلَا تَحَاضُّونَ

**Arabic
Meaning**

لا يحث بعضكم بعضا

**English
Meaning**

And you do not encourage one another

**Urdu
Meaning**

اور ایک دوسرے کو ترغیب نہیں دیتے ہیں
Aur Ek doosre ko targheeb nahi dete hain

**Quranic
word**

التُّرَاثَ

**Arabic
Meaning**

الميراث

**English
Meaning**

Inheritance

**Urdu
Meaning**

میراث
Miraas

19

**Quranic
word**

لَمَّا

**Arabic
Meaning**

شدیدا

**English
Meaning**

Altogether

**Urdu
Meaning**

سمیٹ سمیٹ
Samet samet

5872

Quranic word

فَمَا أَكْبَرُ

Arabic Meaning

مفرطاً

English Meaning

Immensely

Urdu Meaning

جی بھر کر
Ji bhar kar



**Quranic
word**

دُكَّتِ

**Arabic
Meaning**

زلزلت

**English
Meaning**

Has been leveled

**Urdu
Meaning**

کوٹ کوٹ کر برابر کر دی جائے گی
Koot koot kar barabar kardi jaegi

**Quranic
word**

وَجَاءَ رَبُّكَ

**Arabic
Meaning**

جاء ربك لفصل القضاء بين العباد مجيئًا يليق بجلاله

**English
Meaning**

And your Lord has come

**Urdu
Meaning**

اور تیرا رب (خود) آجائے گا (آنا اللہ کی شان کے مطابق)
 Aur Tera rab khud aajaega (aana Allaah ki shaan ke mutabiq)

**Quranic
word**

وَالْمَلَائِكَةُ

**Arabic
Meaning**

الملائكة

**English
Meaning**

And the angels

**Urdu
Meaning**

اور فرشتے
Aur Farishte

24

**Quranic
word**

صَفَا صَفَا

**Arabic
Meaning**

صفوفا كثيرة

**English
Meaning**

Rank upon rank

**Urdu
Meaning**

صفیں باندھ کر
Safein baandh kar

5877

**Quranic
word**

وَأَنْتَى لَهُ الذِّكْرَى

**Arabic
Meaning**

لا ينفعه التذكر؛ فقد فات أوانه

**English
Meaning**

But what good to him will be
the remembrance

**Urdu
Meaning**

اور اسکے سمجھنے کا فائدہ کہاں
Aur Uske samajhne ka faeda kahaa

**Quranic
word**

وَلَا يُوثِقُ

**Arabic
Meaning**

لا يشد بالسلاسل، والأغلال

**English
Meaning**

And not will bind

**Urdu
Meaning**

اور قید و بند نہیں ہوگی
Aur Qaed o band nahi hogi

**Quranic
word**

وَتَأْفَهُ

**Arabic
Meaning**

مثل ايثاقه

**English
Meaning**

His binding

**Urdu
Meaning**

اس کی قید و بند
Uski qaed o band

سورة البلد

مكية / ترتيبها 90 / آياتها 20

1

**Quranic
word**

لَا أَقْسِمُ

**Arabic
Meaning**

أقسم، و (لا): لتأكيد القسم

**English
Meaning**

I swear

**Urdu
Meaning**

میں قسم کھاتا ہوں
Mai qasam khaata hu

5881

2

**Quranic
word**

الْبَدِ

**Arabic
Meaning**

مكة

**English
Meaning**

City, Makkah

**Urdu
Meaning**

(shaher) شہر

5882

**Quranic
word**

حَالٌ

**Arabic
Meaning**

يحل لك ما تصنع به من المقاتلة، وقد أنجزه الله في الفتح

**English
Meaning**

Free of restriction

**Urdu
Meaning**

مقیم، اترے ہوئے، حلال
Muqeem, utre huwe, halaal

**Quranic
word**

وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ

**Arabic
Meaning**

قسم بكل والد، وبكل مولود، ومنهم آدم - عليه
السلام - وذريته

**English
Meaning**

And [by] the father and that
which was born [of him]

**Urdu
Meaning**

انسانی باپ اور اولاد کی
Insani baap aur aulad ki

**Quranic
word**

كَبَدٌ

**Arabic
Meaning**

شدة وعناء من مكابدة الدنيا

**English
Meaning**

Hardship

**Urdu
Meaning**

مشقت
Mashaqqat

**Quranic
word**

أَيْحَسِبُ

**Arabic
Meaning**

أَيُظَنُّ؟

**English
Meaning**

Does he think

**Urdu
Meaning**

کیا وہ گمان کرتا ہے
Kya wo gumaan karte hain

7

**Quranic
word**

بُدَا

**Arabic
Meaning**

كثيرا

**English
Meaning**

Abundance

**Urdu
Meaning**

بہت کچھ
Bohat kuch

5887

**Quranic
word**

وَهَدَيْنَاهُ

**Arabic
Meaning**

بينا له

**English
Meaning**

And have shown him

**Urdu
Meaning**

ہم نے دکھا دیے اس کو
Hamne dikha diye usko

**Quranic
word**

النَّجْدَيْنِ

**Arabic
Meaning**

طريقي الخير والشر

**English
Meaning**

The two ways

**Urdu
Meaning**

دونوں راستے
Dono raaste

**Quranic
word**

فَلَا اقْتَحَمَ

**Arabic
Meaning**

فہلا تجاوز

**English
Meaning**

But not he has attempted

**Urdu
Meaning**

داخل نہ ہو سکا
Daakhil na hosaka

**Quranic
word**

الْعَقَبَةَ

**Arabic
Meaning**

مشقة الآخرة؛ بإنفاق المال، والعمل الصالح

**English
Meaning**

The difficult pass

**Urdu
Meaning**

گھائی
ghaati

**Quranic
word**

فَكَ رَقَبَةٍ

**Arabic
Meaning**

إِعْتَاقَهَا مِنَ الرِّقِّ

**English
Meaning**

It is the freeing of a slave

**Urdu
Meaning**

کسی گردن (غلام لونڈی) کو آزاد کرنا
Kisi gardan ko aazaad karna

**Quranic
word**

مَسْغَبَةٌ

**Arabic
Meaning**

مَجَاعَةٌ شَدِيدَةٌ

**English
Meaning**

Severe hunger

**Urdu
Meaning**

شَدِيد بھوکے
Shadeed bhooke

**Quranic
word**

ذَا مَقْرَبَةٍ

**Arabic
Meaning**

ذا قرابة

**English
Meaning**

Near relationship

**Urdu
Meaning**

رشته دار، قرابت دار
Rishtedaar, qarabat-daar

**Quranic
word**

ذَا مَتْرَبَةٍ

**Arabic
Meaning**

معدوما لا شيء عنده

**English
Meaning**

In misery

**Urdu
Meaning**

خاکسار
khaaksaar

**Quranic
word**

الْمَيْمَنَةُ

**Arabic
Meaning**

اليمين؛ بأن يؤخذ بهم ذات اليمين إلى الجنة

**English
Meaning**

The companions of the right

**Urdu
Meaning**

دائیں بازو والے (خوش بختی والے)
Daein baazu waale

**Quranic
word**

الْمَشَامَةِ

**Arabic
Meaning**

الشمال؛ بأن يؤخذ بهم ذات الشمال إلى النار

**English
Meaning**

Those are the companions of the left

**Urdu
Meaning**

کم بختی والے ہیں
Kambakhti waale hain

**Quranic
word**

مُؤَصَّدَةٌ

**Arabic
Meaning**

مطبقة مغلقة

**English
Meaning**

Closed in

**Urdu
Meaning**

چاروں طرف سے گھیری ہوئی ہوگی
Chaaro taraf se gheri huwi hogi

سورة الشمس

مكية / ترتيبها 91 / آياتها 15

**Quranic
word**

وَضْحَاهَا

**Arabic
Meaning**

قسم بإشراق الشمس ضحي

**English
Meaning**

And its brightness

**Urdu
Meaning**

قسم ہے اس (سورج) کی دھوپ کی
Qasam hai is suraj ki dhoop ki

**Quranic
word**

تَلَاهَا

**Arabic
Meaning**

تبع الشمس في الطلوع والأفول

**English
Meaning**

It follows it

**Urdu
Meaning**

اس کے پیچھے آتا ہے
Uske peeche aata hai

**Quranic
word**

جَلَّاهَا

**Arabic
Meaning**

كشفت ظلمة الليل وأزالتها

**English
Meaning**

It displays it

**Urdu
Meaning**

جب سورج کو نمایاں کرے
Jab suraj ko numaya kare

**Quranic
word**

يَغْشَاهَا

**Arabic
Meaning**

يغطي الأرض بظلمته

**English
Meaning**

It covers it

**Urdu
Meaning**

جب اسے ڈھانپ لے
Jab use dhaanp le

**Quranic
word**

طَحَاهَا

**Arabic
Meaning**

بسطها

**English
Meaning**

He spread it

**Urdu
Meaning**

اسے ہموار کرنے والے کی
Use hamwaar karne waale ki

**Quranic
word**

سَوَّاهَا

**Arabic
Meaning**

أَكْمَلَ خَلْقَهَا؛ لِأَدَاءِ مَهْمَتِهَا

**English
Meaning**

He proportioned it

**Urdu
Meaning**

اسے درست بنانے والے کی
Use durust banane waale ki

**Quranic
word**

فَأَلْهَمَهَا

**Arabic
Meaning**

بين لها

**English
Meaning**

And inspired it

**Urdu
Meaning**

سمجھ دی اس کو
Samajh di usko

**Quranic
word**

فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا

**Arabic
Meaning**

طريق الخير، وطريق الشر

**English
Meaning**

Its wickedness and its
righteousness

**Urdu
Meaning**

بدکاری اور پرہیزگاری
Badkaari aur parhezgaari

**Quranic
word**

زَكَّاهَا

**Arabic
Meaning**

طهرها ونماها بالطاعة.

**English
Meaning**

He purifies it

**Urdu
Meaning**

اسے پاک کیا
Use paak kiya

10

**Quranic
word**

خَابَ

**Arabic
Meaning**

خسر

**English
Meaning**

He has failed

**Urdu
Meaning**

وہ ناکام ہو گا
Wo naakaam hogaya

5908

**Quranic
word**

دَسَّاهَا

**Arabic
Meaning**

أخفى نفسه، ونقصها بالمعاصي

**English
Meaning**

He corrupts it

**Urdu
Meaning**

اسے خاک میں ملا دیا
Use khaak me mila diya

**Quranic
word**

بِطَغْوَاهَا

**Arabic
Meaning**

بسبب طغيانها، وتجاوزها الحد في العصيان

**English
Meaning**

By reason of their transgression

**Urdu
Meaning**

اپنی سرکشی کی باعث
Apni sarkashi ki bais

**Quranic
word**

اُنْبَعَثَ

**Arabic
Meaning**

نَهَضَ مَسْرَعًا؛ لَعَقَرَ النَّاقَةَ

**English
Meaning**

Sent forth.

**Urdu
Meaning**

کھڑا ہوا
Khada huwa

**Quranic
word**

أَشْقَاهَا

**Arabic
Meaning**

أكثرهم شقاوة، وتمردا؛ وهو قدار بن سالف

**English
Meaning**

The most wretched of them

**Urdu
Meaning**

ایک بدبخت
Ek badbakht

**Quranic
word**

نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا

**Arabic
Meaning**

احذروا ناقة الله أن تمسوها بسوء، وأن تعتدوا على سقيها

**English
Meaning**

[Do not harm] the she-camel of Allaah or [prevent her from] her drink

**Urdu
Meaning**

اللہ کی اونٹنی کی حفاظت کرو اور اس کے پینے کی باری کی حفاظت کرو
Allaah ki oontni ki hifazat karo aur uske peene ki baari ki hifazat karo

**Quranic
word**

فَعَقَرُوهَا

**Arabic
Meaning**

فَنَحَرُوهَا

**English
Meaning**

And they hamstrung her

**Urdu
Meaning**

اس اونٹنی کی کوچیں کاٹ دیں
Us oontni ki kochein kaat dein

**Quranic
word**

فَدَمَّدَمَ

**Arabic
Meaning**

فَأَطْبَقَ عَلَيْهِمُ الْعُقُوبَةَ

**English
Meaning**

He brought down

**Urdu
Meaning**

ہلاکت ڈالی
Halakat daali

**Quranic
word**

فَسَوَّاهَا

**Arabic
Meaning**

عمهم بالعقوبة؛ فلم يفلت منهم أحد

**English
Meaning**

And he leveled it

**Urdu
Meaning**

(بستی کو) برابر کر دیا
Basti ko barabar kar diya

**Quranic
word**

عُقْبَاهَا

**Arabic
Meaning**

عاقبة ما نزل بهم من العقوبة

**English
Meaning**

Its consequences

**Urdu
Meaning**

تباہ کن انجام سے
Tabahkun anjaam se

سورة الليل

مكية / ترتيبها 92 / آياتها 21

1

**Quranic
word**

يَغْشَى

**Arabic
Meaning**

يغطي بظلامه الأرض

**English
Meaning**

It covers

**Urdu
Meaning**

چھا جاتی ہے
Chaa jaati hai

5918

**Quranic
word**

تَجَلَّى

**Arabic
Meaning**

انکشف بضیائہ

**English
Meaning**

It shines in brightness

**Urdu
Meaning**

روشن ہو جاتا ہے
Raushan ho jaata hai

**Quranic
word**

لَشَّتِي

**Arabic
Meaning**

لمختلف

**English
Meaning**

Diverse

**Urdu
Meaning**

مختلف قسم
Mukhtalif qism

**Quranic
word**

أَعْطَى

**Arabic
Meaning**

بذل ماله متصدقا

**English
Meaning**

He gives

**Urdu
Meaning**

دیا
diya

**Quranic
word**

بِالْحُسْنَى

**Arabic
Meaning**

بالثواب على أعماله

**English
Meaning**

In the best

**Urdu
Meaning**

نیک بات
Nek baat

**Quranic
word**

لِئُسْرَى

**Arabic
Meaning**

لكل خير، وسعادة

**English
Meaning**

Toward ease

**Urdu
Meaning**

آسان راستہ، ہر خیر
Aasaan raasta, har khair

**Quranic
word**

لِلْعُسْرَى

**Arabic
Meaning**

لكل عسر، وشقاوة

**English
Meaning**

Toward difficulty

**Urdu
Meaning**

تنگی و مشکل
Tangi wa mushkil

**Quranic
word**

وَمَا يُغْنِي

**Arabic
Meaning**

لا ينفعه

**English
Meaning**

Not avail

**Urdu
Meaning**

کام نہ آئے گا
Kaam na aaega

**Quranic
word**

تَرَدَّى

**Arabic
Meaning**

وقع في النار

**English
Meaning**

He falls

**Urdu
Meaning**

(اوندھا) کرنے کے وقت (آگ میں)
Aoundha karne ke waqt aag me

**Quranic
word**

إِنَّا عَلَيْنَا لَلْهُدَىٰ

**Arabic
Meaning**

علينا أن نبين طريق الهدى؛ فضلا منا ورحمة

**English
Meaning**

Indeed, [incumbent] upon Us is guidance.

**Urdu
Meaning**

بیشک راہ دکھا دینا ہمارا ذمہ ہے
Beshak raah dikha dena hamara zimma hai

**Quranic
word**

تَلْظَى

**Arabic
Meaning**

تتوهج

**English
Meaning**

Blazing

**Urdu
Meaning**

شعلہ مارتی ہوئی
Shola maarti huwi

**Quranic
word**

لَا يَصْلَاهَا

**Arabic
Meaning**

لا يدخلها، ويقاسي حرها

**English
Meaning**

None will [enter to] burn therein

**Urdu
Meaning**

نہیں داخل ہو گا اس میں
Nahi dakhil hoga usme

**Quranic
word**

وَسَيُجَنَّبُهَا

**Arabic
Meaning**

سَيَبْعَدُ عَنْهَا

**English
Meaning**

One will avoid it

**Urdu
Meaning**

اس سے ایسا شخص دور رکھا جائے گا
Usse aisa shakhs door rakha jaaega

**Quranic
word**

تُجْزَى

**Arabic
Meaning**

تَكَافَأَ؛ فَلَيْسَ إِتْفَاقَهُ مَكَافَأَةٌ لِمَنْ أَحْسَنَ إِلَيْهِ

**English
Meaning**

To be rewarded

**Urdu
Meaning**

بدلہ دیا جا رہا ہو
Badla diya jaaraha ho

سورة الضحى

مكية / ترتيبها 93 / آياتها 11

**Quranic
word**

وَالضُّحَىٰ

**Arabic
Meaning**

قسم بأول النهار، أو كله

**English
Meaning**

By the morning brightness

**Urdu
Meaning**

قسم سے چاشت کے وقت کی
Qasam hai chaasht ke waqt ki

**Quranic
word**

سَجَى

**Arabic
Meaning**

غطى الكون بظلامه، وسكن

**English
Meaning**

It covers with darkness

**Urdu
Meaning**

چھا جائے
Cha jaae

**Quranic
word**

مَا وَدَّعَكَ

**Arabic
Meaning**

ما تركك

**English
Meaning**

(Your Lord)has not taken leave
of you

**Urdu
Meaning**

نہ چھوڑا ہے
Na chorra hai

**Quranic
word**

وَمَا قَلَى

**Arabic
Meaning**

ما أبغضك عندما أبطأ عليك الوحي

**English
Meaning**

Nor has He detested [you]

**Urdu
Meaning**

نہ وہ بیزار ہو گیا ہے
Na wo bezaar hogaya hai

**Quranic
word**

فَاَوَى

**Arabic
Meaning**

فَاوَاك، وِرْعَاك

**English
Meaning**

Give [you] refuge

**Urdu
Meaning**

پس اس نے جگہ دی
Pas usne jaga di

**Quranic
word**

ضَالًا

**Arabic
Meaning**

لا تدري الوحي، ولا تعلم القرآن

**English
Meaning**

Explorer the truth

**Urdu
Meaning**

متلاشیء حق
Mutalashi e haq

7

**Quranic
word**

عَايِلًا

**Arabic
Meaning**

فقيرا

**English
Meaning**

Poor

**Urdu
Meaning**

نادار
naadaar

5938

**Quranic
word**

فَلَا تَقْهَرْ

**Arabic
Meaning**

لا تسع معاملته، و تاخذ ماله

**English
Meaning**

Do not oppress [him]

**Urdu
Meaning**

پس اس پر سختی نہ کیا کر
Pas us par sakhti na kiya kar

**Quranic
word**

السَّائِلَ

**Arabic
Meaning**

الفقير الذي يسأل، وطالب العلم

**English
Meaning**

Petitioner

**Urdu
Meaning**

سوال کرنے والا
Sawaal karne waala

**Quranic
word**

فَلَا تَنْهَرُ

**Arabic
Meaning**

لا تزجر

**English
Meaning**

Do not repel [him]

**Urdu
Meaning**

ڈانٹ ڈپٹ نہ کر
Daant dapat na kar

سورة الشرح

مكية / ترتيبها 94 / آياتها 8

**Quranic
word**

أَلَمْ نَشْرَحْ

**Arabic
Meaning**

قد وسعنا بنور الإسلام بعد الحيرة والضيق

**English
Meaning**

Did We not expand

**Urdu
Meaning**

کیا ہم نے تیرا سینہ نہیں کھول دیا
Kya hamne tera seena nahi khol diya

**Quranic
word**

وَوَضَعْنَا

**Arabic
Meaning**

حططنا، وغفرنا

**English
Meaning**

And We removed

**Urdu
Meaning**

ہم نے اتار دیا
Hamne utaar diya

**Quranic
word**

وِزْرَكَ

**Arabic
Meaning**

ذَنْبِكَ

**English
Meaning**

Your burden

**Urdu
Meaning**

تیرا بوجھ
Tera bojh

**Quranic
word**

أُنْقَضَ

**Arabic
Meaning**

أثقل

**English
Meaning**

Weighed upon

**Urdu
Meaning**

پیٹھ توڑ دیا
Peeth tod diya

**Quranic
word**

فَرَعْتُ

**Arabic
Meaning**

من أشغال الدنيا

**English
Meaning**

You have finished [your duties]

**Urdu
Meaning**

تو فارغ ہو
Tu farigh ho

**Quranic
word**

فَانُصَبْ

**Arabic
Meaning**

فجد في العبادة

**English
Meaning**

Then stand up [for worship]

**Urdu
Meaning**

عبادت میں محنت کر
Ibadat me mahnat kar

**Quranic
word**

فَارُغَبْ

**Arabic
Meaning**

فتوجه، واطلب، وتضرع

**English
Meaning**

Turn your attention

**Urdu
Meaning**

دل لگا
Dil laga

سورة التين

مكية / ترتيبها 95 / آياتها 8

**Quranic
word**

وَطُورِ سَيْنِينَ

**Arabic
Meaning**

جبل طور سيناء الذي كلم الله عليه موسى -
عليه السلام

**English
Meaning**

And [by] Mount Sinai

**Urdu
Meaning**

طور سيناء کا پہاڑ
Toor e seena ke pahaad

**Quranic
word**

وَهَذَا الْبَلَدِ

**Arabic
Meaning**

مكة

**English
Meaning**

And [by] this city [Makkah]

**Urdu
Meaning**

اور اس شہر (یعنی مکہ شہر)
Aur is shaher (yani makka shaher)

**Quranic
word**

تَقْوِيم

**Arabic
Meaning**

صورة

**English
Meaning**

Stature

**Urdu
Meaning**

صورت
surat

**Quranic
word**

أَسْفَلَ سَافِلِينَ

**Arabic
Meaning**

النار؛ إن لم يطع الله.

**English
Meaning**

The lowest of the low

**Urdu
Meaning**

نیچوں سے نیچا
Neecho se neecha

**Quranic
word**

غَيْرُ مَمْنُونٍ

**Arabic
Meaning**

غير مقطوع، ولا منقوص

**English
Meaning**

Reward uninterrupted

**Urdu
Meaning**

کبھی ختم نہ ہونے والا
Kabhi khatam no hone waala

**Quranic
word**

بِالدِّينِ

**Arabic
Meaning**

بالبعث، والجزاء

**English
Meaning**

The Recompense

**Urdu
Meaning**

روز جزا
Roze jaza

سورة العلق

مكية / ترتيبها 96 / آياتها 19

1

**Quranic
word**

عَلَقٍ

**Arabic
Meaning**

قطعة دم غليظ

**English
Meaning**

Clinging substance

**Urdu
Meaning**

خون کے لو تھڑے
Khoon ke lothde

5955

**Quranic
word**

كَلَّا

**Arabic
Meaning**

حقا

**English
Meaning**

No! [but]

**Urdu
Meaning**

سچ
Sach much

**Quranic
word**

لَيَطْفَى

**Arabic
Meaning**

ليتجاوز الحد في العصيان، والكبر

**English
Meaning**

He transgresses

**Urdu
Meaning**

آپے سے باہر
Aape se baahar

**Quranic
word**

أَنَّ رَأَهُ اسْتَعْنَى

**Arabic
Meaning**

بسبب أن رأى نفسه مستغنيا بما له

**English
Meaning**

Because he sees himself self-sufficient.

**Urdu
Meaning**

وہ اپنے آپ کو بے پرواہ (یا تو نگر) سمجھتا ہے
Wo apne aapko beparwah samajhta hai

**Quranic
word**

الرُّجْعَى

**Arabic
Meaning**

الرجوع، والمصير

**English
Meaning**

The return

**Urdu
Meaning**

لوٹنا
lautna

**Quranic
word**

أَرَأَيْتَ

**Arabic
Meaning**

ألا تعجب!!

**English
Meaning**

Have you seen

**Urdu
Meaning**

کیا تو نے اسے دیکھا
Kya tune use dekha

**Quranic
word**

وَتَوَلَّى

**Arabic
Meaning**

أعرض عن الإيمان

**English
Meaning**

And turns away

**Urdu
Meaning**

منہ پھیرتا ہے
Mooh pherta hai

**Quranic
word**

لَنَسْفَعًا

**Arabic
Meaning**

لناخذنه أخذًا عييفا فنطرحه في النار

**English
Meaning**

We will surely drag him

**Urdu
Meaning**

بال پکڑ کر گھسیٹیں گے
Baal pakad kar ghasitenge

**Quranic
word**

بِالنَّاصِيَةِ

**Arabic
Meaning**

بمقدم راسه

**English
Meaning**

By the forelock

**Urdu
Meaning**

پیشانی
peshानी

**Quranic
word**

خَاطِئَةٌ

**Arabic
Meaning**

آثمة

**English
Meaning**

Sinful

**Urdu
Meaning**

جھوٹی خطا کار
Jhooti, khatakaar

**Quranic
word**

فَلْيَدْعُ

**Arabic
Meaning**

فليحضر، وليناد

**English
Meaning**

Then let him call

**Urdu
Meaning**

بلا لے
bulale

**Quranic
word**

نَادِيَهُ

**Arabic
Meaning**

أهل مجلسه من قومه، وعشيرته

**English
Meaning**

His associates

**Urdu
Meaning**

مجلس والے
Majlis waale

**Quranic
word**

الزَّبَانِيَّةُ

**Arabic
Meaning**

ملائكة العذاب

**English
Meaning**

The angels of Hell

**Urdu
Meaning**

(دوزخ کے) داروغے
Dozakh ke daaroghe

**Quranic
word**

كَلَّا

**Arabic
Meaning**

ليس الأمر على ما يظن أبو جهل

**English
Meaning**

No! Do (Never)

**Urdu
Meaning**

خبردار!
khabardaar

**Quranic
word**

وَاقْتَرِبْ

**Arabic
Meaning**

ادن منه بالطاعة

**English
Meaning**

And draw near [to Allaah]

**Urdu
Meaning**

قریب ہو جا
Qareeb hoja

سورة القدر

مكية / ترتيبها 97 / آياتها 5

**Quranic
word**

أَنْزَلْنَاهُ

**Arabic
Meaning**

أنزلنا القرآن جملة واحدة من اللوح المحفوظ إلى
بيت العزة في السماء الدنيا

**English
Meaning**

We sent down the (Qur'an)

**Urdu
Meaning**

ہم نے اس کو نازل فرمایا
Hamne isko naazil farmaya

**Quranic
word**

لَيْلَةُ الْقَدْرِ

**Arabic
Meaning**

ليلة الشرف، والعظمة، وكتاب المقادير

**English
Meaning**

The Night of Decree

**Urdu
Meaning**

شب قدر
Shab e qadr

**Quranic
word**

وَالرُّوحُ

**Arabic
Meaning**

جبريل - عليه السلام

**English
Meaning**

And the spirit

**Urdu
Meaning**

اور روح (جبرائیل علیہ السلام)
Aur rooh (Jibraeel alaihissalaam)

4

**Quranic
word**

أَمْرٌ

**Arabic
Meaning**

قضاء قدره الله في تلك السنة

**English
Meaning**

Affair

**Urdu
Meaning**

کام
kaam

5973

**Quranic
word**

سَلَامٌ

**Arabic
Meaning**

أمن، وسلامة، وتسليم من الملائكة

**English
Meaning**

Peace

**Urdu
Meaning**

سلامتی
salamati

سورة البينة

مدنية / ترتيبها 98 / آياتها 8

1

**Quranic
word**

مُنْفَكِينَ

**Arabic
Meaning**

تارکین کفرهم

**English
Meaning**

To be parted

**Urdu
Meaning**

باز رہنے والے
Baaz rahne waale

5975

**Quranic
word**

الْبَيِّنَةُ

**Arabic
Meaning**

العلامة التي وعدوا بها في الكتب السابقة

**English
Meaning**

Clear evidence

**Urdu
Meaning**

ظاہر دلیل
Zahir daleel

**Quranic
word**

رَسُولٌ مِنَ اللَّهِ

**Arabic
Meaning**

أي: والبينة رسول من الله

**English
Meaning**

A Messenger from Allaah

**Urdu
Meaning**

اللہ تعالیٰ کا ایک رسول
Allaah ta'ala ka ek rasool

**Quranic
word**

يَتْلُو

**Arabic
Meaning**

يقرأ

**English
Meaning**

He recites

**Urdu
Meaning**

پڑھتا ہے
Padhta hai

**Quranic
word**

مُطَهَّرَةٌ

**Arabic
Meaning**

منزهة من الباطل، محفوظة من الشياطين

**English
Meaning**

Purified

**Urdu
Meaning**

پاکیزہ
paakeezah

**Quranic
word**

كُتِبَ قِيَمَةٌ

**Arabic
Meaning**

أخبار صادقة، وأوامر عادلة

**English
Meaning**

Correct writings

**Urdu
Meaning**

درست احکام
Durust ahkaam

**Quranic
word**

تَفَرَّقَ

**Arabic
Meaning**

اختلف

**English
Meaning**

Become divided

**Urdu
Meaning**

اختلاف کر دینا
Ikhtilaaf kardena

**Quranic
word**

أوتُوا الْكِتَابَ

**Arabic
Meaning**

اليهود والنصارى

**English
Meaning**

Given the Scripture

**Urdu
Meaning**

یہود اور نصاریٰ
Yahood o nasaara

**Quranic
word**

الْبَيِّنَةُ

**Arabic
Meaning**

من بعد ما تبينوا أنه نبي حقا، تفرقوا، وكانوا مجتمعين على
صحة نبوته قبل ذلك

**English
Meaning**

Clear evidence

**Urdu
Meaning**

ظاہر دلیل
Zahir daleel

**Quranic
word**

مُخْلِصِينَ

**Arabic
Meaning**

قاصدين وجه الله وحده

**English
Meaning**

[Being] sincere

**Urdu
Meaning**

خالص کرتے ہوئے
Khalis karte huwe

**Quranic
word**

حُنْفَاءَ

**Arabic
Meaning**

مائلين عن الشرك إلى الإيمان

**English
Meaning**

Inclining to truth

**Urdu
Meaning**

یک رخ ہو کر
Yakrukh hokar

**Quranic
word**

الْقِيَمَةُ

**Arabic
Meaning**

الاستقامة

**English
Meaning**

The correct

**Urdu
Meaning**

نہایت مضبوط
Nihayat mazboot

**Quranic
word**

الْبَرِيَّةُ

**Arabic
Meaning**

الخليقة

**English
Meaning**

Creatures

**Urdu
Meaning**

خالق
khalaeq

**Quranic
word**

عَدَنٍ

**Arabic
Meaning**

إقامة، واستقرار

**English
Meaning**

settle down

**Urdu
Meaning**

ہمیشہ ہمیشہ رہنے والے
Hamesha hamesha rahne waale

سورة الزلزال

مدنية / ترتيبها 99 / آياتها 8

1

**Quranic
word**

زُلْزَلَتْ

**Arabic
Meaning**

رجت وحرکت بقوة

**English
Meaning**

Shaken

**Urdu
Meaning**

زور سے ہلانا zor se hilana

5989

2

زَلْزَلَاتِهَا

**Quranic
word**

**Arabic
Meaning**

تحريكها الشديد

**English
Meaning**

With its [final] earthquake

**Urdu
Meaning**

جھنجھوڑنا (jhinjhodna)

5990

**Quranic
word**

أَثْقَالَهَا

**Arabic
Meaning**

ما في بطنها من الموتى والكنوز

**English
Meaning**

Its burdens

**Urdu
Meaning**

اپنے بوجھ (apne bojh)

**Quranic
word**

مَا لَهَا

**Arabic
Meaning**

ما الذي حدث لها؟

**English
Meaning**

What is [wrong] with it

**Urdu
Meaning**

اسے کیا ہو گیا ہے (ise kya ho gaya)

**Quranic
word**

تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا

**Arabic
Meaning**

تخبر الأرض بما عمل عليها

**English
Meaning**

It will report its news

**Urdu
Meaning**

اپنی سب خبریں بیان کر دے گی (زمین)
(zameen) apni sab khabren bayan kardegi

**Quranic
word**

بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا

**Arabic
Meaning**

بسبب أن ربك أمرها بأن تخبر

**English
Meaning**

Because your Lord has commanded it.

**Urdu
Meaning**

اس لئے کہ تیرے رب نے اسے حکم دیا ہوگا
(is liye ke tere rab ne use hukum diya hoga)

**Quranic
word**

يَصْدُرُ النَّاسُ

**Arabic
Meaning**

يرجعون عن موقف الحساب

**English
Meaning**

The people will depart

**Urdu
Meaning**

لوگ (واپس) لوٹیں گے
(log wapas loutenge)

**Quranic
word**

أَشْتَاتًا

**Arabic
Meaning**

أصنافا متفرقين

**English
Meaning**

Separated [into categories]

**Urdu
Meaning**

مختلف جماعتیں
(mukhtalif jamaten)

**Quranic
word**

لِيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ

**Arabic
Meaning**

ليريهم الله ما عملوا، ويجازيهم عليه

**English
Meaning**

To be shown [the result of]

**Urdu
Meaning**

تا کہ انہیں ان کے اعمال دکھا دیئے جائیں
(taake unhe unke amaal dikhaen jaen)

**Quranic
word**

مِثْقَالَ ذَرَّةٍ

**Arabic
Meaning**

وزن نملة صغيرة او ذرة

**English
Meaning**

(Equal to) the weight (of) an atom

**Urdu
Meaning**

ذره برابر بھی
(Zarra Barabar bhi)

سورة العاديات

مكية / ترتيبها 100 / آياتها 11

**Quranic
word**

وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًا

**Arabic
Meaning**

قسم بالخيال الجارية في سبيل الله
حين يظهر صوتها من سرعة عدوها

**English
Meaning**

By the racers, panting

**Urdu
Meaning**

ہانپتے ہوئے دوڑنے والے گھوڑوں کی قسم
(haampte huwe daudne waale ghodo ki qasam)

**Quranic
word**

فَالْمُورِيَاتِ قَدْحًا

**Arabic
Meaning**

فالموقدات بخوافرها النار من شدة عدوها

**English
Meaning**

And the producers of sparks
[when] striking

**Urdu
Meaning**

پھر ٹاپ مار کر آگ جھاڑنے والوں کی قسم
(phir taap maar kar aag jhaadne waalo ki qasam)

**Quranic
word**

فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا

**Arabic
Meaning**

فالحيل التي تغير وتباغت العدو صباحا

**English
Meaning**

And the chargers at dawn

**Urdu
Meaning**

پھر صبح کے وقت دھاوا بولنے والوں کی قسم
(phir subha ke waqt dhawa bolne waalo ki qasam)

**Quranic
word**

فَأَثَرُنَ

**Arabic
Meaning**

فهيجن

**English
Meaning**

Stirring up

**Urdu
Meaning**

(update hain) اڑاتے ہیں

5

**Quranic
word**

نَقْعًا

**Arabic
Meaning**

غبارا

**English
Meaning**

[Clouds of] dust

**Urdu
Meaning**

گرد و غبار (gard o Gubar)

6003

**Quranic
word**

فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا

**Arabic
Meaning**

فتوسطن بركباهنن جموع الأعداء

**English
Meaning**

Arriving thereby in the centre
collectively

**Urdu
Meaning**

پھر اسی کے ساتھ فوجوں کے درمیان گھس جاتے ہیں
(phir usi ke saat foujoun ke darmiyaan ghus jate hain)

**Quranic
word**

لَكُنُودٌ

**Arabic
Meaning**

لجحود

**English
Meaning**

Surely ungrateful

**Urdu
Meaning**

(na shukra) ناشكرا

8

**Quranic
word**

لَشَهِيدٌ

**Arabic
Meaning**

لمقر على جحوده

**English
Meaning**

Surely is a witness

**Urdu
Meaning**

گواہ
Gawaah

6006

Quranic word

الْخَيْرِ

Arabic Meaning

المال

English Meaning

Wealth

Urdu Meaning

مال
Maal



**Quranic
word**

بُعْثِرَ

**Arabic
Meaning**

أثير، وأخرج

**English
Meaning**

Will be scattered

**Urdu
Meaning**

نکال لیا جائے گا
Nikaal liya jaega

**Quranic
word**

وَحُصِّلَ

**Arabic
Meaning**

استخرج، وأبرز

**English
Meaning**

Will be obtained

**Urdu
Meaning**

ظاہر کر دی جائیں گی
Zaahir kardi jaengi

سورة القارعة

مكية / ترتيبها 101 / آياتها 11

1

**Quranic
word**

الْقَارِعَةُ

**Arabic
Meaning**

القيامة التي تفرع القلوب بأهواها

**English
Meaning**

The striking calamity

**Urdu
Meaning**

کھڑ کھڑا دینے والی
Khadkhada dene waali

6010

**Quranic
word**

الْمَبْثُوثِ

**Arabic
Meaning**

المنتشر

**English
Meaning**

Dispersed

**Urdu
Meaning**

بکھرے ہوئے پروانے
Bikhre huwe parwaane

**Quranic
word**

كَالْعِهْنِ

**Arabic
Meaning**

كالصوف المصبوغ بألوان مختلفة

**English
Meaning**

Like wool

**Urdu
Meaning**

رنگین اون کی طرح
Rangeen oon ki tarah

**Quranic
word**

الْمَنْفُوشِ

**Arabic
Meaning**

الذي مزق، ونفش، فتفرقت أجزاؤه

**English
Meaning**

Fluffed up

**Urdu
Meaning**

دھنے ہوئے
Dhune huwe

**Quranic
word**

ثَقُلْتُ مَوَازِينَهُ

**Arabic
Meaning**

رجحت موازين حسناته

**English
Meaning**

Scales are heavy [with good deeds]

**Urdu
Meaning**

پلڑے بھاری ہونا
Palde bhaari hona

**Quranic
word**

فَأَمَّهُ هَاوِيَةً

**Arabic
Meaning**

ماواه إلى جهنم يهوي على راسه

**English
Meaning**

His refuge will be an abyss.

**Urdu
Meaning**

اس کا ٹھکانا ہاویہ ہوگا
Uska thikaana hawiyah hoga

7

**Quranic
word**

حَامِيَةٌ

**Arabic
Meaning**

حارة قد اشدت ايقادها

**English
Meaning**

Intensely hot

**Urdu
Meaning**

تند تیز
Tund o tez

6016

سورة التكاثر

مكية / ترتيبها 102 / آياتها 8

1

**Quranic
word**

أَلْهَاكُمْ

**Arabic
Meaning**

شغلكم عن طاعة الله

**English
Meaning**

Diverts you

**Urdu
Meaning**

غافل کر دیا
Ghafil kardiya

6017

**Quranic
word**

التَّكَاتُرُ

**Arabic
Meaning**

التفاخر بكثرة الأموال والأولاد والمتاع

**English
Meaning**

The competitions to increase

**Urdu
Meaning**

زیادتی کی چاہت
Zyadati ki chahat

**Quranic
word**

زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ

**Arabic
Meaning**

دفتنم في القبور

**English
Meaning**

You visit the graveyards

**Urdu
Meaning**

تم قبرستان جا پہنچے
Tum qabristan jaa pahunche

**Quranic
word**

عِلْمَ الْيَقِينِ

**Arabic
Meaning**

حق العلم

**English
Meaning**

Knowledge of certainty

**Urdu
Meaning**

معلوم کر لو گے
Ma'loom karloge

**Quranic
word**

عَيْنَ الْيَقِينِ

**Arabic
Meaning**

لتبصرون جهنم يقينا بلا ريب

**English
Meaning**

The eye of certainty

**Urdu
Meaning**

بلا شک و شبہ یقین کے ساتھ
Bila sahk o shuba yaqeen ke saath

**Quranic
word**

النَّعِيمِ

**Arabic
Meaning**

كل أنواع النعم من الأمن، والأهل، والمطعم، ونحوها

**English
Meaning**

The pleasure

**Urdu
Meaning**

نعمتوں
Ne mato

سورة العصر

مكية / ترتيبها 103 / آياتها 3

1

**Quranic
word**

وَالْعَصْرِ

**Arabic
Meaning**

والدهر

**English
Meaning**

By the time

**Urdu
Meaning**

زمانے کی قسم
Zamane ki qasam

6023

**Quranic
word**

الْإِنْسَانَ

**Arabic
Meaning**

كل بني آدم

**English
Meaning**

The mankind

**Urdu
Meaning**

انسان
insaan

**Quranic
word**

خُسْرٌ

**Arabic
Meaning**

خسران، وهلكة، ونقصان

**English
Meaning**

Loss

**Urdu
Meaning**

سراسر نقصان
Sarasar nuqsaan

**Quranic
word**

بِالْحَقِّ

**Arabic
Meaning**

بالخير كله: اعتقادا، وعملا

**English
Meaning**

(to the) Truth

**Urdu
Meaning**

حق (کی وصیت)
Haq ki wasiyat

**Quranic
word**

بِالصَّبْرِ

**Arabic
Meaning**

على الطاعة، وعن المعصية، وعلى أقدار الله المؤلمة

**English
Meaning**

(to the) patience

**Urdu
Meaning**

صبر (کی نصیحت)
Sabr ki nasihat

سورة الهمزة

مكية / ترتيبها 104 / آياتها 9

1

**Quranic
word**

وَيْلٌ

**Arabic
Meaning**

شر، وهلاك

**English
Meaning**

woe

**Urdu
Meaning**

بڑی خرابی
Badi kharabi

6028

**Quranic
word**

هَمْزَةٌ

**Arabic
Meaning**

مغتَاب للناس

**English
Meaning**

Scorner (slanderer)

**Urdu
Meaning**

عیب ٹولنے والا
Aeb tatolne waala

**Quranic
word**

لَمَزَةٌ

**Arabic
Meaning**

طعان في الناس

**English
Meaning**

Back biter

**Urdu
Meaning**

غیبت کرنے والا
Gheebat karne waala

**Quranic
word**

وَعَدَّدَهُ

**Arabic
Meaning**

أحصاه

**English
Meaning**

And counts it

**Urdu
Meaning**

اور جو اس کو گنتا جائے
Aur jo usko ginta jaae

**Quranic
word**

يَحْسِبُ

**Arabic
Meaning**

يظن

**English
Meaning**

He thinks

**Urdu
Meaning**

وہ سمجھتا ہے
Wo samajhta hai

**Quranic
word**

أَخْلَدَهُ

**Arabic
Meaning**

أَبْقَاهُ خَالِدًا فِي الدُّنْيَا

**English
Meaning**

Will make him immortal

**Urdu
Meaning**

سدا رہے گا (ہمیشہ رہنے والا)
Sada rahega

**Quranic
word**

كَلَّا

**Arabic
Meaning**

ليس الأمر كما يظن

**English
Meaning**

No (never)

**Urdu
Meaning**

ہرگز نہیں
Hargiz nahi

**Quranic
word**

لَيُنْبَذَنَّ

**Arabic
Meaning**

ليطرحن

**English
Meaning**

Surely he will be thrown

**Urdu
Meaning**

پھینک دیا جائے گا
Phenk diya jaega

**Quranic
word**

الْحُطْمَةِ

**Arabic
Meaning**

النار التي تهشم كل ما يلقي فيها

**English
Meaning**

The crusher

**Urdu
Meaning**

ٹوڑ پھوڑ دینے والی
Tod phod dene waali

**Quranic
word**

تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ

**Arabic
Meaning**

تنفذ لشدتها من أجسامهم إلى قلوبهم

**English
Meaning**

Mounts up directed at the heart

**Urdu
Meaning**

جو دلوں پر چڑھتے چلی جائے گی
Jo dilo par chadhti chali jaegi

**Quranic
word**

مُؤَصَّدَةٌ

**Arabic
Meaning**

مطبقة

**English
Meaning**

Closed down

**Urdu
Meaning**

بند کی ہوئی
Band ki hui

**Quranic
word**

فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ

**Arabic
Meaning**

يعذبون في أعمدة طويلة من النار، أو أن أبوابها مغلقة بأعمدة ممددة؛ لئلا يخرجوا منها

**English
Meaning**

In extended columns

**Urdu
Meaning**

بڑے بڑے ستونوں میں
Bade bade sutuno me

سورة الفيل

مكية / ترتيبها 105 / آياتها 5

1

**Quranic
word**

أَلَمْ تَرَ

**Arabic
Meaning**

ألم تعلم؟

**English
Meaning**

Have you not considered

**Urdu
Meaning**

کیا تو نے نہیں دیکھا
Kya tune nahi dekha

6040

**Quranic
word**

بِأَصْحَابِ الْفِيلِ

**Arabic
Meaning**

وهم: أبرهة الحبشي، وجيشه الذين أرادوا تدمير الكعبة

**English
Meaning**

With the companions of the
elephant

**Urdu
Meaning**

ہاتھی والوں کے ساتھ
Hathi waalo ke saath

**Quranic
word**

كَيْدَهُمْ

**Arabic
Meaning**

تدبيرهم وسعيهم لتخريب الكعبة

**English
Meaning**

Their plan

**Urdu
Meaning**

ان کے مکر
Unke makr

**Quranic
word**

تَضَلِيلٌ

**Arabic
Meaning**

تضييع، وإبطال، وخسار

**English
Meaning**

astray

**Urdu
Meaning**

بے کار
bekaar

**Quranic
word**

أَبَابِيلَ

**Arabic
Meaning**

جماعات متتابعة

**English
Meaning**

flocks

**Urdu
Meaning**

(پرندوں کے) جھنڈ پر جھنڈ
Parindo ke jhund ke jhund

**Quranic
word**

سِجِّيلٍ

**Arabic
Meaning**

طين متحجر

**English
Meaning**

Hard (baked) clay

**Urdu
Meaning**

سنگ گل (مرسوم شدہ)
Sange gil

**Quranic
word**

كَعَصْفٍ مَّا كُولٍ

**Arabic
Meaning**

محطمين؛ كأوراق الزرع اليابسة التي أكلتها البهائم،
تم رمت بها

**English
Meaning**

Like eaten straw

**Urdu
Meaning**

کھائے ہوئے بھوسے کی طرح
Khae hue bhuse ki tarah

سورة قريش

مكية / ترتيبها 106 / آياتها 4

**Quranic
word**

لَايَلَفٍ قُرَيْشٍ

**Arabic
Meaning**

اعجبوا لقريش ما ألفوه واعتادوه من الرحلتين،
وتركهم عبادة الله، أو المعنى: لتعبد قريش ربها؛
لإنعامه عليهم باعتياد الرحلتين

**English
Meaning**

For the familiarity of the quraish

**Urdu
Meaning**

قريش کو مانوس کرنے کے لئے
Quraish ko manoos karne ke liye

**Quranic
word**

رِحْلَةَ الشِّتَاءِ

**Arabic
Meaning**

إلى اليمن

**English
Meaning**

(with the)journey of winter

**Urdu
Meaning**

سر دی کا سفر
Sardi ka safar

**Quranic
word**

وَالصَّيْفِ

**Arabic
Meaning**

إلى الشام

**English
Meaning**

And summer

**Urdu
Meaning**

اور گرمی
Aur garmi

سورة الماعون

مكية / ترتيبها 107 / آياتها 7

1

**Quranic
word**

بِالَّذِينَ

**Arabic
Meaning**

بالبعث، والجزاء

**English
Meaning**

The judgment

**Urdu
Meaning**

روز جزا
Roz e jaza

6050

**Quranic
word**

يَدُعُّ الْيَتِيمَ

**Arabic
Meaning**

يدفع اليتيم بعنف عن حقه

**English
Meaning**

Repluses the orphan

**Urdu
Meaning**

یتیم کو دھکے دیتا ہے
Yateem ko dhakke deta hai

**Quranic
word**

وَلَا يَحْضُ

**Arabic
Meaning**

لا يحث الناس

**English
Meaning**

And does not encourage

**Urdu
Meaning**

اور وہ ترغیب نہیں دیتا
Aur wo targheeb nahi deta

**Quranic
word**

فَوَيْلٌ

**Arabic
Meaning**

فَعَذَابٌ شَدِيدٌ

**English
Meaning**

So woe

**Urdu
Meaning**

ویل نامی جہنم کی جگہ
Wail naami jahannam ki jaga

**Quranic
word**

سَاهُونَ

**Arabic
Meaning**

غير مباليين بما؛ يؤخرونها عن وقتها، ولا يقيمونها على وجهها

**English
Meaning**

heedless

**Urdu
Meaning**

غافل
ghafil

**Quranic
word**

يُرَاءُونَ

**Arabic
Meaning**

يظاهرون بأعمالهم؛ مراعاة للناس

**English
Meaning**

They Make show

**Urdu
Meaning**

ریاکاری کرتے ہیں
Riyakaari karte hain

**Quranic
word**

وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ

**Arabic
Meaning**

يمنعون إعارة ما لا تضر إعارته من الآنية وغيرها؛ لئلا يخلوهم

**English
Meaning**

And withhold [simple]
assistance

**Urdu
Meaning**

اور برتنے کی چیز روکتے ہیں
Aur baratne ki cheez rokte hain

سورة الكوثر

مكية / ترتيبها 108 / آياتها 3

**Quranic
word**

الْكَوْثَرُ

**Arabic
Meaning**

الخير الكثير، ومنه نهر الكوثر في الجنة

**English
Meaning**

Al-kauthar

**Urdu
Meaning**

حوض و نهر کوثر (اور بہت کچھ)
Hauz o nahr e kausar (aur bohat kuch)

**Quranic
word**

وَأَنْحَرُ

**Arabic
Meaning**

اذبح ذبيحتك لله وحده

**English
Meaning**

And sacrifice

**Urdu
Meaning**

اور قربانی کر
Aur qurbani kar

**Quranic
word**

شَانِئَكَ

**Arabic
Meaning**

مبغضك

**English
Meaning**

Your enemy

**Urdu
Meaning**

آپ کا دشمن
Aapka dushman

**Quranic
word**

الْأَبْتَرُ

**Arabic
Meaning**

المنقطع أثره، المقطوع من كل خير

**English
Meaning**

The one cut off

**Urdu
Meaning**

لا وارث اور بے نام و نشان
Lawaris aur benaam o nishaan

سورة الكافرون

مكية / ترتيبها 109 / آياتها 6

**Quranic
word**

وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ

**Arabic
Meaning**

لا أعبد مستقبلا ما عبدتم من الآلهة الباطلة

**English
Meaning**

Nor will I be a worshipper of what you worship.

**Urdu
Meaning**

اور نہ میں عبادت کروں گا جس کی تم عبادت کرتے ہو
Aur na mai ibadat karunga jiski tum ibadat karte ho

**Quranic
word**

لَكُمْ دِينُكُمْ

**Arabic
Meaning**

لكم شرككم، وكفركم

**English
Meaning**

For you is your religion

**Urdu
Meaning**

تمہارے لئے تمہارا دین
Tumhare liye tumhara deen

**Quranic
word**

وَلِي دِينِ

**Arabic
Meaning**

لي إخلاصي، وتوحيدي الذي لا أبغي غيره

**English
Meaning**

And for me is my religion

**Urdu
Meaning**

اور میرے لئے میرا دین
Aur mere liye mera deen

سورة النصر

مدنية / ترتيبها 110 / آياتها 3

**Quranic
word**

وَالْفَتْحُ

**Arabic
Meaning**

فتح مكة، وكان ذلك في العام الثامن الهجري

**English
Meaning**

(conquering Makkah) And the
victory

**Urdu
Meaning**

فتح مکہ
Fath e Makkah

**Quranic
word**

أَفْوَاجًا

**Arabic
Meaning**

جماعات كثيرة تلو جماعات

**English
Meaning**

In multitudes

**Urdu
Meaning**

جوق در جوق
Jauq dar jauq

**Quranic
word**

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ

**Arabic
Meaning**

نزه ربك تنزيها مصحوبا بحمده

**English
Meaning**

Then glory the praises of your god

**Urdu
Meaning**

تو اپنے رب کی تسبیح کرنے لگ
Tu apne rab ki tasbeeh karne lag

**Quranic
word**

تَوَّابًا

**Arabic
Meaning**

يرجع على المستغفر بالرحمة، ويقبل التوبة ممن تاب

**English
Meaning**

Oft-returning

**Urdu
Meaning**

بڑا ہی توبہ قبول کرنے والا
Bada hi tauba qabool karne waala hai

سورة المسد

مكية / ترتيبها 111 / آياتها 5

1

**Quranic
word**

تَبَّتْ

**Arabic
Meaning**

خسرت، وهلكت، وهذا دعاء عليه

**English
Meaning**

perish

**Urdu
Meaning**

ٹوٹنا
tootna

6068

**Quranic
word**

وَتَبَّ

**Arabic
Meaning**

حصل له الخسار والهلاك، وهذا خير عنه

**English
Meaning**

And He perish

**Urdu
Meaning**

ہلاک ہو گیا
Halaak hogaya

**Quranic
word**

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ

**Arabic
Meaning**

ما دفع عنه الخسار

**English
Meaning**

It will not avail him

**Urdu
Meaning**

نه کام آیا
Na kaam aaya

**Quranic
word**

وَمَا كَسَبَ

**Arabic
Meaning**

وهو ولده

**English
Meaning**

Nor which he gained

**Urdu
Meaning**

کمائی
kamaai

**Quranic
word**

سَيَصْلَى نَارًا

**Arabic
Meaning**

سیدخل نارا یقاسی حرھا

**English
Meaning**

Soon He wil be burnt in a fire

**Urdu
Meaning**

وہ عنقریب آگ میں جائے گا
Wo anqareeb aag me jaega

**Quranic
word**

ذَاتَ لَهَبٍ

**Arabic
Meaning**

نارا متأججة، متقدة

**English
Meaning**

Of blazing flames

**Urdu
Meaning**

دھڑکنے والی
Dhadakne waali

**Quranic
word**

حَمَّالَةَ الْحَطَبِ

**Arabic
Meaning**

تحمّل الشوك، فتطرحه في طريق النبي ﷺ؛ لتؤذيه

**English
Meaning**

The carrier of firewood

**Urdu
Meaning**

لکڑیاں ڈھونے والی
Lakdiya dhone waali

**Quranic
word**

جِدِّهَا

**Arabic
Meaning**

عنقها

**English
Meaning**

Her neck

**Urdu
Meaning**

اس کی گردن
Uski gardan

**Quranic
word**

مِّن مَّسَدٍ

**Arabic
Meaning**

من ليف شديد خشن ترفع به في النار، ثم ترمى

**English
Meaning**

Of palm-fiber

**Urdu
Meaning**

کھجور کی چھال کی رسی
Khajoor ki ki chaal ki rassi

سورة الإخلاص

مكية / ترتيبها 112 / آياتها 4

1

**Quranic
word**

الصَّمَدُ

**Arabic
Meaning**

السيد الذي كمل في سؤدده وغناه، والذي يقصد
في قضاء الحوائج

**English
Meaning**

He is not depended on any one but
evry one is dpended upon him ,
The eternal the absolute

**Urdu
Meaning**

بے نیاز
beniyaaaz

6077

**Quranic
word**

كُفُورًا

**Arabic
Meaning**

مكافئاً، ومماثلاً، ونظيراً

**English
Meaning**

equivalent

**Urdu
Meaning**

ہمسفر
hamsar

سورة الفلق

مكية / ترتيبها 113 / آياتها 5

1

**Quranic
word**

أَعُوذُ

**Arabic
Meaning**

أعتصم، وألتجئ

**English
Meaning**

I seek refuge

**Urdu
Meaning**

میں پناہ میں میں آتا ہوں
Mai panaah me aata hu

6079

**Quranic
word**

الْفَلَقِ

**Arabic
Meaning**

الصبح

**English
Meaning**

Daybreak

**Urdu
Meaning**

دن نکلنا
Din nikalna

**Quranic
word**

غَاسِقٍ

**Arabic
Meaning**

ليل شديد الظلمة

**English
Meaning**

Darkness

**Urdu
Meaning**

اندھیری رات کی تاریکی
Andheri raat ki tareeki

**Quranic
word**

إِذَا وَقَب

**Arabic
Meaning**

إِذَا دَخَلَ ظِلَامَهُ، وَتَغْلَغَلَ

**English
Meaning**

When it settles

**Urdu
Meaning**

جب اس کا اندھیرا پھیل جائے
Jab uska andhera phael jaae

**Quranic
word**

النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ

**Arabic
Meaning**

الساحرات اللواتي ينفخن بلا ريق في عقد الخيط؛
بقصد السحر، سواء كن نساء، أو أنفسا خبيثة

**English
Meaning**

The blowers in the knots

**Urdu
Meaning**

گرہ (لگا کر ان) میں پھونکنے والیاں
Girah laga kar unme phookne waaliya

**Quranic
word**

حَاسِدٍ

**Arabic
Meaning**

من يتمنى زوال النعمة عن غيره

**English
Meaning**

An envier

**Urdu
Meaning**

حسد کرنے والے
Hasad karne waale

سورة الناس

مكية / ترتيبها 114 / آياتها 6

1

**Quranic
word**

أَعُوذُ

**Arabic
Meaning**

أعتصم، وألتجئ

**English
Meaning**

I seek refuge

**Urdu
Meaning**

میں پناہ میں میں آتا ہوں
Mai panaah me aata hu

6085

**Quranic
word**

بِرَبِّ النَّاسِ

**Arabic
Meaning**

مربیہم، وخالقہم، ومدبر أحوالہم

**English
Meaning**

the Lord of mankind

**Urdu
Meaning**

لوگوں کے پروردگار کی
Logo ke parwardigaar ki

**Quranic
word**

إِلَهَ النَّاسِ

**Arabic
Meaning**

معبودهم الحق

**English
Meaning**

The God of mankind

**Urdu
Meaning**

لوگوں کے معبود کی (پناہ میں)
Logo ke ma bood ki panah me

**Quranic
word**

الْوَسْوَاسِ

**Arabic
Meaning**

الشیطان الذی یلقی شکوکہ وأباطیلہ فی القلوب
عند الغفلة

**English
Meaning**

The whisperer

**Urdu
Meaning**

وسوسہ ڈالنے والے
Waswasa daalne waale

**Quranic
word**

الْخَنَاسِ

**Arabic
Meaning**

الذي يخفي ويهرب عند ذكر الله

**English
Meaning**

The retreator

**Urdu
Meaning**

چھپتا اور بھاگتا ہے اللہ کے ذکر سے
Chupta aur bhaagta hai Allaah ke zikr se

**Quranic
word**

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ

**Arabic
Meaning**

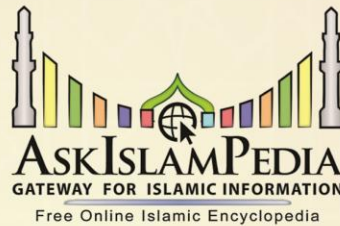
الموسوس يكون جنيا وإنسيا، أو الموسوس فيهم
من الجنة والناس

**English
Meaning**

From among the jinn and mankind

**Urdu
Meaning**

وہ جن میں سے ہو یا انسان میں سے
Wo jin me se ho ya insan me se



Free Islamic Books

www.abmqurannotes.com | www.askislampedia.com | www.askmadani.com

Shaikh Arshad Basheer Umari Madani

Hafiz, Alim, Fazil (Madina University, K.S.A), M.B.A.;

Founder & Director of AskIslamPedia.com

Chairman: Ocean The ABM School, Hyd, INDIA.

+91 92906 21633 (WhatsApp only)

